

# LA NOCHE EN BLANCO

19 SEPT 2009



# ÍNDICE GENERAL DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	3
SUMARIO DE ACTIVIDADES	8
<i>REFLEX</i>	29
PROGRAMA COMISARIADO	34
CIRCUITOS	46
PROGRAMA ABIERTO	63
EQUIPO LA NOCHE EN BLANCO	136
AGRADECIMIENTOS	138
ANEXO I: RAFAEL DOCTOR	141
ANEXO II: MOVILIDAD	143

# INTRODUCCIÓN

## LA NOCHE EN BLANCO 2009

### “El Regalo”

La cuarta edición de *La noche en blanco* nace marcada por la inestable situación económica que vivimos. Pero está más condicionada aún por la respuesta unánime de la ciudad a favor de esta celebración cultural que, en tan sólo tres años de vida, se ha convertido en una cita imprescindible del calendario de la ciudad. De igual manera, hoy más que nunca, es fundamental renovar el compromiso del Ayuntamiento de Madrid con la creación y las empresas, instituciones, artistas y gestores que trabajan en el rico tejido cultural madrileño. Por último, pero no menos importante, es innegable el poder balsámico que puede ejercer el arte entre una ciudadanía que vive con inquietud estos tiempos de crisis.

Como dice en su texto de presentación Rafael Doctor, comisario invitado de esta edición, “este es un momento magnífico para volver a darnos cuenta de que el arte es, en sí mismo, un regalo, una forma de comunicación no racional en la que lo mágico toma sentido y la generosidad y la ilusión son las protagonistas”. Este espíritu al que Rafael Doctor hace referencia se puede encontrar, principalmente, en los contenidos pensados y producidos específicamente en torno a la idea de “El Regalo”, que constituyen el Programa Comisariado, uno de los pilares fundamentales de esta edición.

Precisamente, la figura del comisario invitado es una de las principales novedades y apuestas de este año, con cuya aportación se quiere dar más pluralidad a los contenidos propuestos por *La noche en blanco*. Al igual que sucede en otros eventos artísticos de gran envergadura, la figura del comisario invitado proporciona frescura y diversidad a la programación. El nombre se renovará anualmente, con lo que se conseguirá, en años sucesivos, ofrecer una pluralidad de miradas sobre la que posiblemente sea la propuesta más colectiva de cuantas se celebran en la ciudad.

El primer comisario invitado de *La noche en blanco* es un profesional de gran reconocimiento nacional e internacional, Rafael Doctor Roncero, quien puso en marcha y dirigió el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León hasta hace pocos meses. Él ha sido el responsable de elegir el *leit motiv* sobre el que versarán los contenidos principales de la noche: “El Regalo”.

Rafael Doctor nos invita, a través de las acciones programadas, a volver los ojos hacia la esencia del arte, a participar de él, a disfrutarlo. Y, al tiempo, nos propone adueñarnos de la ciudad, hacerla nuestra, convirtiendo al peatón en indudable protagonista. El programa comisariado incide deliberadamente en la idea de “paseo”, de forma que gran parte de las actividades que lo conforman tienen como objetivo ambientar al paseante en su recorrido nocturno por la ciudad. En ese contexto, la luz y la música juegan un papel determinante. Destacan, así, propuestas como la titulada *Bandas sonoras*, un pasacalles simultáneo de 20 bandas municipales por el centro de Madrid, o las

intervenciones lumínicas como *Camino de luz* (preámbulo de la celebración del centenario de la Gran Vía, que conmemoraremos en 2010), *Injertos lumínicos y Verde*, acciones que “inventarán” una nueva iluminación para algunas de las calles más transitadas del centro histórico madrileño.

Por otro lado, y junto al programa comisariado, otro de los pilares fundamentales de *La noche en blanco* vuelve a ser la apuesta firme por la creación local y los jóvenes creadores, que, en esta cuarta edición, se hace aún más contundente y se concreta en los circuitos de cine, artes escénicas, música y arte independiente. Es en ese apartado del programa donde mejor se refleja la vocación de *La noche en blanco* como instrumento de apertura y colaboración con todo el tejido cultural de la ciudad, que, por supuesto, se ve también representado en el Programa Abierto, que en cada edición cuenta con un mayor compromiso por parte de las instituciones.

### **Los circuitos, un apartado creado específicamente para apoyar la creación local**

Los circuitos de cine, artes escénicas, música y arte independiente nacen como instrumento para dar visibilidad a los nuevos creadores, con especial énfasis en los artistas locales. Asimismo, los circuitos persiguen fomentar las relaciones con el tejido cultural madrileño, por medio de colaboraciones con las asociaciones que trabajan durante todo el año en la promoción del arte en la ciudad.

Colaboran en este apartado la Asociación de Agentes Independientes de Madrid, con un programa de actividades que aborda todos los ámbitos de las artes visuales; la asociación La Noche en Vivo, que se suma a los escenarios de música *La noche en blanco*, y la Coordinadora de Salas Alternativas de Teatro, con la danza como principal argumento. Es especialmente reseñable la incorporación del Teatro de Cámara Chejov, la Guindalera, Tribuente y Replica Teatro, que colaboran en la puesta en escena conjunta de la obra *La noche blanca*, de Dostoievsky, con un acto distinto en cada una de las salas. Un primer trabajo en colaboración entre ellas, surgido de la invitación de *La noche en blanco*.

### **Un Programa Abierto que no para de crecer**

La ciudad de Madrid, sus artistas, agentes y promotores culturales, se han volcado en esta edición de *La noche en blanco* en “tiempos de crisis”. Más instituciones y más actividades para celebrar esta velada dedicada a promover la cultura. El número total de instituciones participantes asciende, en esta ocasión, a 272, frente a las 240 de 2008. En cuanto a las actividades, se constata el esfuerzo realizado por muchas de ellas para, además de abrir sus sedes de forma gratuita, complementar su oferta con propuestas especialmente concebidas para *La noche en blanco*. Así, de las más de 190 actividades programadas, todas ellas gratuitas, cien han sido concebidas *ex profeso* para la velada, lo que supone el 53 por ciento del total.

Lo cierto es que, desde todos los ámbitos, se ha querido dar respuesta al impresionante interés que este evento suscita entre los ciudadanos, al tiempo que se desarrolla el inigualable potencial que *La noche en blanco* ofrece como

forma de difusión para los creadores. En este sentido, otro dato elocuente de esta edición es el aumento significativo de artistas locales y nacionales, un 66 y un 72 por ciento del total, respectivamente. Es decir, *La noche en blanco* 09 concitará, durante diez horas de actividad ininterrumpida, a cerca de 300 instituciones de la más diversa índole; nos regalará la obra de 397 compañías, colectivos y artistas que aguardará, al alcance de todas las miradas, a los cientos de miles de personas dispuestas a participar y a disfrutar, esa noche, de su ciudad y de la creación artística, en todas sus formas de expresión.

### **Reflex, reflexión y encuentro con los artistas previos a *La noche***

Como en la edición anterior, Matadero Madrid acoge las jornadas de aproximación a *La noche en blanco*, bajo el nombre de *Reflex*. En esta ocasión, con un marcado carácter de punto de encuentro entre creadores y agentes culturales. Las actividades tendrán lugar el jueves y viernes anteriores a *La noche en blanco*.

El jueves 17, en colaboración con las tres asociaciones más representativas de las artes visuales en la ciudad (AVAM, AAIM y Arte Madrid), tendrá lugar el preámbulo de *La noche en blanco*, con visitas a estudios de artistas de la ciudad, un recorrido por las sedes de los espacios de arte independientes y la celebración del Día de las Galerías, actividad promovida por la asociación de galerías Arte Madrid, a la que este año se suma *La noche en blanco*.

La actividad prevista para el viernes 18 tiene como protagonista “El Regalo”. Octavio Zaya, Rafael Doctor y algunos de los artistas del programa comisariado reflexionarán sobre la idea conductora de esta edición. Unas horas antes, tendrá lugar un adelanto de la actividad *Sanar Madrid*, bajo el nombre *Sanar Legazpi*, en la que los vecinos del barrio podrán ser los primeros en experimentar las propiedades “curativas” del arte.

### **La noche en verde**

El compromiso de *La noche en blanco* con las prácticas urbanas sostenibles sigue siendo, en esta edición, una de las preocupaciones principales. Al igual que el año pasado, la organización de *La noche en blanco* se ha regido por un protocolo ambiental, diseñado y coordinado en colaboración con el Área de Gobierno de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, que es ya una seña de identidad de este evento cultural y que proporciona un doble beneficio, al minimizar los impactos de las actividades programadas y hacer llegar al público participante un mensaje de sensibilización ambiental en materias clave, como el cambio climático o la reducción y reciclaje de los residuos.

Uno de los ejes principales de este programa ambiental pasa por promover la movilidad sostenible: el fomento del transporte público así como los modos alternativos al vehículo privado. Así, *La noche en blanco* propone acceder a los diferentes escenarios de la ciudad en que se van a desarrollar sus actividades, a través del uso del transporte público. Todos los puntos de actividad cultural en *La noche en blanco* 2009 están perfectamente atendidos por numerosas líneas de EMT.

Además, el núcleo del casco histórico volverá a estar cerrado al tráfico, desde las 21 horas, para facilitar al máximo que los ciudadanos, por una noche, puedan disfrutar plenamente de su ciudad y de las diferentes propuestas. Todo ello contribuye a que el uso del transporte público resulte aún más conveniente.

En esta misma línea se circunscriben las actividades promovidas por el Patronato de Turismo de Madrid, que pondrán en marcha visitas guiadas en bicicleta, con salidas desde la plaza Mayor, de 22.15 a 1.15 horas, así como una gran “quedada” de patinadores, a las 23 horas.

A estos efectos, es posible alquilar bicicletas en varios comercios especializados gracias a la colaboración con la Asociación Madrid Probici. Así, se ofrecerá un precio subvencionado de 5 euros, por dos horas de alquiler de bicicleta, en BikeSpain, By Bike, Otero Ciclos y Trixi.com.

Como complemento a estas buenas prácticas, *La noche en blanco* se suma a la campaña promovida por la “Plataforma para el reconocimiento de la palabra sostenibilidad” y al Instituto Cervantes, en la realización de una acción participativa que tendrá el término “sostenibilidad” como elemento central.

En esta misma línea, el pasado año se plantaron 600 encinas en la Casa de Campo, con la intención de compensar la emisión de contaminantes a los que se ve expuesta la ciudad durante la gran fiesta de la cultura. Se calcula que esos 600 árboles contribuyen a absorber 20 toneladas anuales de CO<sub>2</sub> de la atmósfera madrileña. Igualmente, este año se realizará una nueva plantación, esta vez en el parque de Valdebebas. Los árboles madrileños absorben en su conjunto un total de 36.000 toneladas de dióxido de carbono al año, según el Inventario de Emisiones de la Ciudad de Madrid. De ahí que sea objetivo primordial del Ayuntamiento aumentar el arbolado.

### **Noches Blancas Europa. Una red que funciona**

Como en ediciones anteriores, el intercambio de experiencias y proyectos marca la relación entre las distintas ciudades que configuran la red Noches Blancas Europa: París, Bruselas, Bucarest, Riga y La Valleta. Un proyecto *on line* e interactivo de dos artistas letones, que fue presentado en Riga en 2008, será el proyecto europeo elegido para presentarse en Madrid. De la mano de la Fundación Telefónica, se podrá ver la instalación en red *Pixel Mirror*, firmada por Artur Punte, Aleksandr Jakovlev y Voldemar Punte. La instalación refleja, en tiempo real, el flujo de datos que circula por la red de la ciudad. Información que se transformará en una pintura abstracta dinámica, un gran panel que cambia según las páginas web que están visitando los ciudadanos madrileños en esa noche. Las fotografías y dibujos de las páginas visitadas son analizadas como datos puros, según el código de color, utilizando también las *webcams* del propio Edificio Telefónica y convirtiendo el movimiento de los ciudadanos en datos y colores.

De las propuestas de artistas madrileños presentados en *La noche en blanco*, dos proyectos han sido elegidos para ser llevados a otras ciudades. En concreto: *Nube*, de Darya von Berner, que se presentó en la Puerta de Alcalá en 2007 y este año viajará a Bruselas, y de *La noche en bolas*, de La Más Bella, que estuvo el pasado año en Madrid y se presentará ahora en Riga.

Como novedad reseñable, este año Ámsterdam ha dado el primer paso para sumarse a la red, con la organización de una velada especial que tuvo lugar el 20 de junio. Aperitivo de lo que será su primera edición en 2010, ya como miembro de pleno derecho de la red Noches Blancas Europa.

### **Una noche de película**

*La noche en blanco 09* será el escenario de un nuevo proyecto cinematográfico de la realizadora Chus Gutiérrez. El rodaje se realizará simultáneamente en distintos puntos de la ciudad durante la noche del 19 de septiembre. Hasta cuatro equipos seguirán a las tres adolescentes, protagonistas de esta historia de iniciación a la vida adulta, con el marco de fondo de *La noche en blanco*. Además de la historia de ficción que quiere contar Chus Gutiérrez, con el material de rodaje se realizará un mini documental a modo de testimonio de la noche más singular del calendario cultural madrileño.

# SUMARIO DE ACTIVIDADES

## REFLEX 2009

### **Desvelados 09. Visitas a estudios de artistas**

Laura Fernández Gibellini, Adrián García, Hisae Ikenaga, Paula Rubio, Santiago Talavera

Visita

Organiza: AVAM, Artistas Visuales Asociados de Madrid

Colabora: La noche en blanco

Jueves, 17 de septiembre

Horario: de 10 a 19 horas

Aforo limitado previa invitación

### **Visita a los espacios de los Agentes Artísticos Independientes de Madrid**

Arrebato Libros, Brumaria, Espacios Menosuno, La Enana Marrón, Off Limits

Visita

Organiza: Hablar en Arte

Colabora: La noche en blanco

Jueves, 17 de septiembre

Horario: de 11 a 19 horas

Aforo limitado previa invitación

### **Día de las Galerías**

Visita

Organiza: Asociación de galerías Arte Madrid

Colabora: La noche en blanco

Jueves, 17 de septiembre

Horario: De 18 a 24 horas

### **Sin Título Provisional y W Space**

Ainara Rodado, Paola Tognazzi

Danza / Video instalación

Organiza: Intermediæ

Jueves, 17 de septiembre

Horario: 20.30 horas

### **Sin Nación**

La Más Bella, Pluma Elektri\*k, Lasso + Bernalte

Performance / Música

Organiza: Matadero Madrid

Jueves, 17 de septiembre

Horario: 21 horas

### **Sanar Legazpi**

Aitor Sarabia + otros artistas

Dibujo / Performance

Organiza: Matadero Madrid

Viernes, 18 de septiembre

Horario: De 17 a 20 horas

### **El Regalo. Un diálogo**

Octavio Zaya, Rafael Doctor y Fernando Sánchez Castillo

Mesa redonda

Organiza: Matadero Madrid

Viernes, 18 de septiembre

Horario: 20 horas

# PROGRAMA COMISARIADO “EL REGALO”

## ***Sanar Madrid***

Aitor Saraiba + cien dibujantes

Dibujo / Performance

Plaza de Santa Ana, plaza de Santa Cruz, plaza de las Comendadoras, plaza de Olavide, plaza de la Paja, plaza del 2 de Mayo, plaza de Santa Bárbara, plaza de las Salesas, plaza de las Descalzas, plaza de las Platerías

Horario: de 21 a 3 horas

## ***Poemas voladores***

Benjamín Prado y Ajo

Performance/ poesía

Plaza Mayor

Horario: de 21 a 3 horas

## ***Burro grande***

Fernando Sánchez Castillo

Instalación

Plaza de Carlos V frente a la estación de Atocha

Horario: de 21 a 7 horas

Permanecerá expuesto hasta el domingo 27 de septiembre

## ***Remixbuildings – Bloodsushibank***

Alicia Framis

Instalación / Arte conceptual

Con la colaboración del MUSAC de León

Matadero Madrid

Horario: de 21 a 3 horas

## ***Noche saharai: la magia del don***

Federico Guzmán

Artes plásticas / Multimedia / Música

Presentado por Agencia Española para la Cooperación Internacional y el Desarrollo (AECID)

Templo de Debod

Horario: de 21 a 6 horas

## ***Camino de luz***

Óscar Vázquez

Instalación lumínica/ diseño

Presentado por Xacobeo 2010 Galicia

Gran Vía

Horario: de 21 a 6 horas

## ***Baila conmigo***

Blanca Li

Danza

Colabora: MNCARS

Patrocinado por: SAMSUNG

Patio Nouvel del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, cuesta de Moyano, plaza de

Murillo, plaza de Cánovas del Castillo, plaza de Cibeles

Horario: de 21 a 3.30 horas

## ***Bandas sonoras***

Bandas de música de Madrid

Música

Calles del centro de Madrid. Salidas desde la plaza de España y la calle Alfonso XII

Horario: de 21 a 1 horas

### ***Bienvenido Mr. Marshall (G-20 Reloaded and Revolution)***

La Terremoto de Alcorcón y Diabéticas Aceleradas

Teatro de calle / Cine

Plaza de Oriente, plaza de la Villa, plaza del Conde de Barajas

Horario: de 21.30 a 24.45 horas

### ***Injertos lumínicos***

Luzinterruptus

Instalación lumínica

Real Jardín Botánico

Horario: de 21 a 3 horas

### ***Verde***

Luzinterruptus

Instalación lumínica

Huertas, plaza de Santa Ana, plaza Mayor, calle Santiago

Horario: de 21 a 6 horas

## **CIRCUITOS CIRCUITO CINE**

### ***(in)ANIMADOS***

#### ***Regale a su hijo un bote de rotuladores... (o la animación, cosa de adultos)***

Izibene Oñederra, Alberto González Vázquez, Daniel Cuberta, Miguel Lasangre, Begoña

Vicario, Ernesto Rodera, Eugenia Mumenthaler y David Epiney

Cine / Animación

Organiza: *La noche en blanco*

Plaza de San Ildefonso

Horario: 21 a 24 horas. Pases cada hora

#### ***A, ante, bajo, cabe, con, contra, de, desde***

Venusplutón: el nuevo videoclip español

Vídeo / Música

Plaza de Chueca

Horario: 21 a 1 horas. Pases cada hora

#### ***Otros aman a los nuestros***

##### ***Cortometrajes españoles al margen de la industria... y que triunfan fuera***

Oliver Laxe, Virginia García del Pino, Laida Lertxundi, We are QQ, Pere Ginard y Laura Ginés

Cine

Organiza: *La noche en blanco*

Plaza del Rey

Horario: 21 a 1 horas. Pases cada hora

#### ***Universos, la wikipeli + ECHOS + cortos sci-fi***

José Corbacho, Juan Cruz, Velasco Broca, Arthur Rowshan

Cine / Performance

Plaza Vázquez de Mella

Horario: 21 a 1 horas

## **CIRCUITO MÚSICA**

### ***Emergencias Pop***

La Débil, Atención Tsunami, Pony Bravo, Rosvita

Música pop-rock

Organiza: *La noche en blanco*

TempLETE de música de la plaza de Chamberí

Horario: de 21 a 2.30 horas. La Débil, 21 horas; Atención Tsunami, 22.30 horas; Pony Bravo, 24 horas; Rosvita, 1.30 horas

### ***En femenino***

Ashela, Mary Hampton, Boat Beam, Julia Kent, Freschard

Música folk

Organiza: *La noche en blanco*

Matadero Madrid. Plaza Matadero

Paseo de la Chopera 14

Horario: de 21 a 4 horas. Ashela, 21 horas; Mary Hampton, 22.30 horas; Boat Beam, 24 horas;

Juli Kent, 1.30 horas; Freschard, 3 horas

### ***The Present***

Claudia Faci & Niña Jonás, Javier Montero & Maite Dono, Carlos Llavata

Música / Poesía / Performance

Organiza: *La noche en blanco*

Patio norte de Conde Duque. C/ Conde Duque 11

Horario: de 22 a 2.30 horas

### ***La Noche en Vivo***

Organiza: La noche en vivo

Colabora: *La noche en blanco*

Horario: de 21 a 6 horas

## **CIRCUITO DE SALAS ALTERNATIVAS Y TEATROS DE CREACIÓN**

### ***La mar no tiene patria***

M<sup>a</sup> Luisa de la Puerta, Julio-César Acera, Jorge Cassino

Teatro

Organiza: Sala TIS

Colabora: *La noche en blanco*

Sala TIS. C/ de la Primavera 11

Horario: de 21 a 23 horas. 2 pases: 21, 23 horas

### ***Mapping Pradillo***

David Rodríguez. Directores: Fernanda Orazi y Juan Branca

Teatro / Performance

Organiza: Teatro Pradillo

Colabora: *La noche en blanco*

Teatro Pradillo. C/ Pradillo 12

Horario: de 21 a 23 horas. Pases a las 21, 21.30, 22 y 22.30 horas

### ***La identidad, el carnaval y la integración.***

#### ***Una aproximación al hombre como hámster***

Juanjo Otero y Marian Bañobré

Teatro / Vídeo

Organiza: Sala Triángulo

Colabora: *La noche en blanco*

Sala Triángulo. C/ Zurita 20

Horario: de 21 a 23.30 horas (último pase). 3 pases: 21.00, 22.00, 23.30

### ***Esto es cosa seria***

Creación e interpretación: Crap Girls (Emily Welther, Maite Larrañeta, Melina Seldes).

Vestuario: Loli Latorre. Imagen gráfica: Christian Fernández Mirón. Fotos y vídeo: Peter

Memmer. Producción: Crap Girls, Colectivo PLM, Fingersix

Danza / Teatro

Organiza: Teatro Lagrada

Colabora: *La noche en blanco*

Teatro Lagrada. C/ Ercilla 20

Horario: de 21 a 1 horas. Espectáculo continuado.

### ***Nada***

Montse Penela y Mónica García  
Danza / Performance  
Organiza: Sala Cuarta Pared  
Colabora: *La noche en blanco*  
Sala Cuarta Pared. C/ Ercilla 17  
Horario: de 21 a 1 horas. Pases a las 21 y 23.45 horas

### ***Fuera / Dentro / Fuera y Camas calientes***

Qteatro y El Curro DT  
Teatro/ Performance  
Organiza: DT Espacio Escénico  
Colabora: *La noche en blanco*  
DT Espacio Escénico. C/ de la Reina, 9  
Horario: de 22 a 1 horas. Pases: 22, 23, 24 y 1 horas

### ***Las noches blancas***

Yarek Bielski, Irína Kouberskaya, Ángel Gutiérrez y Juan Pastor  
Teatro  
Organizan: Replika Teatro, Tribueña, Cámara de Chéjov, Guindalera  
Colabora: *La noche en blanco*  
Horario: de 22 a 24 horas. Cuatro pases simultáneos en cada sala: 21, 22, 23 y 24 horas

## **CIRCUITO DE AGENTES ARTÍSTICOS INDEPENDIENTES**

### ***Poemas y cuadros invisibles***

Peru Saizprez y Javier de la Rosa  
Poesía  
Organiza: Arrebato Libros.  
Colabora: *La noche en blanco*  
Arrebato Libros. C/ de la Palma 21  
Horario: de 21 a 23 horas

### ***Tic Táctil***

David Rodríguez, Guillermo y Leticia Carrera  
Arte multimedia  
Organiza: Off Limits - Maelström  
Colabora: *La noche en blanco*  
Off Limits. Calle Escuadra 11  
Horario: de 21 a 2 horas

### ***Poesía Visual***

Diego Ortiz y Pepe Murciego  
Acción poética  
Organiza: La Más Bella  
Colabora: *La noche en blanco*  
Espacio Menosuno. C/ de la Palma 28  
Arrebato Libros. C/ de la Palma 21  
La Enana Marrón. Travesía de San Mateo 8  
Off Limits. C/ Escuadra 11  
Horario: desde las 21 horas hasta fin de existencias

### ***Película en blanco***

Cine experimental  
Organiza: La Enana Marrón  
Colabora: *La noche en blanco*  
Asociación cultural La Enana Marrón. Travesía de San Mateo, 8  
Horario: de 22 a 2 horas

### ***Ventanilla sin servicio***

Colectivo AcciónMAD!  
Performance  
Organiza: AcciónMAD!  
Colabora: *La noche en blanco*  
Espacio Menosuno. C/ de la Palma 28  
Arrebato Libros. C/ de la Palma 21  
La Enana Marrón. Travesía de San Mateo 8  
Off Limits. C/ Escuadra 11

### ***4'33" Homenaje al silencio***

Arte sonoro  
Organiza: In-Sonora  
Colabora: *La noche en blanco*  
In-Sonora. C/ de la Palma 28  
Horario: de 22 a 2.30 horas. Pases cada media hora

### ***Reflexión Brumaria***

Pensamiento  
Organiza: Brumaria  
Colabora: *La noche en blanco*  
C/ Santa Isabel 28, 3º 2  
Horario: de 24 a 3 horas

## **PROGRAMA ABIERTO ARTE Y EXPOSICIONES**

### ***El mundo en ferrocarril***

Exposición / teatro infantil / concierto  
Museo del Ferrocarril. Paseo de las Delicias 61  
Horario: de 21 a 23 horas

### ***Un museo de cine***

Exposición (cine y moda)  
Museo del Traje. Avda. Juan de Herrera, 2  
Horario: de 21 a 23.30 horas

### ***Miguel Trillo. Identidades***

Exposición (Fotografía)  
Organiza: Comunidad de Madrid  
Colabora: Centro Andaluz de Arte Contemporáneo  
Sala Canal de Isabel II. C/Santa Engracia, 125  
Horario: de 21.00 a 23.45 horas

### ***Annie Leibovitz. Vida de una fotógrafa. 1990-2005***

Exposición (Fotografía)  
Organiza: Comunidad de Madrid  
Colabora: Vanity Fair España y American Express  
Sala Alcalá 31  
Horario: de 21 a 24 horas

### ***China: Retrato de un país***

Exposición (Fotografía)  
Organiza: Casa Asia  
Palacio de Miraflores. Carrera de San Jerónimo, 15  
Horario: de 21 a 24 horas

### ***Muestra de Arte Injuve***

Exposición  
Organiza: INJUVE

Colabora: Círculo de Bellas Artes  
Círculo de Bellas Artes, Sala Picasso, C/ Alcalá ,42  
Horario: de 21 a 24 horas

***No digas que fue un sueño, Terenci***

Exposición  
Organiza: Centro Cultural Blanquerna  
Centro Cultural Blanquerna, c/ Alcalá, 44  
Horario: de 21 a 24 horas

***Mejores fotografías de 2008/2009***

Exposición (Fotografía)  
Organiza: Real Sociedad Fotográfica  
Real Sociedad Fotográfica, C/ Tres Peces, 2  
Horario: de 21 a 24.30 horas

***Mitos de La noche en blanco***

Javier Coble Castro y Asunción Sánchez Justel  
Espectáculo audiovisual multimedia  
Organiza: Planetario de Madrid  
Planetario de Madrid. Avenida del Planetario, 16-Parque Tierno Galván  
Horario: 21 a 24.30 horas

***Toca las colecciones: Todo a mano***

Exposición (Ciencia)  
Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales  
Colabora: Área de Cultura Científica del Centro Superior de Investigaciones Científicas y ONCE  
Aula Circular del Museo Nacional de Ciencias Naturales. José Gutiérrez Abascal, 2  
Horario: de 21 a 24.30 horas. Pases cada media hora

***Double Take***

Johan Grimonprez  
Proyección  
Organiza: Museo Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía  
Auditorio Sabatini. Plaza del Emperador Carlos V, s/n.  
Horario: 21 a 1horas

***La colección reescrita***

Exposición  
Organiza: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía  
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Plaza del Emperador Carlos V, s/n.  
Horario: 21 a 1 horas

***Mira la Ciencia: Dos exposiciones, dos hombres de ciencia***

Exposición (Ciencia)  
Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales  
Colabora: Área de Cultura Científica del CSIC  
Museo Nacional de Ciencias Naturales. C/ José Gutiérrez Abascal, 2  
Horario: de 21 a 1 horas

***Cosmovisiones árabes***

Lara Baladi, Hicham Benohoud, Yto Barrada, Mohamed Bourouissa y Nermine Hammam  
Exposición (Fotografía)  
Organiza: Casa Árabe  
Casa Árabe. C/Alcalá, 62 Horario: de 21 a 1.30 horas

***Oscar Niemeyer***

Exposición (Arquitectura)  
Organiza: Fundación Telefónica  
Fundación Telefónica. C/ Gran Vía, 28  
Horario: de 21 a 1.30 horas

### ***Top Art Manta***

Instalación performance  
Organiza: Asociación Cultural Visible  
Horario: 21 a 1.30 horas

### ***Breakingthepana***

Exposición (Dibujo)  
Organiza: Museo ABC de Dibujo y Ilustración  
Varias sedes: Espacio Ballesta Uno (c/ Ballesta, 1), Espacio Sin título (c/ Alameda 6) y La Intrusa (c/ Ballesta, 10)  
Horario: de 21 a 2 horas

### ***Resiliencia-PhotoEspaña 2009***

Exposición (Fotografía)  
Organiza: Instituto Cervantes, AECID, PhotoEspaña 2009  
Instituto Cervantes. Calle Alcalá, 49  
Horario: de 21 a 2 horas

### ***Richard Rogers + arquitectos. De la casa a la ciudad***

Exposición (Arquitectura)  
Organiza: CaixaForum Madrid  
CaixaForum Madrid, Paseo del Prado, 36  
Horario: de 21 a 2 horas

### ***Una onda, otra onda y otra onda***

Chris Sugrue y Damian Stewart  
Instalación multimedia  
Medialab Prado. Plaza de las Letras  
Horario: de 21 a 2 horas

### ***Zoe Strauss. Tour Fotográfico***

Exposición (Fotografía)  
Organiza: La Casa Encendida  
Colabora: Ivory Press  
La Casa Encendida, Ronda de Valencia, 2  
Horario: de 21 a 2 horas

### ***Fascinación por la tradición moderna, poética de lo EXTRAordinario***

Exposición (Arquitectura)  
Organiza: Fundación ONCE  
Real Jardín Botánico, CSIC. Pabellón Villanueva. Plaza de Murillo, 2  
Horario: de 21 a 2.30 horas

### ***Matisse 1917-1941***

Exposición (Pintura y escultura)  
Organiza: Museo Thyssen-Bornemisza  
Museo Thyssen-Bornemisza. Paseo del Prado, 8  
Horario: de 21 a 2.30 horas

### ***Estación futuro: Los sueños euclídeos de Kenta Cho***

Kenta Cho y Javier Candeira  
Arte multimedia  
Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14  
Horario: de 21 a 3 horas

### ***Free(k) Culture***

Organiza: Intermediae-Matadero Madrid  
Patrocina: Programa de Ayudas a la Creación Contemporánea de Matadero Madrid  
Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14  
Horario: 21 a 3 horas

### ***Las mejores ideas de nuestra vida***

Exposición

Organizan: Club de Creativos de España y Matadero Madrid  
Matadero Madrid. Nave 16. Paseo de la Chopera, 14  
Horario: de 21 a 3 horas

***Mundo Legazpi: Legápolis y El Strip de Delicias***

Tamara Arroyo

Instalación

Organiza: Intermediae-Matadero Madrid

Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas

***Píxel Mirror***

Artur Punte, Aleksandr Jakovlev y Voldemar Punte

Arte multimedia

Organiza: La noche en blanco

Presentado por: Fundación Telefónica

Edificio Telefónica. c/ Gran Vía, 28

Horario: de 21 a 3 horas

***Potencial escultórico***

Marlon de Azambuja

Intervención escultórica

Organiza: Matadero Madrid

Abierto X Obras. Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas

***Procesos de archivo***

Neil Cummings, Valeria Graziano y Manuela Zechner, Pablo Jarauta, Cía. Puctum

Instalación / Teatro documental

Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Organiza: Intermediae-Matadero Madrid

Horario: de 21 a 3 horas

***Flying Grass Carpet***

Instalación

Organiza: La noche en blanco

Presentado por: Embajada de los Países Bajos

Matadero Madrid. Plaza Matadero. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas. Permanecerá hasta el 27 de septiembre

***Grupo Empresa Falagán***

Julio Falagán

Arte urbano

Organiza: AVAM, Artistas Visuales Asociados de Madrid

C/ de la Madera 34, C/ Santa Lucía 12, C/ del Tesoro 23, C/ de las Minas 3, 6 y 11, C/ de Silva

12, C/ del Desengaño 6 y 14, C/ de la Puebla 5, C/ San Vicente Ferrer 15

Horario: de 21 a 7 horas

***Poemas de regalo***

Poesía

Organiza: Residencia de Estudiantes

Residencia de Estudiantes. Calle Pinar, 21

Horario: de 21.30 a 23.30 horas

***Proyecciones en la fachada con narración***

Texto de Luis Sepúlveda

Instalación

Organiza: Casa de América

Casa de América. Plaza de Cibeles, 2

Horario: de 21.30 a 1 hora

***Taller Cyrano***

Poesía

Organiza: Círculo de Bellas Artes  
Círculo de Bellas Artes, Sala Goya, c/ Alcalá, 42  
Horario: de 21.30 a 1 horas  
***El regalo: La caída del muro de Berlín***  
Exposición (Fotografía – Literatura – Arquitectura) / Cine / Degustación  
Organiza: Goethe Institut – Madrid  
Goethe Institut. C/Zurbarán, 21  
Horario: de 21.30 a 2 horas

***Punarjanman – Renacimiento***

Alessandro Graziani  
Exposición (Pintura)  
Organiza: Istituto Italiano di Cultura di Madrid  
Colabora: Ansaldo-Breda España  
Istituto Italiano di Cultura di Madrid, C/ Mayor, 86  
Horario: de 21.30 a 2 horas

***Dibujos de arquitectura y ornamentación del siglo XVIII***

Exposición (Arquitectura y ornamentación)  
Organiza: Biblioteca Nacional de España  
Colabora: Fundación Banco Santander  
Biblioteca Nacional de España, Paseo de Recoletos, 20 - 22  
Horario: de 21 a 2.30 horas

***Ikebana: Arte y Cultura en Japón***

Exposición / Música  
Organiza: Fundación José Pons  
Colaboran: Arte y Cultura de Japón, Restaurante Donzoko, Gráficas AGA, Floristería Tejido y Embajada de Japón  
Fundación José Pons. c/ Serrano, 138  
Horario: de 21 a 2.45 horas

***Lo exquisito: Artes suntuarias del S.XVIII***

Exposición  
Organizan: Museo de Historia y Conde Duque  
Conde Duque. Sala Pedro de Ribera. C/ Conde Duque, 9 y 11  
Horario: de 21 a 3 horas. Pases cada hora

***Pixel Roller. Pintura de luz***

Random International  
Pintura  
Organiza: Studio Banana  
Centro Cultural Galileo. c/ Fernando el Católico, 35  
Horario: 22 a 24 horas

***Una noche con los artistas de la Casa de Velázquez***

Exposición (Pintura y escultura)  
Organizan: Galería Dionis Bennassar y Casa de Velázquez  
Galería Dionis Bennassar. San Lorenzo, 15  
Horario: 22 a 1 horas

***Rafael Vicente***

Exposición (Pintura)  
Organiza: Casa do Brasil  
Colabora: Embajada de Brasil en España  
Casa do Brasil, Avda. Arco de la Victoria s/n  
Horario: de 22 a 2 horas

***The viaje***

Performance  
Organiza: Fundación DIMAD  
Matadero Madrid. Central de Diseño. C/ Paseo de la Chopera, 14  
Horario: de 22 a 2 horas

### **Zona de emergencia**

Jóvenes promesas del diseño y la comunicación del IED  
Diseño / Exposición Multimedia  
Organiza: Istituto Europeo di Design (IED)  
Colabora: Fundación Japón, Madrid Global  
Palacio de Altamira. C/ Flor Alta, 8  
Horario: 22 a 2 horas

### **Benjamín Fernández, director artístico**

Exposición (Cine)  
Organizan: Filmoteca Española  
Filmoteca Española. Palacio de Perales. C/ Magdalena, 10  
Horario: 22 a 3 horas

### **5 x 50. 5 paisajes x 50 años**

Vídeo-instalación  
Organiza: Ministerio de Vivienda  
Exterior de La Arquería de Nuevos Ministerios. Pº de la Castellana, 67  
Horario: de 22 a 4 horas

### **Pintura al aire libre**

Exposición (Pintura)  
Organiza: Asociación de Pintores Taller Abierto  
Asociación de Pintores Taller Abierto  
Plaza del Conde de Miranda  
Horario: 23 a 3 horas

## ARTES ESCÉNICAS

### **La casa de Bernarda Alba**

Nuria Espert, Rosa María Sardá e Ian Gibson  
Encuentro con el público  
Organiza: Naves del Español  
Matadero Madrid. Naves del Español. Paseo de la Chopera, 14  
Horario: 21 horas

### **La ventana de la danza**

Danza  
Organiza: Teatros del Canal  
Teatros del Canal. Sala b. C/ Cea Bermúdez, 1  
Horario: 21 horas

### **Forward Motion**

Vídeo-danza  
Organiza: Junta de Chamberí  
Colabora: British Council  
Patio del Centro Cultural Galileo. C/ Fernando el Católico, 35  
Horario: de 21 a 1 horas

### **Esperpentia. Un regalo valleinclanesco**

Grupo de teatro La cacharrería  
Teatro / Música  
Organiza: Ateneo de Madrid  
Ateneo de Madrid. C/ del Prado, 21  
Horario: de 21 a 22 horas

### **El lenguaje de la danza**

Grupo Vado Permanente  
Danza

Organiza: Museo Arqueológico Nacional  
Vestíbulo del Museo Arqueológico Nacional. C/ Serrano, 13  
Horario: 21 a 23.45 horas

***Ensayos de la Compañía Nacional de Danza: Arenal***

Danza

Organiza: Compañía Nacional de Danza (CND)  
Sede CND. Paseo de la Chopera, 4  
Horario: 21 a 23.45 horas. Pases a las horas en punto

***La fierecilla domada***

Grupo de teatro Santiago Rusiñol  
Teatro  
Organiza: Cercle Catalá de Madrid  
Cercle Catalá. Plaza de España 6  
Horario: 21 a 23.30 y de 24 a 2.30 horas

***Miss Electricity***

Fabrice Melquiot y Marion Levy  
Danza  
Organiza: Instituto Francés  
Colabora: Embajada de Francia  
Instituto Francés. C/ Marqués de la Ensenada, 12  
Horario: de 21 a 24 horas

***Crónicas desquiciadas***

Teatro  
Organiza: Museo de América  
Museo de América. Avda. Reyes Católicos, 6  
Horario: De 21.30 a 23.45

***Duelo de esgrima y palabras***

Compañía de teatro La Irremediable  
Teatro  
Organiza: Asociación de Comerciantes Barrio de las Letras y Ateneo de Madrid  
Colabora: Escuela de Esgrima Ateneo-Barrio de las Letras  
Barrio de las Letras. Plaza del Ángel, Plaza de las Cortes Calle Huertas y Ateneo de Madrid  
Horario: De 21.30 a 24.30 horas

***Con Lope de Vega a capa y espada***

Teatro  
Organiza: Biblioteca Nacional  
Colabora: Real Escuela Superior de Arte Dramático  
Escalinata de acceso a la Biblioteca Nacional, Paseo de Recoletos 20 – 22  
Horario: 21.30 a 2.30 horas. Pases cada hora

***Autopsia de un crimen***

Compañía La Ira Teatro  
Teatro  
Organiza: Teatro del Retiro  
Patrocinan: Aved culturaioci.com, Centre Civic Cotxeres borrell, Laboratori  
Colabora: La Cecería y La Cova de las Cultures  
Teatro del Retiro (Antigua Casa de Vacas, frente al embarcadero, parque de El Buen Retiro  
Horario: De 22 a 23 horas

***Pez y Pescado***

BewegGrund y Danza Mobile  
Danza  
Organiza: La Casa Encendida  
La Casa Encendida y barrio de Lavapiés. Ronda de Valencia, 2  
Horario: De 22 a 23.10 horas

***Proyecto Crece 09: Marry Crisis. Ensayo general***

Circo

Organiza: Teatro Circo Price Colabora: Escuela de Circo Carampa  
Teatro Circo Price. Ronda de Atocha, 35  
Horario: De 22 a 23.15 horas (no se podrá entrar una vez comenzada la función)

#### ***En torno a Benet i Jornet***

Ramón Langa e Israel Elejalde. Dirección: Xavier Alberti  
Mesa redonda y lectura dramatizada  
Organizan: Circulo de Bellas Artes e Instituto Ramón Llull  
Círculo de Bellas Artes, Teatro Fernando de Rojas, C/ Alcalá 42  
Horario: de 22 a 24 horas

#### ***Países nórdicos: Noche en blanco, regalo en negro***

Compañía Réplika Teatro  
Teatro  
Organiza: Instituto Iberoamericano de Finlandia  
Colaboran: Embajadas de Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia  
Instituto Iberoamericano de Finlandia. C/ General Arrando 5  
Horario: 22 a 24 horas

#### ***The dark side of the Earth***

Danza aérea  
Presentado por: Oficina del Parlamento Europeo y Representación de la Comisión Europea en España  
Explanada del Estadio Santiago Bernabéu. Avenida de Concha Espina, 1  
Horario: de 22.30 a 23 horas

#### ***El amor en los tiempos del colesterol***

Gabriela Acher  
Teatro  
Organiza: Teatro Fernán Gómez  
Teatro Fernán Gómez, Sala 2. Plaza de Colón 4  
Horario: 22.30 a 23.30 horas

#### ***Nuestro pueblo, de Thornton Wilder***

Grupo de teatro La Luciérnaga  
Teatro  
Organiza: ONCE  
ONCE. C/ Prim, 3  
Horario: de 23 a 24.35 horas

#### ***Lecturas dinámicas regaladas***

Lecturas teatralizadas  
Organiza: Teatro Español  
Colabora: La Leonera  
Fachada del Teatro Español. C/ Príncipe, 25  
Horario: 23 a 1 horas. Pases cada hora.

#### ***Avatar\*Trabajo en Proceso***

Erre que Erre, Compañía de Danza  
Danza  
Organiza: Matadero Madrid  
Matadero Madrid. Café Teatro de las Naves del Español. Paseo de la Chopera, 14  
Horario: de 23.30 a 24.15 y de 1.30 a 2.15

#### ***Encuentro con Rafael Amargo y Compañía***

Encuentro con el público  
Organiza: Teatros del Canal  
Teatros del Canal. Sala A. C/ Cea Bermúdez, 1  
Horario: 24 horas

#### ***In-Grave. Danza Contemporánea***

Danza

Organiza: Fundación Once  
Espacio Cultural Cambio de Sentido. C/ Recoletos, 1  
Horario: 24 horas

***Malandrakas. Surtido de tangos***

Concierto y danza  
Organiza: Museo de América  
Museo de América. Avda. Reyes Católicos, 6  
Horario: A las 24 horas

***Filosofía y vida. Conversaciones con Descartes y Pascal***

Josep Maria Flotats  
Encuentro con el público  
Organiza: Smedia  
Teatro Infanta Isabel. c/ Barquillo, 24  
Horario: de 24 a 1 horas

***Aracne***

Carmen la Griega y Juanito Tambor  
Instalación y performance  
Organiza: Taller la Griega  
Taller la Griega, C/ Fúcar 4  
Horario: 24 a 2 horas. Cada 20 minutos sin interrupción

***Pilobolus en el Apolo***

Pase especial reducido  
Organiza: Teatro Nuevo Apolo  
Teatro Nuevo Apolo. Plaza de Tirso de Molina, 1  
Horario: 24.15 horas

***La risa como terapia***

Encuentro con el público  
Organiza: Smedia  
Teatro Alcazar. c/ Alcalá, 20  
Horario: de 24.30 a 1.30 horas

***Clase magistral con el Ballet Nacional de Cuba***

Danza  
Organiza: Smedia  
Teatro Compac Gran Vía. c/ Gran Vía 66  
Horario: de 1 a 2 horas

***Una noche con Nancho Novo***

Encuentro con el público  
Organiza: Smedia  
Teatro Figaro-Adolfo Marsillach. c/ Doctor Cortezo, 5  
Horario: de 1.30 a 2.30 horas

## CINE, VÍDEO, AUDIOVISUALES

***Fascinación por los astros***

Vídeoarte  
Organiza: Fundación Carlos de Amberes  
Colabora: Instituto Neerlandés para Mediaarte Montevideo/Time Based Arts  
Fundación Carlos de Amberes. C/ Claudio Coello, 99  
Horario: de 21 a 24 horas. Pases cada hora

***Perpetuum Mobile***

Exposición (Fotografía)  
Organiza: Escuela Superior de Comunicación, Imagen y Sonido (CEV)  
Colabora: Círculo de Bellas Artes  
Círculo de Bellas Artes. Sala Antonio Palacios, C/ Alcalá ,42  
Horario: 21 a 24 horas

### ***La mujer de tu vida***

Cine / Televisión

Organiza: Academia de Cine

Colabora: Televisión Española

Academia de cine. c/ Zurbano, 3

Horario: 21 a 3 horas

### ***Maratón de cortometrajes de Notodofilmfest.com***

Cine

Organiza: Notodofilmfest.com

Centro Turístico de Colón. Plaza de Colón s/n

Horario: 21 a 7 horas

### ***Voces en imágenes***

Alfonso S. Suárez

Documental y coloquio

Organiza: Universitat Oberta de Catalunya

Colabora: Fundación Banco Santander

Plaza de las Cortes, 4

Horario: 21.30 horas

### ***Almas latentes***

Arte urbano

Organiza: Artistas Visuales Asociados de Madrid (AVAM)

Colabora: Comunidad de Madrid

C/ Cruz nº 20, esquina C/ Espoz y Mina

Horario: 22 a 24 horas

### ***Pioneros del erotismo (Viena, 1906 1908) / El gordo y el flaco (cortometrajes de Laurel & Hardy)***

***Cine / Música***

Organiza: Filmoteca Española

Cine Doré. C/ Santa Isabel, 3

Horario: de 22 a 24.30 horas

### ***El viejo y el mar***

Cine de animación

Organiza: IMAX Madrid

IMAX Madrid. C/ Meneses, s/n

Horario: De 22.30 a 24.30 horas

### ***La carne***

Vídeo-instalación

Organiza: Galería de Arte La Zua

Galería de Arte La Zua. C/ Luisa Fernanda, 19

Horario: 23 a 24 horas

### ***Más que cine***

Álex de la Iglesia

Coloquio

Organiza: Instituto del Cine

Colabora: Televisión Española

Instituto del Cine. C/ Eduardo Benot, 2

Horario: 24 a 2 horas

### ***Cine de Oriente***

Yoji Yamada

Cine de género

Organiza: Japan Foundation Colabora: Embajada de Japón

Plaza de Oriente

Horario: de 24 a 7 horas

# MÚSICA

## ***Red Bull Batalla de Gallos. Final Nacional***

Hip-hop  
Organiza: Redbull España  
Plaza de España  
Horario: de 21 a 1 horas

## ***Ánimo.6***

Prompt, Elesbaan, Kasper & Papol, Alfonso Ares, Play the game, B.E.M., Aivan, Vj's REC  
Overflow & Guión Bajo  
Música electrónica  
Organiza: Energía Acústica  
Parainfo de la Universidad Complutense de Madrid  
Horario: de 21 a 7 horas

## ***Concierto del Orfeón Fermín Gurbindo***

Música clásica  
Organiza: ONCE  
ONCE. C/ Prim, 3  
Horario: 21 a 22 horas  
Metro: Banco de España y Chueca

## ***Música de bandas sonoras***

Banda Sinfónica Municipal de Madrid  
Director: Enrique García Asensio  
Bandas sonoras  
Organiza: Banda Sinfónica Municipal de Madrid  
Templo de El Retiro  
Horario: 21 a 22 horas

## ***Sri Gopal Das Baul, Música baul***

Músicas del mundo  
Organiza: Casa Asia  
Presentado por: Madrid Global  
Patio del Palacio de Miraflores. Carrera de San Jerónimo, 15.  
Horario: 21 a 23 horas

## ***La noche en blanco en la casa de los creadores***

Javier Elípe, Óscar Pedrero, Jordi Carreras, Cristian Valera, Julián Elvira, Jesús Navarro  
Música miscelánea  
Organiza: SGAE / Fundación Autor  
Colabora: DeeJay Magazine  
Sala Manuel de Falla y patio del Palacio de Longoria C/ Fernando VI  
Horario: 21 a 24 horas

## ***Sidonie + Sidecars + Supersubmarina en concierto***

Pop  
Organiza: FNAC  
FNAC Callao. C/ Preciados, 28  
Horario: 21 a 24.15 horas  
De 21 a 21.45 horas Supersubmarina. De 21.45 a 23 horas Sidecars. De 23 a 24.15 Sidonie

## ***La música a través del tiempo***

Coro del Colegio de Médicos de Madrid - Fundación Miguel Ángel Colmenero  
Música clásica  
Organiza: Colegio de Médicos de Madrid  
Colabora: Esbratina Servicios, S.L. y Grupo Monforte  
Colegio de Médicos de Madrid. C/ Santa Isabel 51  
Horario: 21 a 24.30 horas

### ***Maratón musical***

Música clásica

Organiza: Fundación Miguel Ángel Colmenero

Colaboran: Esbratina Servicios, S.L., Liceo Gestión Musical, La Caixa, Escuela de Azafatas Bai, Polimúsica, Garijo S.L

Horario: 21 a 24.30 horas

### ***Danger Music***

Llorenç Barber

Música experimental

Organiza: Teatro de La Abadía

Colabora: La noche en blanco

Teatro de La Abadía. C/Fernández de los Ríos, 42

Horario: 21 a 24.45 horas

### ***Afro jam session***

Justin Tchatchoua, Alex Ikot, Kasoum Sanogo y artistas espontáneos

Músicas del mundo

Organiza: Casa África. Colabora: Fundación Autor

Plaza de Lavapies

Horario: 21 a 1 horas

### ***Imagen, poesía y Chopin***

Música electrónica / Poesía

Organiza: Instituto Polaco de Cultura

Instituto Polaco de Cultura. Felipe IV, 12

Horario: 21 a 1.30 horas

### ***The Tupper Orchestra***

Percusión

Organiza: Magán y Molina

Presentado por: El Corte Inglés

Plaza del Celenque

Horario: de 21 a 3 horas

### ***Las 2001 noches. Maratón poético-musical***

Maratón poético-musical

Organiza: Grupo Cero

Calle Duque de Osuna, 4

Horario: 21 a 5 horas

### ***Escuela de Letras Jazz y Poesía***

Escuela de Letras Jazz, Band María Antonia Ortega; Juan Carlos Suñén; Tono Martínez;

Lourdes Ortiz; Marcos Canteli, Juan José Domínguez

Jazz / Poesía

Organiza: Escuela de Letras

Plaza de Ramales

Horario: 21.30 a 23.30 horas

### ***Concierto de Cui Jian***

Rock chino

Organiza: Casa Asia

Presentado por: Madrid Global

Sala Heineken. C/ Princesa, 1

Horario: de 21.50 a 23 horas

### ***Buster Keaton busca a su novia, que es una verdadera vaca, y otros poemas representables***

Grupo escénico Banda aparte para la Poesía, dirigido por Francisco González Castro

Poesía

Organiza: Arteduna Escuela de Creación

Arteduna Escuela de Creación. C/ Campomanes 6, 5º Derecha

Horario: 22 horas. Un único pase

### ***Natapala, grupo de percusión de Bangladesh***

Músicas del mundo

Organiza: Casa Asia

Presentado por: Madrid Global

Monumento a Alfonso XII. Parque del Buen Retiro

Horario: 22 a 22.45 horas

### ***Concierto de Narcoléptica***

Pop

Organiza: INJUVE

Colabora: Círculo de Bellas Artes

Círculo de Bellas Artes, Sala Picasso, C/ Alcalá , 42

Horario: 22 a 23.30 horas

### ***A todo Brass***

A Todo Brass Band

Jazz

Organiza: Caixaforum Madrid

Caixaforum Madrid. Paseo del Prado, 36

Horario: 22 a 24 horas

### ***Gamelán de Java***

Músicas del mundo

Organiza: Museo Nacional de Antropología

Colabora: Casa Asia, Embajada de Indonesia

Museo Nacional de Antropología. C/ Alfonso XII, 68

Horario: 22 a 24 horas.

### ***Títeres de la Rima Kallejera + Alpargata***

Grupo Títeres de la Rima Kallejera – TRK (grupo hip-hop) y Grupo Alpargata

Hip-hop / Rock

Organiza: Instituto de Juventud (Injuve)

Colabora: Círculo de Bellas Artes

Paseo Castellana 27, esquina C/ Marqués de Riscal

Horario: 22 a 24 horas

### ***24 años de música moderna***

Jóvenes creativos del programa de inserción laboral de la Fundación Música Creativa

Jazz

Organiza: Escuela de Música Creativa

Colabora: Fundación Música Creativa

Escuela de Música Creativa. C/ Palma, 33 y 35

Horario: 22 a 1 horas

### ***Mozart/ Sollima. Clásica para una noche de fiesta***

Cuarteto Quiroga

Música clásica

Organiza: La noche en blanco

Presentado por: Obra Social Caja Duero

Fundación Ortega y Gasset. c/ Fortuny, 53

Horario: de 22 a 1 horas

### ***Revisiting los planetas + Cantaloupe***

Atlantic Art Ensemble y Cantaloupe Jazz Quartet

Jazz

Organiza: Magán y Molina Asociados

Presentado por Fundación BBK

Colabora: Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Astrofísica.

Plaza de la Marina Española, frente al Senado

Horario: de 22 a 1 horas.

### ***Asturias Ye Ye! Certamen Nacional de Arte de Luarca***

Los 4 jets y CNAL Certamen Nacional de Arte de Luarca  
Pop

Organiza: Gobierno del Principado de Asturias

Colabora: Ayuntamiento de Valdés y Cajastur

Horario de concierto: 22.30 a 24 horas

Horario de exposición: 21 a 24 horas

### ***Jazz en Malasaña***

Jazz

Organiza: Escuela de Música Creativa

Colabora: Fundación Música Creativa

Escuela de Música Creativa. C/ Dos de Mayo, 10

Horario: Tres pases a las 22.30, 23.30 y 24.30 horas

### ***Huele el camino de la música: La estela del Mediterráneo***

Escucha el sonido de la noche: Balanguía de cine

Agrupación musical Balanguía

Folk

Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales

Colabora: Área de Cultura Científica del CSIC

Jardín del Museo Nacional de Ciencias Naturales. C/ José Gutiérrez Abascal, 2

Acceso: 22.30 a 23 horas

### ***Rumba catalana***

Gertrudis, la Troba Kung Fu

Rumba

Organiza: Centro Cultural Blanquerna

Colabora: La noche en blanco

Centro Cultural Blanquerna. c/ Alcalá, 44

Horario: 24 a 2 horas

## **VISITAS EXTRAORDINARIAS**

### ***El Palacio de Buenavista***

Visita guiada

Organiza: Cuartel General del Ejército de Tierra

Fachada sur y jardines del Palacio de Buenavista. C/ Prim, 6

Horario: 21 a 23 horas

### ***El arte del grabado en sus talleres***

Visitas

Organiza: Asociación de Talleres de Obra Gráfica

Eric Kirksaether y Cecilia Santamaría, en el Taller de las Vistillas, Trav. de las Vistillas, 9

Pablo R. Guy y Carmen Pau, en el Taller Baikal, c/ Doctor Cortezo, 17-3º izda.

Miriam Cantera y María Gambin, en el Taller El Mono de la Tinta, c/ Cava Alta, 15

José Gallo, en el Taller c/ Koche, Olivar, 10

Horario: 21 a 24 horas. Pases cada 30 minutos.

### ***La Casa de la Moneda***

Visita guiada y demostración

Organiza: Museo Casa de la Moneda

Museo Casa de la Moneda. C/ Doctor Esquerdo, 16

Horario: 21 a 24.10 horas

### ***Desvarietés en el jardín / Visitas comentadas a los tesoros / La historia contada por sus protagonistas***

Grupo Desvarietés/ Jóvenes investigadores/ Compañía Galápagos. Teatro Cálido

Exposición / Música / Teatro

Organiza: Museo Arqueológico Nacional

Jardín, salas nobles y salas de la exposición Tesoros del Museo Arqueológico Nacional, C/ Serrano, 13

Horario exposición: de 21 a 1 horas  
Horario música: de 23.45 a 1 horas  
Horario monólogos: de 21.30 a 23 horas

#### ***El Palacio de la Bolsa***

Visita guiada

Organiza: Bolsa de Madrid

Bolsa de Madrid, Plaza de la Lealtad, 1

Horario: 21 a 1 horas. Imprescindible presentar DNI, NIE o Pasaporte.

#### ***El Prado abre sus puertas***

Exposición / Música

Organiza: Museo del Prado

Colabora: Fundación Masaveu

Museo del Prado. Paseo del Prado s/n

Horario: de 21 a 1 horas

#### ***¡Feliz no cumpleaños! Regalos del pasado***

Exposición

Organiza: Museo Nacional de Artes Decorativas

Salas del Museo Nacional de Artes Decorativas, C/ Montalbán 12

Horario: 21 a 1 horas

#### ***Goya y Arcimboldo y documentos singulares del Archivo-Biblioteca de la Academia de Bellas Artes de San Fernando***

Exposición (Pintura)

Organiza: Museo Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. C/ Alcalá, 13

Horario: de 21 a 1 horas

#### ***La Real Academia Nacional de Medicina en los tiempos de Napoleón Bonaparte***

Exposición (Historia)

Organiza: Real Academia Nacional de Medicina

Real Academia Nacional de Medicina. C/Arrieta, 12

Horario: de 21 a 1 horas

#### ***Museo Lázaro Galdiano: Música para el árbol caído***

Exposición

Organiza: Fundación Lázaro Galdiano

Colabora: Asociación Cultural Navarra

Museo y Jardín de la Fundación Lázaro Galdiano. C/ Serrano, 122

Horario: de 21 a 1 horas

#### ***Visita a los antiguos motores del Metro de Madrid***

Historia / Danza / Música

Organizan: Metro de Madrid y Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid

Nave de Motores de Pacífico, C/ Valderribas 49 (esquina C / Sánchez Barcaiztegui)

Horario: 21 a 2 horas

#### ***La estación mágica de Chamberí***

Historia / Teatro

Organiza: Metro de Madrid / Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid

Estación de Chamberí, Plaza de Chamberí, s/n

Horario: 21 a 2 horas

#### ***El museo viviente de la Real Fábrica de Tapices***

Visita guiada

Organiza: Real Fábrica de Tapices

Real Fábrica de Tapices. C/ Fuenterrabía, 2

Horario: 21 a 2.30 horas

### ***Entrar hasta la cocina en una noche especial***

Visita guiada

Organiza: Patrimonio Nacional

Cocinas de Palacio Real de Madrid. Palacio Real C/ Bailén, s/n

Horario: 21 a 3 horas

### ***Tour del Bernabéu***

Visita guiada

Organiza: Real Madrid C.F

Estadio Santiago Bernabéu. Acceso por la puerta 20. Avenida de Concha Espina, 1

Horario: 21 a 3 horas

### ***Pintura española 1980-2000. 20 Pintores españoles***

Exposición (Pintura)

Organiza: Banco de España

Banco de España. C/ Alcalá, 48

Horario: de 21.30 a 2.30 horas

### ***El Teatro Real***

Visita guiada

Organiza: Teatro Real Presenta: Telefónica

Teatro Real. Plaza de Oriente s/n

Horario: 22 a 1 horas

### ***Dos grandes pasos para la humanidad: del nuevo mundo a la luna***

Visita guiada

Organiza: Museo Naval de Madrid

Museo Naval. Montalbán 2

Horario: de 22 a 2 horas

### ***Un Madrid de película***

Visita teatralizada

Organiza: Patronato de Turismo de Madrid

Punto de partida: Centro de Turismo de Madrid. Plaza Mayor, 27

Horario: 24 a 3.30. Duración de la visita: 50 minutos. Inscripción a partir de las 23.30 horas

## **OTROS**

### ***Prueba el cambio climático con un globo de sondeo***

Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales

Colabora: Área de Cultura Científica del CSIC

Museo Nacional de Ciencias Naturales. C/ José Gutiérrez Abascal, 2

Horario: de 21 a 23 horas

### ***Sostenibilidad***

Organiza: Plataforma para el reconocimiento de la palabra Sostenibilidad

Colabora: Instituto Cervantes

Instituto Cervantes. C/Alcalá, 49

Horario: de 21 a 2 horas

### ***Trueque Adelita***

Organiza: Matadero Madrid

Colabora: Galería El columpio

Matadero Madrid. Vestíbulo. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21.00 a 3 horas

### ***Naturaleza nocturna***

Organiza: Brinzal

Jardín del Príncipe Anglona

Horario: de 22 a 24.30 horas

# reflex

**REFLEX 2009**

## **JORNADAS DE APROXIMACIÓN A LA NOCHE EN BLANCO**

Organiza: Asociación de Artistas Visuales de Madrid (AVAM), Agentes Artísticos Independientes de Madrid (AAIM), Asociación de Galerías Arte Madrid, Matadero Madrid

Jueves 17 y viernes 18 de septiembre

*Reflex* es un analgésico tópico que le aplicamos a nuestra habitual falta de tiempo, al rápido devenir propio de una gran celebración cultural como *La noche en blanco*. De esta forma, y por segundo año consecutivo, *Reflex* será un espacio donde establecer vínculos, relaciones y complicidad entre los agentes implicados en la creación contemporánea: artistas, comisarios, críticos, mediadores, galeristas, programadores culturales, medios de comunicación, espacios alternativos e institucionales.

Algunas de las píldoras propuestas, como preparación a *La noche en blanco*, pasan por la visita a estudios de artistas de AVAM, la visita a los espacios de creación contemporánea que forman parte de la AAIM y una celebración conjunta por parte de las galerías pertenecientes a la asociación Arte Madrid. Con el objetivo de potenciar el papel de Matadero Madrid como punto de encuentro, se ofrecerá una recepción a los artistas participantes en *La noche en blanco* y a los miembros del tejido cultural de la ciudad. Este encuentro informal estará acompañado de la acción *Sin Nacción* de La Más Bella junto a La Pluma Elektri\*k, con la actuación musical de Lasso + Bernalte.

Además, dos de las acciones de *Reflex* tendrán como protagonista la temática de esta edición de *La noche en blanco*: *El Regalo*. Así, Matadero acogerá el ensayo de la acción *Sanar Madrid*, de Aitor Saraiba y Rafael Doctor, en el barrio de Legazpi y un diálogo entre Octavio Zaya, Rafael Doctor y Fernando Sánchez Castillo sobre el tema principal de esta noche en blanco.

# PROGRAMACIÓN

**Jueves, 17 de septiembre**

## **Desvelados 09. Visitas a estudios de artistas**

Laura Fernández Gibellini, Adrián García, Hisae Ikenaga, Paula Rubio, Santiago Talavera

Visita

Organiza: AVAM, Artistas Visuales Asociados de Madrid

Colabora: *La noche en blanco*

Horario: de 10 a 19 horas

Aforo limitado previa invitación

Después de la buena acogida que tuvo el programa *Desvelados* en *La noche en blanco* 2008, AVAM, la Asociación de Artistas Visuales Asociados de Madrid, vuelve a organizar una serie de visitas a estudios de artistas de su asociación. El objetivo es establecer pautas profesionales de trabajo entre la comunidad artística y los agentes de mediación cultural, como críticos, programadores o periodistas. Este criterio parte de la concepción del lugar de trabajo del artista como un elemento clave dentro del esquema de relaciones e intereses profesionales, que se generan entre los creadores y los mediadores culturales, durante el desarrollo de proyectos expositivos, de investigación o de colaboración.

Para ello, AVAM ha organizado un circuito en el que profesionales del sector cultural –galeristas, comisarios, críticos, directores de museos, coleccionistas y periodistas especializados- visitarán, el día 17 de septiembre, cinco estudios de artistas residentes en Madrid. Estos han sido seleccionados por un jurado experto, tras una convocatoria pública dirigida a todos los artistas asociados de AVAM. Los artistas seleccionados son: Laura Fernández Gibellini, Adrián García, Hisae Ikenaga, Paula Rubio, Santiago Talavera.

[www.avam.net](http://www.avam.net)

## **Visita a los espacios de los Agentes Artísticos Independientes de Madrid**

Arrebato Libros, Brumaria, Espacios Menosuno, La Enana Marrón, Off Limits

Visita

Organiza: Hablar en Arte

Colabora: *La noche en blanco*

Horario: de 11 a 19 horas

Aforo limitado previa invitación

La Asociación Hablar en Arte organiza un circuito de visitas a espacios alternativos de creación contemporánea de Madrid, con el objetivo de resaltar el trabajo diario de estas entidades sin ánimo de lucro. El tejido cultural de Madrid es fruto de una labor constante de todas las entidades que la conforman. El papel que desempeñan los agentes artísticos independientes, no es sólo relevante y destacado, sino que complementa de manera enriquecedora la cultura independiente de nuestra ciudad.

El circuito diseñado se llevará a cabo por los siguientes lugares: Arrebato Libros, Brumaria, Espacio Menosuno, La Enana Marrón, Off Limits.

[www.hablarenarte.com](http://www.hablarenarte.com)

## Día de las Galerías

Álvaro Álcazar, Ángel Romero, Antonio Machón, Arnés & Röpke, Astarté, Bat-Alberto, Cornejo, Cayón, Distrito 4, Edurne, Elba, Benítez, Elvira González, Evelyn Botella, Fernando Latorre, Fernando Pradilla, Fúcares, Guillermo deOsma, Heinrich Ehrhardt, Helga de Alvear, Javier López, Joan Gaspar, Juana de Aizpuru, La Caja Negra, La Fábrica Galería, Leandro Navarro, Marlborough, Marta Cervera, Max Estrella, Meryem Mezian, Metta, MS, Nieves Fernández, Pepe Cobo y Cía, Pilar Parra & Romero, Rafael Pérez , Hernando, Raquel Ponce, Travesía Cuatro, Utopia Parkway  
Visita

Organiza: Asociación de galerías Arte Madrid

Colabora: *La noche en blanco*

Horario: De 18 a 24 horas

Enmarcado dentro de *Reflex, Jornadas de aproximación a La noche en blanco*, la Asociación de galerías Arte Madrid lleva a cabo una inauguración conjunta de la nueva temporada de arte contemporáneo de Madrid. Esta propuesta ofrece al público la posibilidad de conocer a otro de los agentes artísticos esenciales del escenario urbano: los galeristas. Y con ellos a los artistas que promocionan. Un buen calentamiento para la noche del sábado 19.

Arte Madrid está constituida por 37 galerías, que trabajan a nivel nacional e internacional y que ofrecen exposiciones de arte contemporáneo. En conjunto, estas exposiciones, ofrecerán a los visitantes un completo panorama de los mejores artistas españoles e internacionales. Cada galería inaugurará su exposición con su propio artista. Con motivo de esta inauguración conjunta se editará un plano especial para el evento.

[www.artemadrid.com](http://www.artemadrid.com)

## **Sin Título\_Provisional y W\_Space**

Ainara Rodado, Paola Tognazzi

Danza / Video instalación

Organiza: Intermediæ

Horario: 20.30 horas

*Sin título-provisional* es una pieza coreográfica-vídeo instalación interactiva de Ainara Rodado. Una interrogación sobre la representación de la guerra y del cuerpo en dicho contexto. Sobre el cuerpo privado y el cuerpo político, y los mecanismos de la mirada y la reflexión en situaciones de inmersión audiovisual.

Por otra parte *W\_space* de Paola Tognazzi (Wearable\_Dynamics), es un instrumento interactivo que permite la captura del movimiento del cuerpo para construir sonidos que crean una experiencia sensorial única, motora y sonora en el espacio.

[www.intermediae.es](http://www.intermediae.es)

## **Sin Nacción**

La Más Bella, Pluma Elektri\*k, Lasso + Bernalte

Performance / Música

Organiza: Matadero Madrid

Horario: 21 horas

Bajo el título *Sin Nacción*, el Programa nº3 de Bellamatamatic recoge una selección de ediciones de artista procedentes de varios países que se han ocupado de la *performance*. Una apuesta de la Pluma Elektri\*k, con la actuación musical de Lasso + Bernalte.

**Viernes, 18 de septiembre**

## **Sanar Legazpi**

Aitor Sarabia + otros artistas

Dibujo / Performance

Organiza: Matadero Madrid

Horario: De 17 a 20 horas

*Sanar Legazpi* es un ensayo general previo a la acción de Aitor Saraiba y otros artistas que tendrá lugar durante *La noche en blanco*. *Sanar Madrid* es una propuesta, dirigida por el artista Aitor Saraiba y el comisario Rafael Doctor, por la cual se regalan en torno a diez mil dibujos realizados por artistas noveles y experimentados a los ciudadanos de Madrid.

A lo largo de todo el verano, cerca de un centenar de artistas se han reunido en seminarios y talleres impartidos en Matadero Madrid, preparando la acción en compañía de Aitor Saraiba y un equipo de psicólogos, con el objetivo de "Sanar

Madrid”, al menos por una noche. En ellos tanto los psicólogos como el artista han explicado a los dibujantes que ejecutan la acción las técnicas básicas para aprender a escuchar y a detectar los males y ansiedades particulares de la gente, así como a interpretarlos para poder después realizar un dibujo curativo.

*Sanar Legazpi* es una acción previa de puesta a punto dedicada a todos aquellos vecinos de Legazpi que acudan a Matadero Madrid. En los espacios de este recinto se dispondrán diversos artistas dispuestos a sanar, con sus dibujos.

## El Regalo. Un diálogo

Octavio Zaya, Rafael Doctor y Fernando Sánchez Castillo

Mesa redonda

Organiza: Matadero Madrid

Horario: 20 horas

Esta sesión girará en torno al regalo, desde su idea más general a la más concreta, desde todas las perspectivas posibles, a todas las concepciones imaginables. El regalo como arte capaz de actuar positivamente y llenar de sueños a las personas. Un poder que encuentra la fuerza para motivar. Es una acción positiva en la que tanto el donador, como el donante, se retroalimentan de una utopía compartida, un beneficio común.

“La noche en blanco ha elegido este año El Regalo como motivo conductor del evento. Pretendemos así que esta noche sea un lugar donde las vivencias del arte sean sencillas pero directas y contundentes, donde el individuo se encuentre representado y afectado positivamente. Queremos que, con el arte como regalo, cada uno de los ciudadanos se sienta partícipe y protagonista de un mundo que necesita más que nunca opciones nuevas e utópicas que sean capaces de mantener un sueño común de avance humano”.

Rafael Doctor. Comisario de *La noche en blanco*

Octavio Zaya es un crítico y conservador de arte reconocido internacionalmente. Director de Atlántica, Consejero del MUSAC y miembro del Consejo Consultivo de Performa. Ha escrito más de una docena de libros sobre artistas y a contribuido a varios catálogos.

Fernando Sánchez Castillo, es un artista madrileño con una activa y dinámica trayectoria profesional desarrollada en diversas ciudades tanto españolas como internacionales (Paris, Rouen, Amsterdam, Luxembourg, etc), donde ha colaborado en multitud de exposiciones.

Rafael Doctor ha dirigido hasta hace unos meses el MUSAC, pero su trayectoria profesional incluye una treintena de exposiciones comisariadas. Ha publicado en medios, escrito catálogos y ha sido jurado en diversas ocasiones. En junio de 2002 recibió la Medalla al Mérito Civil por su contribución a la difusión de la cultura española.

# PROGRAMA COMISARIADO “EL REGALO”

## EL REGALO Y LA NOCHE

“En un año en el que estamos aprendiendo a ver la relatividad de todo lo que antes considerábamos estable, es necesario volver a centrar la atención sobre lo esencial, para observar así cómo siguen inalterados los valores básicos escondidos detrás de tanto como hemos construido.

De la misma manera, nuestra relación con el arte, más allá del uso que tiene en una sociedad como la nuestra, debe volver a su origen. Es éste un momento magnífico para volver a darnos cuenta de que el arte es, en sí mismo, un regalo, una forma de comunicación no racional en la que lo mágico toma sentido y la generosidad y la ilusión son las protagonistas. El regalo, como el arte, se genera por la necesidad humana de trascender el mundo, de buscarle un sentido no perecedero, de habitarlo felizmente y con plenitud.

Por todo ello, *La noche en blanco* ha elegido este año “El Regalo” como motivo conductor del evento. Pretendemos así que esta noche sea un lugar donde las vivencias del arte sean sencillas pero directas y contundentes, donde el individuo se encuentre representado y afectado positivamente. Queremos que, con el arte como regalo, cada uno de los ciudadanos se sienta partícipe y protagonista de un mundo que necesita más que nunca opciones nuevas e utópicas que sean capaces de mantener un sueño común de avance humano”.

Rafael Doctor, Comisario invitado de *La noche en blanco* 2009

## **Sanar Madrid**

Aitor Saraiba + cien dibujantes

Dibujo / Performance

Plaza de Santa Ana, plaza de Santa Cruz, plaza de las Comendadoras, plaza de Olavide, plaza de la Paja, plaza del 2 de Mayo, plaza de Santa Bárbara, plaza de las Salesas, plaza de las Descalzas, plaza de las Platerías

Horario: de 21 a 3 horas

Saber escuchar, saber regalar, ponerse en la piel del otro. Aliviar los males de la gente a través del arte y el dibujo. El artista Aitor Saraiba lleva años realizando exquisitos dibujos que él llama 'curativos', interpretando las ansiedades, los miedos, las inquietudes y anhelos de sus amigos y regalando después estos dibujos a sus interlocutores.

En *La noche en blanco*, la propuesta se reproduce a gran escala por las calles de Madrid, con un centenar de dibujantes dispuestos a 'sanar' a quien lo desee a través de su arte, armados tan sólo con una mesa, dos sillas, papel y rotuladores, y muchas ganas de charla. Y, de regalo, un sencillo dibujo hecho en exclusiva para cada uno de los ciudadanos. Porque ya es hora de que, por una vez, un desconocido nos atienda y escuche porque sí, porque quiere, en el metro, en el ascensor o en plena calle y, además, nos entregue un pequeño detalle.

A lo largo de todo el verano, noventa artistas se ha reunido en seminarios y talleres impartidos en Matadero Madrid preparando la acción, en compañía de Aitor Saraiba y un equipo de psicólogos, con el objetivo de "sanar Madrid", al menos por una noche. En ellos tanto los psicólogos como el artista han explicado a los dibujantes que ejecutan la acción las técnicas básicas para aprender a escuchar y a detectar los males y ansiedades particulares de la gente, así como a interpretarlos, para poder después realizar un "dibujo curativo".

Aitor Saraiba es un artista manchego salido de la escuela de Bellas Artes de Cuenca que, con tan sólo 25 años, ha sido reconocido por varias publicaciones especializadas como uno de los más prometedores de nuestro país. Ha publicado hasta ahora tres libros con sus propios dibujos, que llevan por título: *Mis ídolos favoritos* y *Un pony muerto*, publicados por el museo MIDE de Cuenca, y *El viaje más largo de mi vida*, editado por la Galería Garco de Puebla (México).

## Poemas voladores

Benjamín Prado y Ajo

Performance/ poesía

Plaza Mayor

Horario: de 21 a 3 horas

Los poetas Ajo y Benjamín Prado son los encargados de dar el pistoletazo de salida a *La noche en blanco* con decenas de miles de globos en los que aparecen escritos centenares de sus versos. Un pequeño gesto que inunda de poesía el aire de Madrid de la mano de dos autores muy diferentes pero que tienen en común condensar grandes cantidades de sensibilidad en pequeñas frases. Como por ejemplo: “Muchos creen que esto es sólo la primera parte, pero nadie sabe muy bien de qué” (Benjamín Prado) o “Perdona por pedirte peras, no sabía que eras un olmo” (Ajo). Los ciudadanos de Madrid podrán llevarse a casa estos poemas en formato de globos de helio.

Benjamín Prado es desde hace más de una década una figura central de la escena literaria madrileña. A finales de los años ochenta escribe, para otro grande de la escena musical y literaria en español, Joaquín Sabina, los versos de la canción *Cuando aprieta el frío* y, ya en 1991, publica su primer libro de poesía, *El corazón azul del alumbrado*. Desde entonces, ha publicado más de 16 obras, entre poemarios, novelas y ensayos; ha recibido el premio Andalucía de Novela y el Ortega y Gasset de Humanidades y colabora habitualmente como articulista en el diario *El País*.

Ajo es, sin duda alguna, uno de los personajes fundamentales de la contracultura madrileña. Nacida y crecida en pequeños escenarios del *underground* de la ciudad, polifacética, irónica, tierna, pero de fuerte sabor, Ajo, con tan sólo dos libros publicados, ha traspasado ya cualquier barrera con sus micropoemas, consiguiendo la aceptación de todos los públicos. En los últimos años ha recorrido los escenarios de media España con su espectáculo *Striptease cardiovascular*, acompañada por músicos como Mastretta. Ajo ejerce, además, como madrina de la escena de la música experimental y poética madrileña, organizando, primero, el festival *Experimentaclub* y, en la actualidad, *Yuxtaposiciones* en La Casa Encendida.

<http://www.pradobenjamin.blogspot.com/>  
[www.myspace.com/stripteasecardiovascular](http://www.myspace.com/stripteasecardiovascular)

## **Burro grande**

Fernando Sánchez Castillo

Instalación

Plaza de Carlos V frente a la estación de Atocha

Horario: de 21 a 7 horas

Permanecerá expuesto hasta el domingo 27 de septiembre

Reinterpretar nuestros símbolos, nuestro pasado, nuestra identidad o la conciencia que tenemos de nosotros como grupo humano, colocarnos ante el espejo y obligarnos a pensar por nosotros mismos, son algunas de las principales líneas de trabajo de Fernando Sánchez Castillo, uno de los creadores más emblemáticos del arte contemporáneo español.

En esta ocasión, Sánchez Castillo reinterpreta la iconografía española presentando a un burro común de catorce metros de alto y fabricado en chapa en una forja. Un símbolo del campo español que estará ubicado en uno de los lugares más emblemáticos de la ciudad: la Puerta de Atocha. La escultura se convertirá, además, en un regalo de la ciudad de Madrid a cualquier otro municipio español que, mediante convocatoria pública y concurso, se muestre dispuesto a acogerlo y acredite una sólida trayectoria de compromiso con el arte contemporáneo.

Fernando Sánchez Castillo es un joven artista madrileño, nacido en 1970. Desde su primera exposición, en 1992, cuenta con una sólida trayectoria. Sus obras han sido expuestas ya en la Tate, el Centro Pompidou, la Bienal de Sao Paulo, o el MUSAC de León. En la mayor parte de ellas Sánchez Castillo utiliza la paradoja para presentar una visión irónica de monumentos, símbolos y anécdotas españolas, así como de la propia conciencia histórica.

## **Remixbuildings – Bloodsushibank**

Alicia Framis

Instalación / Arte conceptual

Con la colaboración del MUSAC de León

Matadero Madrid

Horario: de 21 a 3 horas

La pieza estará expuesta los días 17, 18 y 19 de septiembre

El horario para la donación de sangre será de 19 a 22 horas, durante los días 17 y 18 de septiembre. Durante La noche en blanco será de 21 a 1 horas

Si hablamos del regalo, ninguno es más valioso que el de la propia vida, la sangre. Alicia Framis (Mataró, 1967) homenajea con esta obra a los donantes de sangre, héroes sencillos de nuestra sociedad, que salvan vidas.

*Remix Buildings-Bloodsushibank* es una estructura arquitectónica que incorpora las funciones de alimentación y donación de sangre. Ambas funciones se refieren a lo más fundamental: la vida. Donar sangre suele realizarse en espacios asépticos, libres en apariencia de cualquier riesgo de contaminación, pero, en el caso concreto de la obra de Framis, este espacio despersonalizado e higiénico se ha transformado en un lugar cálido y confortable, rodeado de un aura de lujo. La obra consiste en la recreación de una improbable sala de hospital que queda cerrada por muros acolchados y asientos forrados con vendas blancas, cuya comodidad incita al diálogo mientras se espera. El espacio central es una plataforma también blanca y redonda, en donde se desarrollan las acciones de donar sangre y de restauración. Enfrentada a esta plataforma se encuentra una barra de sushi, que da al acto de donar sangre un sentido de delicadeza y fragilidad que se contrapone al habitual bocadillo que se proporciona después de la donación.

Invitamos a todos los madrileños a practicar el regalo en esta instalación. La sangre será recogida por el Centro de Transfusión de la Comunidad de Madrid, para su posterior uso médico.

La obra de Alicia Framis propone nuevos modelos arquitectónicos, donde el concepto de participación social adquiere especial relevancia y los actos humanos rutinarios pueden realizarse en un ambiente y actitud, precisamente, más humanos.

<http://www.aliciaframis.com/>

## **Noche saharai: la magia del don**

Federico Guzmán

Artes plásticas / Multimedia / Música

Presentado por Agencia Española para la Cooperación Internacional y el Desarrollo (AECID)

Templo de Debod

Horario: de 21 a 6 horas

En una noche en blanco que se conceptualiza a partir del valor del uso de la cultura y la práctica intemporal del regalo, deseamos infundir este evento de la magia saharai del don. Una sociedad como la saharai, en la que casi no hay dinero y donde la economía se sostiene en la solidaridad y la reciprocidad de la donación, nos da la perspectiva para tomar conciencia de que el hecho de donar es una realidad cotidiana, no sólo en los campamentos de refugiados saharais, sino en todas sociedad.

Como explica Serge Latouche en *La otra África*, el acto de donar “existe incluso en el seno de la sociedad global y cruza de lado a lado la sociedad de mercado. (...) Se trata de un fenómeno histórico de reacción social creativa e innovadora, frente al fracaso del desarrollo. (...) De hecho, el mercado absoluto no existe, ya que el fundamento del intercambio social no puede basarse en la ley de la oferta y la demanda.”

El evento en torno al don saharai se presenta en tres enormes jaimas que acogen una exposición y una programación de actividades a lo largo de la toda la noche. Algunas de las propuestas tienen un carácter festivo y otras un carácter más reflexivo. En todas ellas se dan a conocer grandes músicos, poetas y pintores saharais. El cierre de la actividad consiste en una gran *jam session* con artistas españoles, cubanos y saharais.

Los artistas participantes son, entre otros, Eva María Espejo, Berta Luna Orellana y Eugenio Heredia, Antonio Gómez, María Ortega Estepa, Guillermo Roiz y Fernando Rubio Ahumada.

## **Camino de luz**

Óscar Vázquez

Instalación lumínica/ diseño

Presentado por Xacobeo 2010 Galicia

Gran Vía

Horario: de 21 a 6 horas

La Gran Vía es, sin duda alguna, una de las referencias fundamentales de la arquitectura y del urbanismo madrileño. Escenario de los más extraordinarios sucesos desde que Alfonso XII diera orden de iniciar las obras para su construcción, en 1910. Cien años como arteria principal de la vida madrileña, un siglo como escenario de los sueños de todo recién llegado a Madrid. Nacida como un hito de la modernidad, ha sido lugar de reunión de los intelectuales del siglo XX e, incluso, improvisada plaza de toros en 1928, cuando un astado escapado de la plaza de Vista Alegre sembró el pánico en sus aceras. Parte esencial del espíritu de “la Movida”, en los 80, ha sido objeto de la mirada del pintor Antonio López o de la música de Antonio Flores y ha servido como localización perfecta para las películas de Berlanga, Álex de la Iglesia o Alejandro Amenábar.

Como homenaje y como preámbulo a la celebración de su centenario, *La noche en blanco* ha apostado por intervenir en las conocidas fachadas y espacios de esta singular calle, liberándola de tráfico rodado y cambiando su aspecto a través de la luz, para disfrute de los ciudadanos. Las abundantes farolas y focos de la vía se apagarán en su totalidad y una nueva iluminación, creada especialmente para la ocasión por Óscar Vázquez, cambia nuestra percepción de la Gran Vía, convirtiéndola en un inolvidable *Camino de luz*.

La dirección artística de esta acción de *La noche en blanco* corre a cargo del comisario invitado, Rafael Doctor, y la producción la lleva a cabo el iluminador Óscar Vázquez, en colaboración con el servicio de alumbrado público del Ayuntamiento de Madrid.

## ***Baila conmigo***

Blanca Li

Danza

Colabora: MNCARS

Patrocinado por: SAMSUNG

Patio Nouvel del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, cuesta de Moyano, plaza de Murillo, plaza de Cánovas del Castillo, plaza de Cibeles  
Horario: de 21 a 3.30 horas

MNCARS, cuesta de Moyano: de 21 a 1h, plazas de Murillo y de Cánovas del Castillo: de 21. 30 a 1h

Plaza de Cibeles: proyección y danza estilo disco de 22.00 a 1 horas; todos los estilos de 1 a 1.30 horas; DJ Roberta Marrero, de 1.30 a 3.30 horas

¿Quién dice que no sabe bailar? Un gigantesco musical ocupa el paseo del Prado con los ciudadanos como bailarines protagonistas. Con la coreógrafa Blanca Li como profesora y con la ayuda de pantallas gigantes y decenas de bailarines de las escuelas de danza madrileñas como voluntarios, *La noche en blanco* pretende conseguir que todo el mundo se lance a bailar, aunque sea por unos minutos.

Blanca Li ha creado unos pasos de baile cortos y sencillos, adaptados a todo tipo de público, desde niños a mayores, que repasan distintos estilos de la danza en cinco puntos diferentes: la cuesta de Moyano, donde Blanca nos enseña a bailar a la vez que calentamos; el patio Nouvel del MNCARS, donde aprendemos a bailar *hip hop*; la plaza de Murillo, en la que los pasos son los propios de la danza clásica; la plaza de Cánovas del Castillo (Neptuno), para los bailes de Bollywood y, por último, la plaza de Cibeles, para el baile de la música disco. Delante de cada pantalla 30 bailarines de escuelas de baile -en total 150-, que han ensayado los pasos durante los primeros días de septiembre, se mezclan entre el público para darles ejemplo y ayudarles en la ejecución de las coreografías. Y al final, con los pasos aprendidos, todos los ciudadanos convertidos en bailarines se reúnen en Cibeles para un espectacular fin de fiesta animado por la DJ Roberta Marrero.

Coreógrafa, directora, bailarina y realizadora, Blanca Li es directora del Centro Andaluz de Danza, y una de las figuras internacionales de primer orden en el mundo de la danza. Polifacética artista de ecléctico aprendizaje y trabajo, desarrolla una trayectoria sumamente personal en la que se funde un amplio abanico de formas de expresión corporal. Del flamenco al *hip hop*, pasando por el ballet clásico o la danza barroca.

Actriz, articulista, dibujante, cantante y referencia de las noches madrileñas, Roberta Marrero es, además, una pinchadiscos a la que “le caben”, desde el cabaret, al bacalao, pasando por la música disco.

<http://www.blancali.com/>

[www.myspace.com/robertamarrero](http://www.myspace.com/robertamarrero)

## **Bandas sonoras**

Bandas de música de Madrid

Música

Calles del centro de Madrid. Salidas desde la plaza de España y la calle

Alfonso XII

Horario: de 21 a 1 horas

Veinte bandas sinfónicas, casi un millar de músicos, más de un millón de personas en la calle. Madrid, hoy gran metrópolis, siempre villa y corte, vuelve a recuperar, a lo grande eso sí, su espíritu de “poblachón manchego” -como dijo Azorín-, gracias a la música popular de las bandas sinfónicas municipales que llegarán esta noche desde una veintena de localidades de Madrid y alrededores.

Partiendo de diferentes puntos de la ciudad, las bandas, al modo tradicional, recorrerán las calles y plazas madrileñas. Así, estos verdaderos ‘héroes’ vocacionales de la música animan a la gente por la calle y en las colas que se forman en las entradas de las instituciones. El objetivo es que las calles se llenen de música y alegría y que el máximo posible de personas pueda participar al son de las distintas bandas que circulen por Madrid. El repertorio queda a la elección de cada una de las bandas, aunque desde *La noche en blanco* se les ha animado a que ‘inventen’ y sorprendan a los ciudadanos con canciones raramente escuchadas en este formato.

Participarán un total de 20 bandas: Banda de Música de Ciempozuelos, Banda Sinfónica Complutense, Banda de Música Villa de Algete, Banda Sinfónica de Colmenar Viejo, Banda de la Asociación Musical de Meco, Banda de Música de Correos y Telégrafos, Banda de Música de Villarejo de Salvanes, Banda de Música Ciudad de Chinchón, Banda de Música La inseparable de Pozuelo de Alarcón, Banda Municipal de Velilla de San Antonio de Madrid, Banda de Música El bemol de Galapagar, Banda de Música La unión musical de Pozuelo, Bandas Municipales San Sebastián de los Reyes, Banda de Música Municipal de Valdemoro, Banda de la Asociación Musical de Sotillo de la Adrada, Banda Asociación Musical Manuel de Falla de Illescas, Banda de la Escuela de Música Dionisio Aguado de Fuenlabrada, Banda Municipal de Navalcarnero, Banda Municipal de Pinto, Banda de Música de Arturo Soria.

## ***Bienvenido Mr. Marshall (G-20 Reloaded and Revolution)***

La Terremoto de Alcorcón y Diabéticas Aceleradas  
Teatro de calle / Cine

Plaza de Oriente, plaza de la Villa, plaza del Conde de Barajas  
Horario: de 21.30 a 24.45 horas

Proyección en la plaza de Oriente: de 21.30 a 23.10 horas  
Pasacalles por Bailén, Requena, Ramales y Señores de Luzón: de 23.10 a 23.30 horas

Plaza de la Villa: de 23.30 a 24.00 horas  
Pasacalles por calle del Codo, calle de la Pasa y plaza del Conde de Barajas: de 24.10 a 24.45 horas

Más de medio siglo ha pasado desde que Berlanga estrenara *Bienvenido Mr. Marshall* y, desde entonces, las cosas han cambiado, ¿o no? La Terremoto de Alcorcón y las Diabéticas Aceleradas realizan una performance festiva que reproduce y actualiza el clásico del cine español, consiguiendo que los personajes salgan de la pantalla y evoquen el ambiente festivo del pueblo de la película, ante la llegada del G-20. Junto a ellas, once actores, figurantes y una banda de música, caracterizados en blanco y negro para enfatizar que se “escapan” de la película, realizan un pasacalles que llena el recorrido de buen humor y alegría y que nos obliga a plantearnos si somos “tan modernos como creemos”.

Tras un pase de la película en la plaza de Oriente, los actores realizan un recorrido con una banda de música por la calle Bailén hasta la plaza de la Villa donde, desde un balcón, dirigen unas palabras al pueblo que, a su vez, puede formular un deseo que pedir al G-20, como sucede en la cinta de Berlanga. Desde allí, la comitiva se desplaza a la plaza del Conde de Barajas, donde se proyecta la escena en la que la caravana estadounidense pasa de largo del pueblo. Allá, y con un público entre el que se reparten sombreros cordobeses, banderines, y pancartas, se celebra una verbena final, pese a que los americanos hayan pasado de largo. Porque la vida sigue y, si es con música, sigue mejor.

La Terremoto de Alcorcón (Pepa Charro) comenzó su trayectoria profesional de la mano del grupo mallorquín Diabéticas Aceleradas. El personaje La Terremoto de Alcorcón le ha dado fama internacional, su versión del éxito de Madonna, *Hung Up*, fue todo un fenómeno social llegando incluso a ser protagonista de la fiesta del estreno de *Volver*, de Pedro Almodóvar.

<http://www.laterremotodealcorcon.com/>

## ***Injertos lumínicos***

Luzinterruptus

Instalación lumínica

Real Jardín Botánico

Horario: de 21 a 3 horas

Cemento, cristal y asfalto. Las grandes ciudades se han convertido en monstruos de hormigón en los que la vida, a veces, resulta difícil. Madrid cuenta, sin embargo, con pequeños tesoros verdes, incluso en el centro mismo de la ciudad, como el Real Jardín Botánico. Allí, el colectivo Luzinterruptus realiza una íntima instalación lumínica sobre las mismas plantas y árboles del jardín, resaltando su fragilidad y delicadeza, pero también la necesidad que tenemos de ellas, mediante pequeñas bolsas de suero cargadas con luz y líquido verde.

El Real Jardín Botánico, además, es una caja de sorpresas, repleto de hermosos rincones que contemplan más de dos siglos de historia. Fundado el 17 de octubre de 1755 por el rey Fernando VI, en el Soto de Migas Calientes, Carlos III ordenó el traslado a su situación actual en 1781, al paseo del Prado. Este jardín alberga, en tres terrazas escalonadas, plantas de América y del Pacífico, además de plantas europeas.

Luzinterruptus es un colectivo madrileño que ha venido sorprendiendo a los viandantes en las calles del centro de nuestra ciudad, con efímeras intervenciones lumínicas que pretenden conseguir, no sólo un resultado estético, sino llamar la atención sobre algunos de los problemas que aquejan la ciudad y la vida urbana.

<http://luzinterruptus1.blogspot.com/>

## Verde

Luzinterruptus

Instalación lumínica

Huertas, plaza de Santa Ana, plaza Mayor, calle Santiago

Horario: de 21 a 6 horas

Partiendo desde el Real Jardín Botánico, todo un haz de luz verde inunda algunas de las calles más transitadas del centro histórico madrileño, expandiendo así el efecto de los *Injertos lumínicos* del colectivo Luzinterruptus entre los árboles y plantas del jardín del paseo del Prado, e invitando a la reflexión sobre la situación de las zonas verdes de nuestras ciudades.

El efecto se consigue a través de un sinfín de tulipas verdes, a la manera de las tradicionales pantallas de lámpara domésticas, colocadas sobre el alumbrado público de las distintas calles. De esta manera se trata de transformar la ciudad y crear, además, un ambiente íntimo, casi familiar, en el que los ciudadanos puedan disfrutar de las distintas actividades de *La noche en blanco*, que transcurren dentro de un Madrid tan especial y acogedor.

# CIRCUITOS

## CIRCUITO DE CINE

Organiza: *La noche en blanco*

Presentado por: Mahou

Cuatro pantallas en cuatro plazas del barrio madrileño de Chueca apuntan a los márgenes del cine hecho en España, bajo el título *25fps: noche de márgenes*. Cuatro pantallas y cuatro programas diferentes para conocer los caminos de “eso que hoy sustituye al cine”. Es decir, el videoclip, la animación, el cine experimental y todo tipo de trabajos híbridos que no tienen cabida en los circuitos audiovisuales masivos. Un programa realizado íntegramente por *La noche en blanco*, bajo el comisariado del crítico de cine Gonzalo de Pedro.

### **(in)ANIMADOS**

#### ***Regale a su hijo un bote de rotuladores... (o la animación, cosa de adultos)***

Izibene Oñederra, Alberto González Vázquez, Daniel Cuberta, Miguel Lasangre, Begoña Vicario, Ernesto Roderer, Eugenia Mumenthaler y David Epiney  
Cine / Animación

Organiza: *La noche en blanco*

Plaza de San Ildefonso

Horario: 21 a 24 horas. Pases cada hora

Metro: Tribunal

Ya es un tópico decir que los dibujos animados no son un cine para niños. Pero en España este tópico ha tardado en hacerse realidad. Hace poco que ha empezado a aflorar una generación de cineastas que se sirven de la animación, no como un camino para llegar al público infantil, sino como una vía de exploración personal, política, gamberra o poética. Es la revolución de la animación en España, y está comenzado por el cortometraje. Este programa propone un repaso por los trabajos más interesantes, y no es sólo un repaso por distintas técnicas (desde el documental animado, al *stop motion*, pasando por el celuloide manipulado), sino la demostración de que algo se mueve en nuestro cine de animación.

Programación que se repetirá cada hora:

Izibene Oñederra con *Hezur Keltzak. Una fosa común*

Alberto González Vázquez con *2010*

Miguel Lasangre con *Animal*

Begoña Vicario con *Pregunta por mí*

Ernesto Roderer con *Emmanuel Kant*

Eugenia Mumenthaler / David Epiney con *Le Printemps de Sant Ponc*

Daniel Cuberta con *Secreto para crear islas y echarlas al mar*

## **A, ante, bajo, cabe, con, contra, de, desde**

Venusplutón: el nuevo videoclip español

Vídeo / Música

Plaza de Chueca

Horario: 21 a 1 horas. Pases cada hora

Metro: Chueca

Autobuses: 1, 2, 3, 10, 14, 15, 20, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146, 150, 202

Pese a la agonía de la industria de la música, el videoclip vive uno de sus momentos más dulces y creativos gracias a Internet y sus usuarios, reconvertidos en una figura híbrida entre creadores, programadores y espectadores. Bajo formas diversas, mestizas, nostálgicas y algunas subversivas, un grupo de realizadores, músicos y críticos ha puesto en marcha venuspluton!com, un portal de vídeos musicales producidos al margen de la industria, que busca reinventar un género que parecía sometido a los dictados de la televisión y dar a conocer a toda una renovada escena musical que no aparece en los medios.

Programación que se repetirá cada hora:

Víctor Iriarte con *Hey River*, para Saioa

Luis Segura y Marc Anglès con *La estatua de la libertad*, para Manos de Topo

Albert Alcoz con *Planta carnívora*, para ZA

Marc Prades con *En Espagne*, para The Apalins

Sergi Portabella con *Temperatura*, para Centella

Luis Cerveró con *Un hotel en el desierto*, para Lidia Damunt

Víctor Iriarte con *Tontín*, para Internet2

Marc Prades con *What is Beauty*, para The Apalins

Marc Lozano con *Amenaza*, para Centella

Lope Serrano con *Soportables de la Chinata*, para Triple A

Albert Alcoz con *La canción de Buridán*, para Hans Laguna y La Sintaxis

Marc Anglès con *El suro de l'amo*, para Bedroom

Joan Carles Martorell con *Extraño corte de pelo*, para Tihuya Cats

<http://venuspluton.com>

## **Otros aman a los nuestros Cortometrajes españoles al margen de la industria... y que triunfan fuera**

Oliver Laxe, Virginia García del Pino, Laida Lertxundi, We are QQ,  
Pere Ginard y Laura Ginés

Cine

Organiza: *La noche en blanco*

Plaza del Rey

Horario: 21 a 1 horas. Pases cada hora

Metro: Chueca

Autobuses: 1, 2, 3, 10, 14, 15, 20, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146, 150, 202

Hay vida más allá de la industria del cine. Hay, aunque no lo parezca, todo un cine *underground* en España, nacido al calor de las nuevas tecnologías, que vive, crece y se reproduce al margen de la industria, cosechando éxitos fuera y demostrando que la independencia no sólo es posible, sino beneficiosa, libertaria y creativa.

Son cineastas de vanguardia, pero no incomprensibles. No practican el cine experimental de corte más clásico, sino que reinventan lenguajes, funden géneros, formas y formatos, para crear un cine nuevo.

Programación que se repetirá cada hora:

Oliver Laxe con *Grrr! nº7*: y *Las chimeneas decidieron escapar*

Virginia García del Pino con *Lo que tu dices que soy* y *Mi hermana y yo*

Laida Lertxundi con *Footnote to a house of love*

We are QQ con *Sin título*

Pere Ginard y Laura Ginés con *Cómo dibujar animales tristes*

## **Universos, la wikipeli + ECHOS + cortos sci-fi**

José Corbacho, Juan Cruz, Velasco Broca, Arthur Rowshan

Cine / Performance

Plaza Vázquez de Mella

Horario: 21 a 1 horas

Metro: Chueca y Gran Vía

Autobuses: 1, 2, 3, 10, 14, 15, 20, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146, 150, 202

*Universos, la wikipeli*, es una película colaborativa realizada por ciudadanos anónimos y dirigida por los conocidos José Corbacho y Juan Cruz. En ella, se demuestra que saltar de una realidad a otra puede ser peligroso. ¿O acaso puede ser una salvación?

*Echos* es un *show/performance* único, en el que confluyen cine e hipnosis masiva y que proporciona a los espectadores una experiencia sensorial y vital que traspasa las fronteras de la vista y el oído, para llegar a lo más profundo de su inconsciente. La parte visual corre a cargo de César Velasco Broca, uno de los realizadores españoles contemporáneos más cotizados internacionalmente, que trabaja en el espacio que media entre Buñuel y David Lynch, para crear una obra retrofuturista, tan personal como divertida, sugerente y libre. Los trabajos de Velasco Broca se han proyectado en festivales como el de Cannes, Sundance, Slamdance.

La parte hipnótica corre a cargo de Arthur Rowshan, con el que Velasco Broca participó ya en su último cortometraje, sometiendo a los actores a un proceso de hipnosis para “des-enseñarles” su profesión y lograr una actuación partiendo de cero.

Ese mismo proceso de des-aprendizaje está en la base del proyecto *ECHOS*: hipnotizar o inducir al trance al espectador, para que olvide sus ideas preconcebidas y asimiladas durante años de lo que ha de ser el cine, y se deje arrastrar por las imágenes y un lenguaje renovado.

Para finalizar, cuatro cortos y cuatro realizadores que renuevan la concepción clásica de la ciencia ficción: Chema García con *El ataque de los robots de nebulosa 5*, Javier Chillón con *Die Schneider Krankheit*, Gabe Ibáñez con *Máquina* y Nacho Vigalondo con *Código 7*.

[www.reganvelasco.com](http://www.reganvelasco.com)

## CIRCUITO DE MÚSICA

Grupos con una trayectoria corta, pero más que prometedora; mujeres que han revolucionado la escena del pop y el folk nacional e internacional, y veteranos de la performance y la música, con una visión alternativa y contundente de lo que debe ser el trabajo de los artistas sobre el escenario. Tres propuestas seleccionadas, específicamente para *La noche en blanco*, por el programador musical Pedro J. Portellano, que compromete a esta cita con la música de vanguardia.

Completa este circuito la programación de las salas asociadas a La Noche en Vivo, que con una encomiable y continuada labor de apoyo a la música en directo mantiene a lo largo del año la tradición de conciertos en bares y salas de la ciudad.

### ***Emergencias Pop***

La Débil, Atención Tsunami, Pony Bravo, Rosvita  
Música pop-rock

Organiza: *La noche en blanco*

Templete de música de la plaza de Chamberí

Horario: de 21 a 2.30 horas. La Débil, 21 horas; Atención Tsunami, 22.30 horas; Pony Bravo, 24 horas; Rosvita, 1.30 horas

Metro: Bilbao, Iglesia

Autobuses: 3, 37, 40, 147

El escenario *Emergencias Pop*, en el tradicional quiosco de la plaza de Chamberí, muestra el trabajo de cuatro grupos de la escena musical nacional que se caracterizan por su corta pero prometedora trayectoria. Grupos que, sin necesidad de grandes referentes, mezclan sin prejuicios y sin complejos todo tipo de influencias y que entienden la puesta en escena como un elemento tan importante como su música.

Los sevillanos Pony Bravo utilizan analogías y contrastes (Rancho vs Cortijo, Nina Simone vs Lole) para describir su propuesta de rock, tan ecléctico como original, mientras los madrileños Rosvita mezclan actitud punk con una personal visión del encuentro entre el rock y los sintetizadores. Samplers, xilófonos, maracas y violines son sólo algunos de los instrumentos que el grupo madrileño Atención Tsunami utiliza sobre el escenario, mientras que la

hipnótica puesta en escena de La Débil no dejará indiferente a nadie. Punk, rock, electrónica y experimentación.

[www.myspace.com/ladebil](http://www.myspace.com/ladebil)  
[www.myspace.com/atencionsunami](http://www.myspace.com/atencionsunami)  
[www.ponybravo.com](http://www.ponybravo.com)  
[www.myspace.com/rosvita](http://www.myspace.com/rosvita)

## ***En femenino***

Ashela, Mary Hampton, Boat Beam, Julia Kent, Freschard  
Música folk

Organiza: *La noche en blanco*

Matadero Madrid. Plaza Matadero  
Paseo de la Chopera 14

Horario: de 21 a 4 horas. Ashela, 21 horas; Mary Hampton, 21.45 horas; Juli Kent, 22.45 horas; Boat Beam, 24.15 horas Freschard, 2 horas

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 45, 47, 59, 62, 78, 85, 86, 148

Existe una escena de artistas femeninas que destacan por su talento y virtuosismo, huyendo de los convencionalismos de la industria discográfica cuando de mujeres se trata. Mujeres con personalidad, que desde hace unos años llevan la iniciativa con proyectos musicales vanguardistas y a quienes, desde *La noche en blanco*, queremos dar visibilidad a través del escenario *En femenino*. Desde Julia Kent, violonchelista, compositora y colaboradora de músicos como Antony and the Johnsons, a Rufus Wainwright, que es la veterana de un escenario en el que la francesa Freschard y la cantante galesa Mary Hampton aportan sus respectivas visiones del folk alternativo que se mueve en Europa, y donde podemos descubrir el pop fresco y elegante de las madrileñas Boat Beam y la sensualidad de la cantante Ashela. Matadero Madrid es el escenario perfecto para mostrar el trabajo de estas artistas.

[www.myspace.com/ashelasound](http://www.myspace.com/ashelasound)  
[www.myspace.com/maryhampton](http://www.myspace.com/maryhampton)  
[www.myspace.com/boatbeam](http://www.myspace.com/boatbeam)  
[www.myspace.com/julia\\_kent](http://www.myspace.com/julia_kent)  
[www.myspace.com/freschard](http://www.myspace.com/freschard)

## ***The Present***

Claudia Faci & Niña Jonás, Javier Montero & Maite Dono, Carlos Llavata

Música / Poesía / Performance

Organiza: *La noche en blanco*

Patio norte de Conde Duque. C/ Conde Duque 11

Horario: de 22 a 2.30 horas

Metro: Ventura Rodríguez, Plaza España, Noviciado, San Bernardo

Autobuses: 1, 2, 21, 44, 74, 133, 202, 749, M-2

En el patio norte de Conde Duque, el escenario *The Present* propone un acercamiento poco ortodoxo al concepto de música, a través de la mirada de cinco artistas de la escena madrileña: Claudia Faci, Niña Jonás, Javier Montero, Maite Dono y Carlos Llavata, que se mueven en el campo de la performance.

Los artistas ocuparán el escenario de Conde Duque en un formato de “sesión continua”. Javier Montero mostrará su espectáculo *The illusion of choice*, que explora la conexión entre la palabra, el sonido y la música, en colaboración con la poeta y cantante Maite Dono. A lo largo de la noche, el performer Carlos Llavata mostrará su visión de la música realizando una serie de tres acciones - 1, 2, 3, *solo para sordos*-, en las que, fiel a su estilo, habrá fuego y pequeñas explosiones. Bajo el título *Que sería de mí en una noche como ésta si no fuera por tí...* la actriz y performer Claudia Faci ofrecerá un des-concierto en el que la Niña Jonás o el propio Carlos Llavata serán algunos de sus colaboradores.

Todos los artistas se unirán para realizar una última acción conjunta, en la que el público se verá sorprendido por un regalo sorpresa. El fin de fiesta de este espectáculo mágico e imprevisible lo pondrá Javier Montero “a los platos” con una sesión especial de baile.

<http://carlosllavata.blogspot.com>  
<http://www.ninajonas.blogspot.com>

## ***La Noche en Vivo***

Organiza: La noche en vivo  
Colabora: *La noche en blanco*

Horario: de 21 a 6 horas

Por tercer año consecutivo La noche en vivo ofrece en *La noche en blanco* el regalo que supone disfrutar de la música en directo. Diez de sus salas asociadas abrirán sus puertas gratuitamente durante la noche, para que el público pueda experimentar el ambiente de los clubs, de las salas de conciertos, de las actuaciones cercanas, tanto de los artistas noveles como de los ya consagrados. Ofrecerán una variedad de conciertos que recoge todos los estilos musicales, muestra de la actividad habitual de estos locales y de la calidad artística de las actuaciones que en ellos se presentan.

[http:// www.lanocheenvivo.com](http://www.lanocheenvivo.com)

Programación por salas:

Sala Búho Real: Mario Rodríguez, 2 horas; Antonio Ferrer, 3 horas  
C/ Regueros Metro: Alonso Martínez / Chueca

Café La Palma: Olga Rossano y DJ Ángel Molina, de 22 a 4 horas  
C/ La Palma, 62 Metro: Noviciado  
<http://www.cafelapalma.com>

La Boca del Lobo: Einstein y DJ Floro, 23 horas  
C/ Echegaray, 11 Metro: Sevilla y Sol  
<http://www.labocadellobo.com>

Sala Silikona: X Concurso Pop Rock Moratalaz, de 21 a 23.30 horas  
Plaza del Encuentro 1 Metro: Vinateros  
<http://www.salasilikona.es>

Sala Zanzíbar: DJ J.L. Cubo, *Black Music Resistance*, 1 horas  
C/ Regueros, 9 Metro: Chueca y Alonso Martínez  
<http://www.zanzibarmadrid.com>

Costello Club: (acústicos): Zoo + His Majesty the King + Alex Ferreira + Gelo +  
Manu Cabezalí + Jaime Córdoba; (dj's): Sovitz + Blanca db + Nutopincha +  
Pedro Arranz + muchos más. De 21 a 6 horas  
C/ Caballero de Gracia, 10 Metro: Gran Vía  
<http://www.costelloclub.com>

El Despertar: Maratón Poético con M<sup>a</sup> Paz Cornejo / Óscar Aguado / Francisco  
Cenamora / Ana Martín Puigpelat / Lourdes de Abajo / Juan Soros / Federico  
Ocaña Guzmán / Luis Luna / Fco. José Martínez Morán / Marina Tapia Pérez /  
María Valeria Canelas / José Iván Suárez / Begoña Regueiro / Esther Jiménez /  
Pablo Méndez.  
22.30 horas  
C/ Torrecilla del Leal, 18 Metro: Antón Martín  
<http://www.cafeeldespertar.com>

El Moe: Fix This, 22 horas  
C/ Alberto Alcocer, 32 Metro: Colombia y Cuzco  
<http://www.moecub.com>

La Cueva del Bolero: *Boleros y tangos para La noche en blanco*, 22 horas.  
C/ Cid, 1 Metro: Retiro, Colón, Serrano, Banco de España  
<http://www.lacuevadelbolero.com>

Segundo Jazz: *El sabor del jazz en un club*, Banda Hobbies, de 24 a 3.30 horas  
C/ Comandante Zorita, 8 Metro: Nuevos Ministerios, Cuatro Caminos  
<http://www.lacuevadelbolero.com>

El Rincón del Arte Nuevo: Belo / El Mecánico del Swing + Noel Soto / Show  
Pollito de California, a las 21.30 horas.  
C/ Segovia, 17 Metro: Latina  
<http://www.lacuevadelbolero.com>

# CIRCUITO DE SALAS ALTERNATIVAS Y TEATROS DE CREACIÓN

Organiza: *La noche en blanco*

*La noche en blanco* ha querido resaltar la realidad del quehacer continuado en las últimas dos décadas de las salas alternativas de teatro de Madrid por la creación, los nuevos lenguajes y la formación de nuevos públicos. Si hoy Madrid es una ciudad “sana” teatralmente es, en buena parte, gracias a este tipo de salas, donde no hay división entre investigación, formación y exhibición.

De esta manera, de un diálogo continuado entre *La noche en blanco* y las salas, en esta edición proponemos un circuito, comisariado por el crítico Pablo Caruana, que creemos puede dar a conocer las líneas artísticas y la labor que llevan realizando desde hace años. Una programación especial para *La noche en blanco*, que permite descubrir al madrileño estos pequeños grandes oasis culturales de la ciudad.

## ***La mar no tiene patria***

M<sup>a</sup> Luisa de la Puerta, Julio-César Acera, Jorge Cassino  
Teatro

Organiza: Sala TIS

Colabora: *La noche en blanco*

Sala TIS. C/ de la Primavera 11

Horario: de 21 a 23 horas. 2 pases: 21, 23 horas

Aforo: 40 personas por pase

Metro: Lavapiés

Autobuses: M1, 6, 26, 32

Un alegato en defensa propia de un marino español del siglo XVI se transforma, dramáticamente, en un despliegue de personajes de la época sometidos a las vicisitudes de guerras y miserias, de romances y traiciones, de peleas de espada, de cautiverios en manos de enemigos y amigos, para demostrar que, detrás de patrias, credos y razas diferentes, se esconde un mismo poder con nombres diversos. Gonzalo González será condenado a muerte o absuelto por el jurado, el público, por matar a un hombre al que no odiaba, por amar a una mujer que no debía, por traicionar a su patria... que no sabe bien qué es. Una metáfora sobre el mar como espacio de unión de los hombres de patrias, razas y religiones diferentes.

<http://www.teatrotis.com/>

## **Mapping Pradillo**

David Rodríguez. Directores: Fernanda Orazi y Juan Branca  
Teatro / Performance

Organiza: Teatro Pradillo  
Colabora: *La noche en blanco*

Teatro Pradillo. C/ Pradillo 12  
Horario: de 21 a 23 horas. Pases a las 21, 21.30, 22 y 22.30 horas  
Aforo: 30 personas por pase  
Metro: Concha Espina  
Autobuses: 16, 29 y 52

El Teatro Pradillo celebra su veinte aniversario y prepara para esta noche una deriva/paseo más allá de sus muros, buscando la interacción con el público, en un espacio físico lleno de sorpresas y hallazgos.

Entre los diversos procedimientos situacionistas, la deriva se presenta como una técnica de paso ininterrumpido a través de ambientes diversos. El concepto de deriva está ligado indisolublemente al reconocimiento de efectos de naturaleza psicogeográfica, y a la afirmación de un comportamiento lúdico-constructivo, lo que la opone en todos los aspectos a las nociones clásicas de viaje y de paseo.

Una o varias personas que se abandonan a la deriva renuncian durante un tiempo, más o menos largo, a los motivos para desplazarse o actuar normales en las relaciones, trabajos y entretenimientos que les son propios, para dejarse llevar por las sollicitaciones del terreno y los encuentros que a él corresponden. La parte aleatoria es menos determinante de lo que se cree: desde el punto de vista de la deriva, existe un relieve psicogeográfico de las ciudades, con corrientes constantes, puntos fijos y remolinos que hacen difícil el acceso o la salida a ciertas zonas.

<http://www.teatropradillo.com/>  
<http://www.tinapaterson.com/>

## **La identidad, el carnaval y la integración. Una aproximación al hombre como hámster**

Juanjo Otero y Marian Bañobré  
Teatro / Vídeo

Organiza: Sala Triángulo  
Colabora: *La noche en blanco*

Sala Triángulo. C/ Zurita 20  
Horario: de 21 a 23.30 horas (último pase). 3 pases: 21.00, 22.00, 23.30  
Aforo: 60 personas por pase  
Metro: Antón Martín, Lavapiés, Atocha  
Autobuses: 34, 119, 27, Circular, 35, 36, 14, 32

Proyecciones de vídeo y pinceladas de texto para que el espectador goce del recorrido por las diferentes escenas de la vida cotidiana de dos 'hámsters' inmersos en un mar de variables.

Desde la metáfora de que el ser humano es un animal enjaulado, los dos personajes -el macho y la hembra- hablan de temas universales, en tanto que aluden a la condición del ser humano. Pero no bajo la forma de un análisis intelectual o de una observación crítica de la realidad social, sino a través de la expresión automática de impulsos interiores. Los dos personajes podrían considerarse una sola voz interior que refleja las contradicciones que todos los seres humanos tenemos, por nuestra propia condición como tales.

El ser humano es contradictorio por naturaleza, y en muchas ocasiones de nuestra vida es una gran decisión el dar un paso adelante o atrás y, en esta aparentemente sencilla dualidad, es dónde se encamina el discurso del espectáculo.

<http://www.teatrotriangulo.com/>

## ***Esto es cosa seria***

Creación e interpretación: Crap Girls (Emily Welther, Maite Larrañeta, Melina Seldes). Vestuario: Loli Latorre. Imagen gráfica: Christian Fernández Mirón. Fotos y vídeo: Peter Memmer. Producción: Crap Girls, Colectivo PLM, Fingersix  
Danza / Teatro

Organiza: Teatro Lagrada  
Colabora: *La noche en blanco*

Teatro Lagrada. C/ Ercilla 20  
Horario: de 21 a 1 horas. Espectáculo continuado.  
Aforo: 40 personas  
Metro: Embajadores, Acacias  
Autobuses: 27, 34, 36, 78, 116, 118, 119 y Circular

El objetivo de *Esto es cosa seria* es comprobar la distancia entre lo que decimos y lo que hacemos. Las discrepancias entre lo físico y lo mental a través de la dislocación del gesto y la palabra.

Esta es una pieza de danza-teatro de cuatro horas de duración en la que las intérpretes permanecen con los ojos cerrados. Se trata de una opción estética: el espectador, situado alrededor de la escena, puede ver lo que quiera sin que las intérpretes orienten visualmente su mirada. Se busca atraer una mirada no lineal sobre la obra e involucrar a quien mira en la absorción, reunificación e integración de los contenidos. "Queremos que el espectador se convierta en un 'voyeur' mirándose en el espejo de estos cuerpos tan explícitos como sutiles".

<http://www.teatrolagrada.com/>

## **Nada**

Montse Penela y Mónica García

Danza / Performance

Organiza: Sala Cuarta Pared

Colabora: *La noche en blanco*

Sala Cuarta Pared. C/ Ercilla 17

Horario: de 21 a 1 horas. Pases a las 21 y 23.45 horas

Aforo: 60 personas por pase

Metro: Embajadores, Acacias

Autobuses: 27, 34, 36, 41, 55, 60, 78, 116, 118, 119, 148, C1, C2, E1, M1, N12, N15

*Nada* es una performance de movimiento para dos intérpretes. Un trabajo basado en dos ejes: el tiempo en ciclos de repetición y el espacio. Es una pieza escénica en la que materias físicas y sonido se descontextualizan y buscan el reposo en marcos que no les son propios. *Nada* quiere destacar el papel que tiene el individuo en cada acto cotidiano y superfluo. El papel revolucionario de los actos hechos a conciencia, en el tiempo, a destiempo, las resistencias y los afectos que hacen de las rutinas y de los gestos cotidianos un ejercicio de libertad y compromiso.

[www.cuartapared.es](http://www.cuartapared.es)

## **Fuera / Dentro / Fuera y Camas calientes**

Qteatro y El Curro DT

Teatro/ Performance

Organiza: DT Espacio Escénico

Colabora: *La noche en blanco*

DT Espacio Escénico. C/ de la Reina, 9

Horario: de 22 a 1 horas. Pases: 22, 23, 24 y 1 horas

Aforo: 30 personas por pase

Metro: Gran Vía

Autobuses: 1, 2, 202, 3, 46, 74, 146, M2

*Fuera / Dentro / Fuera* es un dispositivo escénico que toma como marco de referencia una lectura dramatizada explícitamente convencional. Se utiliza un modelo de texto dramático narrativo muy tradicional, para dar lectura del mismo desde un emplazamiento forzado, no convencional, que sitúe a los espectadores en una posición particular de la mirada y, por tanto, de su relación con las acciones e imágenes que se les muestran, empleando el humor, la ironía y cierta presión de lo poético.

*Camas calientes*, mientras tanto, se plantea como una performance-instalación que continúa y complementa la acción anterior. Se maneja una idea esencialmente basada en el impacto visual y la participación de los espectadores. La acumulación de colchones y de gente acostada en la sala

DT, compartiendo azarosamente este tipo de localidad, es la idea base. A partir de ahí, la participación de los espectadores puede plantearse improvisada o como el desarrollo de un juego previsto premeditadamente.

[www.dtespacioescenico.com](http://www.dtespacioescenico.com)

## **Las noches blancas**

Yarek Bielski, Irína Kouberskaya, Ángel Gutiérrez y Juan Pastor  
Teatro

Organizan: Replika Teatro, Tribueña, Cámara de Chéjov, Guindalera  
Colabora: *La noche en blanco*

Replika Teatro. C/Justo Dorado 8  
Aforo: 120 personas por pase  
Metro: Guzmán el Bueno  
Autobuses: Circular, F, 2, 202, 11, 132, 127, 128

Tribueña. C/ Sancho Dávila 31-33  
Aforo: 148 personas por pase  
Metro: Ventas  
Autobuses: 12, 21, 43, 48, 53, 146

Cámara de Chéjov. C/ San Cosme y San Damián 3  
Aforo: 120 personas por pase  
Metro: Atocha, Antón Martín y Lavapiés  
Autobuses: 6, 26, 32, 59, 85, M1

Guindalera. C/ Martínez Izquierdo 20  
Aforo: 70-90 personas por pase  
Metro: Diego de León  
Autobuses: 1, 12, 43, 48, 56, C2, 74

Horario: de 22 a 24 horas. Cuatro pases simultáneos en cada sala: 21, 22, 23 y 24 horas

Cuatro pequeñas salas con cuatro grandes directores que ofrecen una lectura dramatizada de la novela *Las noches blancas*, de Dostoievski; una sesión de trabajo, a modo de ensayo abierto, partiendo de la misma obra, que se pone en marcha de forma conjunta para *La noche en blanco*.

La historia transcurre en una ciudad de provincias. Mario, un mediocre oficinista que vive en una modesta pensión, encuentra llorando, en una noche solitaria, a una joven llamada Natalia. En su rostro se refleja una profunda tristeza. Le da conversación para animarla y una vez lograda su confianza, Natalia le cuenta cómo era su vida, gris y aburrida en la casa donde vivía con su abuela ciega, que cambió con la llegada de un apuesto inquilino del cual se enamoró. Pero un día el inquilino tuvo que marchar, prometiéndole que volvería para casarse con ella, y por eso cada noche acude al mismo sitio para esperar su regreso. Durante cuatro noches mágicas, Mario vive una intensa experiencia emocional con Natalia, esperando sustituir en su corazón al misterioso inquilino.

Dostoievski, en el libro *El soñador*, confiesa que las cuatro noches blancas, las mismas noches que dan paso a una vida completamente oscura, son una metáfora sobre su propia espiritualidad, como si encarnara en su personaje un ser que habita en lo más profundo de su espíritu.

[www.replikateatro.com](http://www.replikateatro.com)

[www.salatribuene.com](http://www.salatribuene.com)

[www.teatrochejov.com](http://www.teatrochejov.com)

[www.guindalera.com](http://www.guindalera.com)

## CIRCUITO DE AGENTES ARTÍSTICOS INDEPENDIENTES

Los Agentes Artísticos Independientes de Madrid (AAIM) es la asociación que agrupa diferentes espacios de arte alternativo de la ciudad. Un importante componente del sustrato creativo de la ciudad, con el que el Ayuntamiento de Madrid viene colaborando en los últimos años, especialmente a través de sus programas de Ayudas a la creación y Ayudas a la movilidad. Siempre crítico, este grupo formado por La Mas Bella, Arrebato Libros, La Enana Marrón, AcciónMAD!, Brumaria y Hablar en Arte, entre otros, se reúne en esta ocasión para participar en *La noche en blanco* con una propuesta realizada –por primera vez- de manera conjunta. Bajo el título *364 Noches sin blanca*, los AAIM proponen un programa de reflexión, performances y acciones sonoras.

### ***Poemas y cuadros invisibles***

Peru Saizprez y Javier de la Rosa

Poesía

Organiza: Arrebato Libros.

Colabora: *La noche en blanco*

Arrebato Libros. C/ de la Palma 21

Horario: de 21 a 23 horas

Metro: Tribunal, Bilbao

Autobuses: 40, 147, 149, M2

¿Qué es un poema invisible? Un poema invisible es un poema como cualquier otro, pero se diferencia del resto en que no se ve. Ha sido escrito, está allí, pero no se ve. Un poema invisible se escribe de la misma forma que un poema visible pero luego sus letras son borradas, conservando el espacio que ocupan y los signos de puntuación y acentuación que lleva cada palabra originalmente. La invisibilidad confiere a la poesía la mayor libertad de expresión nunca antes conocida y derriba las barreras lingüísticas que la escritura de los distintos lugares del mundo han levantado con sus idiomas. No es necesariamente silencio, es más bien lectura intuitiva y única para cada lector. Un poema invisible convierte al que lo lee con sensibilidad e intención, en un poeta, en un escritor invisible, único en el mundo.

¿Y qué es un cuadro invisible? Un cuadro invisible es una obra hecha con pincel o plumilla mojada en zumo de limón que al secarse desaparece y al darle fuego por la parte de atrás aparece. Se utilizó mucho en el franquismo y la guerra para enviar mensajes en los frentes. En *La noche en blanco* se pintarán cuadros express para el público que pase por Arrebato Libros.

[www.arrebatolibros.com](http://www.arrebatolibros.com)

## ***Tic Táctil***

David Rodríguez, Guillermo y Leticia Carrera

Arte multimedia

Organiza: Off Limits - Maelström

Colabora: *La noche en blanco*

Off Limits. Calle Escuadra 11

Horario: de 21 a 2 horas

Metro: Tribunal, Bilbao

Autobuses: 6, 26, 32, M1

*Tic Táctil* es una instalación interactiva que reflexiona sobre los límites de la representación de lo real y su inmersión en el espacio físico, y su uso social. Consta de un montaje de pantallas dotadas con la tecnología Multitouch Tbeta (*multi-person input*), Community Core, que permite al espectador interactuar en vivo con la proyección, sólo tocando con los dedos la superficie de cristal. Imagen real, reproducida, manipulada en tiempo real, *Tic Táctil* es una reflexión a medio camino entre el desarrollo tecnológico y la ironía sobre nuestra posición en el espacio artístico.

Autocontrol, sarcasmo, exploración de los límites del bien y del mal, todo tocando con el dedo la pantalla. El visitante podrá actuar con las figuras, sólo tendrá que descubrir cuáles son, jugar, tocar, buscar... Pero, ojo, las reacciones quizá no sean siempre las esperadas... Se ubicarán dos dispositivos en el espacio, apenas iluminado, de Off Limits. Dos ventanas de cristal proyectarán dos figuras humanas a tamaño real. El público será interpelado por las figuras para ser tocado. El contacto hará que nuestros "prisioneros" reaccionen al contacto del público.

[www.offlimits.es](http://www.offlimits.es)

## ***Poesía Visual***

Diego Ortiz y Pepe Murciego

Acción poética

Organiza: La Más Bella

Colabora: *La noche en blanco*

Espacio Menosuno. C/ de la Palma 28

Arrebato Libros. C/ de la Palma 21

La Enana Marrón. Travesía de San Mateo 8  
Off Limits. C/ Escuadra 11

Horario: desde las 21 horas hasta fin de existencias

Metro: Tribunal, Bilbao

Autobuses: 40, 147, 149, M2 (Espacio Menosuno / Arrebato Libros) – 3, 21, 37, 40, 149, M2 (La Enana Marrón) – 6, 26, 32, M1 (Off Limits)

La Más Bella prepara para esta noche en blanco una edición masiva de un poema visual basado en la frase *364 Noches sin blanca*. El poema se reparte entre el público en las calles próximas a las distintas sedes del circuito de Agentes Artísticos Independientes de Madrid.

La Más Bella es un colectivo de edición de arte contemporáneo formado por Pepe Murciego (Madrid, 1967) y Diego Ortiz (Madrid, 1968), que impulsa y realiza proyectos específicamente pensados para ser editados por canales y métodos alternativos al mundo editorial convencional. La Más Bella opera ininterrumpidamente desde 1993, fecha de la primera edición de la revista La Más Bella. Colabora habitualmente con Matadero Madrid a través del programa Bellamatamatic. Una máquina expendedora de pequeñas obras de arte.

[www.lamasbella.org](http://www.lamasbella.org)

## ***Película en blanco***

Cine experimental

Organiza: La Enana Marrón

Colabora: *La noche en blanco*

Asociación cultural La Enana Marrón. Travesía de San Mateo, 8

Horario: de 22 a 2 horas

Metro: Tribunal, Chueca, Alonso Martínez

Autobuses: 3, 21, 37, 40, 149, M2

El blanco no es una ausencia de coloración, una anemia de las cosas. El blanco introduce en la pantalla un juego de tensiones único, una irremediable fuga, huida hacia delante...¿del espectador?

Un *loop* de 16mm transparente. En los fotogramas sin imágenes van apareciendo las marcas que el polvo ha inscrito en la sensible superficie. El blanco se opaca. Rayas y motas se generan hasta que los espectadores digan basta, abucheen enfurecidos al programador, cansados de ver reflejado su aburrimiento existencial en la pantalla. Mientras tanto aparece ese momento privilegiado, suspendido, antes de la acción y la narración: una pura promesa de luz que es a la vez nostalgia de la opacidad y el olvido.

[www.laenanamarron.org](http://www.laenanamarron.org)

## ***Ventanilla sin servicio***

Colectivo AcciónMAD!

Performance

Organiza: AcciónMAD!

Colabora: *La noche en blanco*

Espacio Menosuno. C/ de la Palma 28

Arrebato Libros. C/ de la Palma 21

La Enana Marrón. Travesía de San Mateo 8

Off Limits. C/ Escuadra 11

Autobuses: 40, 147, 149, M2 (Espacio Menosuno / Arrebato Libros) – 3, 21, 37, 40, 149, M2 (La Enana Marrón) – 6, 26, 32, M1 (Off Limits)

Horario: 21 a 5 horas. Espacio Menosuno, 22 y 2 horas; Arrebato Libros, 23 y 3 horas; La Enana Marrón, 24 y 4 horas; Off Limits, 1 y 5 horas.

Entre las 22 y las 5 horas se mantendrá abierta una *Ventanilla sin servicio* en los espacios de los Agentes Artísticos Independientes de Madrid, de manera rotatoria y coincidiendo con las horas en punto. Debido al componente *performativo* de esta propuesta, su mero enunciado la convierte en acto. Los espacios y horarios se especifican para proporcionar al público una referencia geográfico-espacial.

AcciónMAD!, dirigido por Nieves Correa e Hilario Álvarez, es un colectivo que promueve el arte de la performance en España a través de su festival anual. *Encuentros internacionales de Arte de Acción de Madrid*. Miembro de la Red Europea de Festivales de Acción *An Space for Live Art*, la edición de 2009 se llevará a cabo en el mes de noviembre en OffLimits, La Casa Encendida, Círculo de Bellas Artes y Matadero Madrid.

[www.accionmad.org](http://www.accionmad.org)

## ***4'33'' Homenaje al silencio***

Roman Perona Gutiérrez, Mario Sarramián, Mit Borrás, Peter Memmer, Alfonso Hervás, Pablo Serret, Artur Matamoro Vidal, Alberto C Bernal, Blanca Quintas Gorozarri, Manuel Escorihuela

Arte sonoro

Organiza: In-Sonora

Colabora: *La noche en blanco*

In-Sonora. C/ de la Palma 28

Horario: de 22 a 2.30 horas. Pases cada media hora

Metro: Tribunal

Autobuses: 40, 147, 149, M2

In-Sonora propone a ocho artistas sonoros que interpreten la pieza *4'33''*, de John Cage. En 1952 el artista compuso la partitura de esta obra, en la que lo

único determinado es la duración, 4 minutos y 33 segundos, y el hecho de que sus intérpretes no han de emitir ningún sonido, en esta pieza sólo se escucha el sonido ambiente. Habrá un pase cada media hora, con un artista invitado de entre los participantes de la muestra.

In-Sonora es una asociación cultural de Madrid creada para apoyar y dar visibilidad a propuestas artísticas experimentales relacionadas con la interactividad y/o lo sonoro, desde un punto de vista amplio y multidisciplinar. Desde 2005, In-Sonora apuesta por un encuentro anual que permite aunar instalaciones y objetos sonoros/interactivos, eventos experimentales, talleres, debates y presentaciones, así como ir generando un archivo con documentación de trabajos de esta naturaleza. Todo ello, mediante una convocatoria internacional pública que apuesta, principalmente, por artistas emergentes.

[www.in-sonora.com](http://www.in-sonora.com)

## **Reflexión Brumaria**

Pensamiento

Organiza: Brumaria

Colabora: *La noche en blanco*

C/ Santa Isabel 28, 3º 2

Horario: de 24 a 3 horas

Metro: Antón Martín

Autobuses: 6, 26, 32, M1

*Brumaria* es un proyecto de artistas para la construcción de un espacio de estudio, reflexión y propuesta, que tiene por objeto la puesta en circulación de materiales teórico/prácticos relativos a las ideas artísticas y estéticas, y su relación con las estructuras sociales y políticas que le son inherentes. Esta noche, *Brumaria* explicará al público su proyecto de futuro, expondrá publicaciones sobre arte, estética y política y distribuirá gratuitamente sus publicaciones en stock.

[www.brumaria.net](http://www.brumaria.net)

# PROGRAMA ABIERTO

## ARTE Y EXPOSICIONES

### *El mundo en ferrocarril*

Exposición / Teatro infantil / Concierto

Organiza: Museo del Ferrocarril

Museo del Ferrocarril. Paseo de las Delicias, 61

Horario: de 21 a 23 horas

Metro: Delicias

Autobuses: 8, 19, 45, 47, 59, 85, 86

El equipo de voluntarios culturales del Museo atenderá al público que desee conocer las historias de las locomotoras de vapor de una forma amena y didáctica.

*El mejor cocinero del mundo*, obra de teatro infantil interpretada por la compañía Teatro del Ferrocarril y compuesta de ingeniosos cuentos y bellas canciones, es otra de las actividades que propone la institución, para los pequeños que se acerquen en familia. También pueden apreciar la exposición antológica *Caminos de hierro*.

La institución propone, además, un concierto coral en un escenario singular: su sala de tracción. Un escenario inusitado, porque esta sala, ubicada en la nave central de la estación, alberga más de 30 vehículos entre locomotoras de vapor diesel, eléctricas, automotores y coches de viajeros, que podrán apreciarse mientras tiene lugar el concierto.

Otra de las opciones es la realización de viajes por el circuito del parque ferroviario de las Delicias, ubicado en las instalaciones exteriores del museo y que reproduce los elementos del ferrocarril real.

El Museo del Ferrocarril está ubicado en la antigua estación de las Delicias, que fue inaugurada en 1880 por los reyes Alfonso XII y M<sup>a</sup> Cristina y constituye uno de los ejemplos más significativos de la llamada “arquitectura del hierro” del siglo XIX.

[www.museodelferrocarril.org/](http://www.museodelferrocarril.org/)

## **Un museo de cine**

Exposición (Cine y moda)

Organiza: Museo del Traje

Museo del Traje. Avda. Juan de Herrera, 2

Horario: de 21 a 23.30 horas

Metro: Moncloa y Ciudad Universitaria

Autobuses: 46, 62, 82, 83, 132 y 133

La noche del 19 de septiembre, el Museo del Traje (CIPE) se colma de todo el glamour de la gran pantalla. Con motivo de La noche en blanco, el museo amplía su horario hasta las 23:30 horas y hace del cine el protagonista de la noche.

Se expondrán trajes cedidos por la sastrería Cornejo de producciones que han ganado el Goya al mejor vestuario desde el año 2000, como *El Greco*, *Alatriste*, *El puente de San Luis Rey*, *Carmen*, *El embrujo de Shangai*, *Juana la Loca*... Asimismo, se podrá visitar la exposición *El esplendor de Alejandría*, donde se muestra el vestuario de la película *Ágora*, de Alejandro Amenábar. Los más pequeños podrán elaborar aparatos precursores del cine, como el fenaquistiscopio y se desarrollará una mesa redonda con destacados figurinistas como Javier Artiñano y Marisa Echarri, entre otros, en la que se tratará la situación del diseño de indumentaria histórica en España.

[www.museodeltraje.mcu.es/](http://www.museodeltraje.mcu.es/)

## **Miguel Trillo. Identidades**

Exposición (Fotografía)

Organiza: Comunidad de Madrid

Colabora: Centro Andaluz de Arte Contemporáneo

Sala Canal de Isabel II. C/Santa Engracia, 125

Horario: de 21.00 a 23.45 horas

Metro: Ríos Rosas, Canal Autobuses: 3, 37, 149

Desde que, a principios de los años ochenta, retratara a protagonistas anónimos de la movida madrileña, Miguel Trillo ha documentado la evolución de las tribus urbanas (mods, punkies, siniestros, raperos, heavies...) en la España de las tres últimas décadas. Sus fotografías de adolescentes y jóvenes que intentan construir su identidad, a partir de la asunción de determinados atuendos y/o comportamientos, reflejan también las contradicciones de una sociedad que ha experimentado una profunda transformación en un periodo de tiempo muy corto. Con motivo de La noche en blanco, e inspirado en los ambientes y los personajes retratados en la exposición de Miguel Trillo, el propio artista ha creado una banda sonora de la exposición con canciones españolas y extranjeras relacionadas con los retratos.

[www.fundacioncanal.com](http://www.fundacioncanal.com)

## **Annie Leibovitz. Vida de una fotógrafa. 1990-2005**

Exposición (Fotografía)

Organiza: Comunidad de Madrid

Colabora: Vanity Fair España y American Express

Sala Alcalá 31

Horario: de 21 a 24 horas

Metro: Sevilla y Banco de España

Autobuses: 1, 2, 5, 9, 15, 20, 46, 51, 52, 53, 74, 146, 150, M2

La muestra ofrece una amplia representación de la trayectoria artística y vital de esta reputada fotógrafa, a través de más de 200 imágenes, pertenecientes a su célebre faceta como retratista contemporánea. Leibovitz homenajea a sus familiares y amigos íntimos con fotografías de sus viajes a Sarajevo, Venecia, Berlín, Kioto y El Cairo. Además, y con motivo de *La noche en blanco*, e inspirada en la época y los personajes retratados en la exposición, la Comunidad de Madrid ha creado una banda sonora de la exposición exclusivamente para esa noche, entre las 21 y las 24h. La selección de música americana de los años 90 ha sido realizada por el DJ Jaimote Island, tras conocer la figura y la obra de Annie Leibovitz.

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)

## **China: Retrato de un país**

Exposición (Fotografía)

Organiza: Casa Asia

Palacio de Miraflores. Carrera de San Jerónimo, 15

Horario: de 21 a 24 horas

Aforo: 80 personas

Metro: Sevilla, Sol Autobuses: 1, 2, 3, 5, 9, 40, 46, 51, 55

La exposición que presenta Casa Asia tiene por objeto mostrar una selección de imágenes que documentan la historia reciente de China, mediante la captura de fragmentos de la vida pública y privada, política o cotidiana, de su inmensa geografía, recopiladas por el periodista y fotógrafo Heung Shing Liu, tras un período de cuatro años de investigación. El proyecto del artista consiste en el rescate de la historia China en el transcurso de un complejo período de sesenta años, entre 1949 y 2008. El propósito de Casa Asia con esta exposición, en la que colaboran Taschen y la productora Ambrica, consiste en mostrar un repertorio de imágenes que se convierten en propuestas de lectura, cuya interpretación se actualiza permanentemente, y en validar el concepto de fotografía de archivo, donde se demuestra que toda historia remite a otra historia, en un presente de geografías globales "relacionales", habitadas por un nuevo sujeto que pertenece a comunidades forzosamente diaspóricas, como China.

[www.casaasia.es/](http://www.casaasia.es/)

## **Muestra de Arte Injuve**

Exposición

Organiza: INJUVE

Colabora: Círculo de Bellas Artes

Círculo de Bellas Artes, Sala Picasso, C/ Alcalá ,42

Horario: de 21 a 24 horas

Metro: Banco de España y Sevilla

Autobuses: 1, 2, 3, 5, 15, 20, 52, 74

El Instituto de Juventud (Injuve) expone, en el Círculo de Bellas Artes, las obras de los artistas galardonados en el contexto de su última convocatoria de los Premios Injuve para la Creación Joven y Circuitos de Música Injuve. Con este concurso anual se pretende promocionar a los nuevos creadores, además de aportarles visibilidad desde el punto de vista profesional. La exposición es un recorrido por la fotografía, la pintura, la música, el teatro, el diseño, el cómic y el audiovisual.

[www.injuve.migualdad.es/](http://www.injuve.migualdad.es/)

## **No digas que fue un sueño, Terenci**

Exposición

Organiza: Centro Cultural Blanquerna

Centro Cultural Blanquerna, c/ Alcalá, 44

Horario: de 21 a 24 horas

Metro: Banco de España, Sevilla

Autobuses: 51, 52, 53, 27 y 150

El Centro Cultural Blanquerna abre las puertas para mostrar la exposición dedicada a Terenci Moix, el mitómano que se doctoró como mito, un coleccionista compulsivo, que pasó del mundo del tebeo y de los cromos a convertirse en un humanista, muy 'leído' y muy culto, un enamorado sin fronteras, un ser solitario y, sin embargo, rodeado de amigos, un trabajador infatigable, un cinéfilo, un inventor y contador de historias, un nuevo Peter Pan pero, a la vez, Campanilla, un enamorado de la ópera, un escritor que irrumpe con furia nada ortodoxa en el panorama literario en catalán, y que se convierte en *best-seller* en castellano.

[www.cbblanquerna.cat](http://www.cbblanquerna.cat)

## **Mejores fotografías de 2008/2009**

Exposición (Fotografía)

Organiza: Real Sociedad Fotográfica

Real Sociedad Fotográfica, C/ Tres Peces, 2

Horario: de 21 a 24.30 horas

Metro: Antón Martín, Lavapiés

Autobuses:3,6,10,14,15,17,18,19,20,23,26,27,31,32,34,35,37,45,50

Se trata de una exposición con una selección de las mejores fotografías presentadas por los socios en los concursos sociales durante la temporada 2008/2009. También se realiza una proyección de la totalidad de fotografías expuestas, junto al resto de las instantáneas finalistas de los concursos, además de otras imágenes realizadas por fotógrafos que no pertenecen a la real sociedad fotográfica, previamente seleccionados.

[www.rsf.es/](http://www.rsf.es/)

## **Mitos de La noche en blanco**

Javier Coble Castro y Asunción Sánchez Justel

Espectáculo audiovisual multimedia

Organiza: Planetario de Madrid

Planetario de Madrid. Avenida del Planetario, 16-Parque Tierno Galván

Horario: 21 a 24.30 horas. Pases a las horas en punto. Las invitaciones para acceder a la Sala de Proyección se podrán retirar de las taquillas del centro a partir de las 20.30 horas

Aforo: 250 personas por pase

Metro: Méndez Álvaro

Autobuses: 6, 7, 10, 14, 19, 24, 26, 27, 32, 34, 45, 85, 86, 59, 150, C1 y C2

Es un espectáculo audiovisual multimedia, de aproximadamente treinta minutos de duración, narrado en directo y con música original también en directo, interpretada por el pianista y compositor Javier Coble. La narración corre a cargo de Asunción Sánchez Justel, directora del Planetario de Madrid: "La astronomía ha sido uno de los caminos más antiguos del conocimiento e interpretación del origen del mundo. Desde siempre, el hombre se ha sentido fascinado por la contemplación de las estrellas, en las que ha encontrado tanto un instrumento práctico para regir las diferentes etapas de su vida, como el motivo inspirador de maravillosas historias y la representación de los grandes mitos.

[www.planetmad.es/](http://www.planetmad.es/)

## ***Toca las colecciones: Todo a mano***

Exposición (Ciencia)

Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales

Colabora: Área de Cultura Científica del Centro Superior de Investigaciones Científicas y ONCE

Aula Circular del Museo Nacional de Ciencias Naturales. José Gutiérrez

Abascal, 2

Horario: de 21 a 24.30 horas. Pases cada media hora

Metro: Gregorio Marañón y Nuevos Ministerios

Autobuses: 7, 12, 14, 27, 40, 45, 147, 150

La sección de Cultura de la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE) y el Museo Nacional de Ciencias Naturales proponen para esta noche una selección de ejemplares y objetos de doce diferentes colecciones. La muestra invita a palpar los objetos y volúmenes que la componen e incluye una representación de tesoros bibliográficos e iconográficos españoles. El objetivo principal es la difusión de esta valiosa obra ante un público con alguna deficiencia visual, pero con suficiente avidez y sensibilidad artísticas para disfrutarlas con otros sentidos.

[www.mncn.csic.es/](http://www.mncn.csic.es/)

## ***Double Take***

Johan Grimonprez

Proyección

Organiza: Museo Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Auditorio Sabatini. Plaza del Emperador Carlos V, s/n.

Horario: 21 a 1horas

Metro: Atocha

Autobuses: 10, 14, 27, 34, 37 y 45

Entre el documental y el ensayo fílmico, *Double Take* de Johan Grimonprez (Roeselare,1962) presenta a Alfred Hitchcock y a su doble Ron Burrage, como un paranoico profesor de historia atrapado involuntariamente entre fragmentos de archivo de la Guerra Fría y la emisión de un programa de televisión en directo. Su argumento se centra en el auge global del “miedo como mercancía”, en una historia de extrañas parejas y desternillantes duplicidades la televisión ocupa el terreno del cine, se intensifican las relaciones entre la Unión Soviética y EE.UU., la revolución sexual empieza a despegar, y el propio Alfred Hitchcock adopta un nuevo papel de dandi ante las cámaras, con el que amenaza a las amas de casa con marcas de productos que no podrán rechazar.

<http://www.museoreinasofia.es>

## **La colección reescrita**

Exposición

Organiza: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Plaza del Emperador Carlos V

Horario: 21 a 1 horas

Metro: Atocha Autobuses: 10, 14, 27, 34, 37 y 45

El público asistente tiene la oportunidad de conocer la Colección reescrita a través de visitas guiadas gratuitas en las que proponemos cuatro grandes secciones a través de una secuencia histórica, sin querer imponer un estricto orden cronológico. Estas agrupaciones sugieren itinerarios alternativos y líneas de fuga que dejan la narración abierta. Se invita de este modo al visitante a crear sus propios recorridos y a realizar sus propias interpretaciones.

<http://www.museoreinasofia.es>

## **Mira la Ciencia: Dos exposiciones, dos hombres de ciencia**

Exposición (Ciencia)

Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales

Colabora: Área de Cultura Científica del CSIC

Museo Nacional de Ciencias Naturales. C/ José Gutiérrez Abascal, 2

Horario: de 21 a 1 horas

Pases a las 21, 21.15, 21.45, 22, 24, 24.15, 24.45 y 1 horas

Metro: Gregorio Marañón y Nuevos Ministerios

Autobuses: 7, 12, 14, 27, 40, 45, 147, 150

El Museo Nacional de Ciencias Naturales abre al público sus dos muestras: *La evolución de Darwin* y *Mariano de la Paz Graells, 1809-1898*.

La primera conmemora el bicentenario del nacimiento del naturalista inglés. Pliegos de herbarios, libros de botánica del siglo XVIII, cartas manuscritas de Darwin, facsímiles y una momia egipcia de ibis son algunas de las muchas piezas que conforman la exposición, cuyo objetivo principal es mostrar de una forma actualizada las bases y los principios científicos de la Teoría de la Evolución.

La segunda exposición coincide también con el bicentenario del nacimiento del naturalista Mariano de la Paz Graells, y acoge un claro testimonio de su trayectoria vital. Cuenta con más de 400 piezas, entre las que se encuentran manuscritos de Graells, una gran variedad de documentos textuales e iconográficos, ejemplares de fauna y flora estudiados o recogidos por él e instrumentos científicos como el pantógrafo (utilizado para reproducir dibujos a diferentes escalas).

<http://www.mncn.csic.es/>

## ***Cosmovisiones árabes***

Lara Baladi, Hicham Benohoud, Yto Barrada, Mohamed Bourouissa y Nermine Hammam  
Exposición (Fotografía)

Organiza: Casa Árabe

Casa Árabe. C/Alcalá, 62  
Horario: de 21 a 1.30 horas  
Metro: Retiro y Príncipe de Vergara  
Autobuses: 15, 52, 146

La sede de la Casa Árabe presenta una iluminación exterior excepcional para despedir la muestra fotográfica a cargo de cinco artistas árabes procedentes de Marruecos, Líbano, Argelia y Egipto. La exposición parte de la idea de que el mundo árabe contiene múltiples realidades que no coinciden con la simplificación de los estereotipos y los medios de comunicación. En palabras de Gema Martín Muñoz, directora de Casa Árabe, “esta exposición ofrece un lenguaje artístico propio, un valor creativo individual, a la vez que transmite que los artistas árabes forman parte de lo universal y no son ningún ‘espécimen excepcional’ que los separa de las tendencias internacionales”.

<http://www.casaarabe.es/>

## ***Oscar Niemeyer***

Exposición (Arquitectura)

Organiza: Fundación Telefónica

Fundación Telefónica. C/ Gran Vía, 28  
Horario: de 21 a 1.30 horas  
Metro: Gran Vía  
Autobuses: 1, 2, 202, 3, 46, 74, 146, 142

La exposición Oscar Niemeyer, con comisariado de Lauro Cavalcanti y acervo de la Fundación Oscar Niemeyer, se centra en la numerosa y significativa producción del genial arquitecto brasileño, la originalidad de su trazo y la imaginación de sus proyectos -como en las obras que conformaron Pampulha y Brasilia- y los trabajos que proyectaron su nombre en el extranjero. Fotos, películas, maquetas y documentos originales de Oscar Niemeyer revelan la maestría, gracia y ligereza de sus diseños, su implicación personal y directa en todas las etapas de sus proyectos, además de su compromiso político ante las injusticias del mundo.

<http://www.fundacion.telefonica.com>

## **Top Art Manta**

**Felix Fernández, Abajo Izquierdo, Gregorio Manditurra,  
Gustavo del Río, Pablo Pérez San Martín**

Instalación performance

Organiza: Asociación Cultural Visible

Varias sedes: plaza de Chueca, calle Pelayo, plaza de Vázquez de Mella, c/ Gran Vía con c/ Clavel, c/ Gran Vía con c/ Hortaleza, c/ Gran Vía con Callao, c/ Preciados, Puerta del Sol, c/ del Carmen, plaza del Carmen, c/ Fuencarral, c/ Augusto Figueroa, plaza del Rey, c/ Barbieri

Horario: 21 a 1.30 horas

Metro: Sol, Callao, Gran Vía, Chueca

Copiando el formato de venta del conocido “top manta”, cinco artistas crean, sobre una tela extendida en el suelo de diversas calles madrileñas, una instalación, *performance*, bajo el título genérico de *Top Art Manta*. Cada uno de los cinco artistas realiza un recorrido, al igual que los vendedores habituales, presentando su propuesta durante diez minutos, en un punto fijo para luego marcharse a otro lugar.

## **Breakingthepana**

Exposición (Dibujo)

Organiza: Museo ABC de Dibujo y Ilustración

Varias sedes: Espacio Ballesta Uno (c/ Ballesta, 1), Espacio Sin título (c/ Alameda 6) y La Intrusa (c/ Ballesta ,10)

Horario: de 21 a 2 horas

Espacio Ballesta: Metro Callao y Gran Vía

La Intrusa: Metro Callao y Gran Vía

Autobuses: 1, 2, 202, 3, 5, 9, 10, 14, 15, 20, 25, 27, 34, 37, 39, 44, 45, 46, 51, 52, 53, C1, C2, 74, 133, 138, 146, 147, 148, 150, M1, M2

Espacio Sin título: Metro Atocha y Antón Martín

Autobuses: 10, 14, 27, 34, 45

El Museo ABC de Dibujo e Ilustración y el suplemento cultural *ABCD* realizan una edición especial ilustrada por Belén Isasi, ilustradora y diseñadora del grupo creativo *Breakingthepana*, que regala una noche con sus personajes a través de las páginas de *ABCD*. De igual manera esa noche podrán apreciarse los dibujos originales que ilustran el suplemento de *ABC* en Espacio Sin Título y Ballesta Uno.

[www.breakingthepana.com](http://www.breakingthepana.com)

## **Resiliencia-PhotoEspaña 2009**

Exposición (Fotografía)

Organiza: Instituto Cervantes, AECID, PhotoEspaña 2009

Instituto Cervantes. Calle Alcalá, 49

Horario: de 21 a 2 horas

Metro: Banco de España

Autobuses: 19, 52, 45, 27, 146, 1, 51, 74, 14 y líneas nocturnas

El Instituto Cervantes abre las puertas de su espacio de exposiciones para mostrar el trabajo de 10 jóvenes autores que han participado en la edición de este año de *Descubrimientos PHE* en América Latina. La exposición introduce al visitante en esta zona geopolítica, donde los procesos de creación surgen en plena efervescencia política, económica y social. El trabajo de profesionales conocedores de una realidad, cuya inquietud se centra en mostrar los cambios acontecidos en su entorno, también está impregnado de reflexiones sobre el papel de la imagen en nuestra sociedad. De esta forma, los paradigmas habituales se cuestionan y los formatos se adaptan a nuevos códigos visuales en un momento de continua mutación.

<http://www.cervantes.es/>

## **Richard Rogers + arquitectos. De la casa a la ciudad**

Exposición (Arquitectura)

Organiza: CaixaForum Madrid

CaixaForum Madrid, Paseo del Prado, 36

Horario: de 21 a 2 horas

Metro: Atocha

Autobuses: 10, 14, 27, 34, 37 y 45

El último humanista. Así se ha definido a Richard Rogers por su creencia en la sociedad civil y en la relación existente entre el espacio constructivo y la inclusión social. La exposición ilustra la fascinación de este arquitecto británico por el movimiento moderno a través de la concepción del edificio como máquina y de su interés por una arquitectura clara y transparente. Esta muestra monográfica, comisariada por el propio Rogers y Olivier Cinqualbre, conservador del Centro Pompidou, consiste en una revisión detallada de los trabajos de Richard Rogers, desde sus primeros años con Norman Foster, en la década de los sesenta, con el diseño del Centro Georges Pompidou (1971-1977) y los numerosos proyectos desarrollados a partir de 1977, hasta la actualidad en su propio despacho de arquitectura, ilustrada con todo tipo de materiales: maquetas, dibujos, fotografías, filmaciones o escritos del arquitecto.

[www.obrasocial.lacaixa.es](http://www.obrasocial.lacaixa.es)

## **Una onda, otra onda y otra onda**

Chris Sugrue y Damian Stewart

Instalación multimedia

Organiza: Medialab Prado

Medialab Prado. Plaza de las Letras

Horario: de 21 a 2 horas

Metro: Atocha

Autobuses: 6, 10, 14, 19, 26, 27, 32, 34, 37 y 45

Instalación que presenta un mundo de ficción donde las señales electromagnéticas deforman un entorno virtual orgánico. Todas las señales de wifi, teléfonos móviles, radio y televisión crean ondas electromagnéticas. Aunque éstas existen más allá de la percepción humana, existen aparatos sensibles a las mismas y pueden detectar sus señales. En este trabajo, la traducción digital de las ondas detectadas está conectada a un mundo imaginario, donde los campos electromagnéticos son un fenómeno perceptible que crea un impacto visual y auditivo. Chris Sugrue es una artista cuyo trabajo con programación incluye instalaciones interactivas, performances audiovisuales en directo y animación con algoritmos. Damian Stewart trabaja con sonidos, códigos de programación, luces y electrónica, y acostumbra a crear espacios que trascienden el mundo físico del espectador.

<http://www.medialabprado.es>

## **Zoe Strauss. Tour Fotográfico**

Exposición (Fotografía)

Organiza: La Casa Encendida

Colabora: Ivory Press

La Casa Encendida, Ronda de Valencia, 2

Horario: de 21 a 2 horas

Metro: Lavapiés y Embajadores

Autobuses: 27, 34, C2

Esta exposición fotográfica está configurada como un “*tour fotográfico*” que arranca en La Casa Encendida y continúa por diferentes puntos, hasta llegar a la plaza de Lavapiés. La idea involucra a los vecinos del barrio, mediante su participación en la intervención de escaparates, espacios públicos y privados, proyecciones al aire libre, etc. Toda la zona colindante es considerada y está definida como un potencial espacio de exposición, susceptible de ser transformado. Este “*tour fotográfico*” estará previamente comisariado, producido y organizado por la fotógrafa americana Zoe Strauss, como parte consustancial de un taller impartido por ella en La Casa Encendida durante los siete días previos a *La noche en blanco*.

<http://www.lacasaencendida.es/>

## ***Fascinación por la tradición moderna, poética de lo EXTRAordinario***

Exposición (Arquitectura)

Organiza: Fundación ONCE

Real Jardín Botánico, CSIC. Pabellón Villanueva. Plaza de Murillo, 2

Horario: de 21 a 2.30 horas

Metro: Atocha, Atocha RENFE

Autobuses: 10, 14, 19, 27, 34, 37, 45, N9, N 10, N 11, N 12, N 13, N 14, N 15, N 16

La exposición, comisariada por Vladimir Begolovsky, muestra una retrospectiva del trabajo realizado por AFA Arquitectos Asociados, Ángel Fernández Alba y Soledad del Pino Iglesias. La muestra comprende dibujos, maquetas, fotografías y videos de las obras de arquitectura, así como una serie de diversos objetos de diseño y pinturas realizadas de forma paralela y complementaria a su actividad como arquitectos. Entre algunos de los proyectos y obras de esta exposición nos encontramos con propuestas tan atractivas como la ordenación y pavimentación de las calles Preciados y Carmen en Madrid.

[www.rjb.csic.es](http://www.rjb.csic.es)

## ***Matisse 1917-1941***

Exposición (Pintura y escultura)

Organiza: Museo Thyssen-Bornemisza

Museo Thyssen-Bornemisza. Paseo del Prado, 8

Horario: de 21 a 2.30 horas

Metro: Banco de España y Atocha

Autobuses: 1, 2, 5, 9, 10, 14, 15, 20, 27, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146 y 150

El Museo Thyssen-Bornemisza reivindica el Matisse más íntimo y maduro con la exposición *Matisse, 1917-1941*, que incluye 74 pinturas, esculturas y dibujos que el artista realizó en el tramo central de su carrera. La mayoría de las obras no han sido nunca expuestas en España. La muestra aborda los años centrales de la carrera de Matisse en los que artista fue capaz de crear un microcosmos con sus temas clásicos: los interiores, el paisaje y los jardines, los desnudos y la decoración exuberante. Ésta es, además, la última oportunidad de asistir a la exposición, que cierra el 20 de septiembre.

<http://www.museothyssen.org>

## ***Estación futuro: Los sueños euclídeos de Kenta Cho***

Kenta Cho y Javier Candeira  
Arte multimedia

Organiza: Intermediae-Matadero Madrid

Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 22, 45, 47, 55, 59, 60, 62, 76, 78, 79, 85, 86, 88, 123, 148, 247, N10, N11, P959

*Estación futuro* es un espacio dedicado a la experiencia del juego dirigido a niños, adolescentes y adultos en Matadero Madrid. Una cúpula geodésica inspirada en los diseños de Richard Buckminster Fuller da vida a un espacio que combina experiencia y reflexión, como estrategia para explorar los territorios del juego. *Los sueños euclídeos de Kenta Cho*, incluye una selección de juegos del desarrollador indie japonés Kenta Cho, comisariada por el artista e investigador cultural Javier Candeira. Partiendo de títulos como *Gunroar*, *Noiz2sa*, *rRootage*, *Titanion*, *Torus Trooper* y *TUMIKI Fighters*, *Estación futuro* invita a una reflexión sobre el videojuego como forma artística, la importancia de la creación independiente en la historia del entretenimiento interactivo, la relación de los videojuegos con la historia del arte y las matemáticas y el desarrollo del *software* libre.

<http://www.intermediae.es/>

## ***Free(k) Culture***

Sin título-provisional + W\_space Cía. deLatarde, Aniara Rodado, David Guasgua, Jay Barros, Guillermo Casado, Santiago Lozano + Cía. Wearable\_Dynamic research, Paola Tognazzi  
Arte multimedia / Danza

Organiza: Intermediae-Matadero Madrid

Patrocina: Programa de Ayudas a la Creación Contemporánea de Matadero Madrid

Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Horario: 21 a 3 horas

Aforo: 300 personas

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 22, 45, 47, 55, 59, 60, 62, 76, 78, 79, 85, 86, 88, 123, 148, 247, N10, N11, P959

*Free(k) Culture* pretende fomentar una comunidad de usuarios y creadores que utilizan herramientas libres para la creación, y promover esas producciones a través de las Free(k) Sessions. Durante *La noche en blanco*, este espacio presentará *Sin título-provisional*, una pieza coreográfica-vídeo instalación

interactiva de Aniara Rodado, una interrogación sobre la representación de la guerra y la del cuerpo en dicho contexto, sobre el cuerpo privado, el cuerpo político y los mecanismos de la mirada y la reflexión en situaciones de inmersión audiovisual. A ello se suma la intervención *W\_space* de Paola Tognazzi (*Wearable\_Dynamics*), un instrumento interactivo que permite la captura del movimiento del cuerpo para construir sonidos que crean una experiencia sensorial única, motora y sonora, en el espacio.

<http://www.intermediae.es/>

## ***Las mejores ideas de nuestra vida***

Exposición

Organizan: Club de Creativos de España y Matadero Madrid

Matadero Madrid. Nave 16. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 45, 78, 148

El Club de Creativos de España acerca al visitante al proceso de creación por medio de dos itinerarios. El primero da acceso a una exposición y “un espacio de creación”. La exposición muestra cómo se han generado piezas paradigmáticas o archiconocidas de comunicación a través de paneles realizados por los propios autores de las piezas. En el espacio de creación, el visitante tiene la posibilidad de escribir, dibujar y expresar la mejor idea de su vida. Los visitantes pueden desarrollar su capacidad creativa y enfrentarse a una hoja en blanco en un contexto adecuado para incentivar el ingenio. Al terminar, será fotografiado y su idea quedará colgada junto su foto en la página web del Club de Creativos, por un periodo de tres meses. La acción termina con el visionado de una bobina con la mejor creatividad de los últimos diez años, seleccionada anualmente por un jurado profesional.

<http://www.mataderomadrid.com/>

## ***Mundo Legazpi: Legázipolis y El Strip de Delicias***

Tamara Arroyo

Instalación

Organiza: Intermediae-Matadero Madrid

Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 22, 45, 47, 55, 59, 60, 62, 76, 78, 79, 85, 86, 88, 123, 148, 247, N10, N11, P959

*Mundo Legazpi* es un espacio virtual que invita a los ciudadanos a recorrer las calles que rodean Matadero Madrid para descubrir otros modos de cartografiar, entender y habitar este fragmento de ciudad. Tamara Arroyo descubre en

*Legázipolis* y *El Strip de Delicias* una imagen poética de Legazpi que traduce el sueño de otro lugar, un barrio visto a través del espejo, diferente. Un particular país de las maravillas en el cual habitar paisajes de ilusión.

<http://www.intermediae.es/>

## ***Píxel Mirror***

Artur Punte, Aleksandr Jakovlev y Voldemar Punte

Arte multimedia

Organiza: *La noche en blanco*

Presentado por: Fundación Telefónica

Edificio Telefónica. c/ Gran Vía, 28

Horario: de 21 a 3 horas

Metro: Gran Vía

Autobuses: 1, 2, 202, 3, 5, 9, 10, 14, 15, 20, 25, 27, 34, 37, 39, 44, 45, 46, 51, 52, 53, C1, C2, 74, 133, 138, 146, 147, 148, 150, M1, M2

*Pixel Mirror* es una instalación en red que refleja el pulso urbano invisible, que tiene un papel fundamental en la comunicación contemporánea. La instalación, refleja en tiempo real el flujo de datos que circula por la red de la ciudad. Así, esta corriente de datos se transforma en una pintura abstracta dinámica, un gran panel que cambia según las páginas web que están visitando los ciudadanos madrileños. Las fotografías y dibujos de las webs que visita la gente son analizadas como datos puros, según el código de color, y utiliza también las webcams del propio edificio de Telefónica, convirtiendo el movimiento de los ciudadanos en datos y colores.

Artur Punte, Aleksandr Jakovlev y Voldemar Punte son los creadores de *Pixel Mirror*. Los tres pertenecen al grupo Órbita, un colectivo formado por artistas de múltiples disciplinas como diseñadores, programadores o artistas multimedia, que crean espacios donde se unen la poesía y el diseño multimedia.

*Pixel Mirror* forma parte del programa de intercambio Noches Blancas Europa, procedente de Letonia.

<http://www.fundaciontelefonica.com/>

## **Potencial escultórico**

Marlon de Azambuja  
Intervención escultórica

Organiza: Matadero Madrid

Colabora: Programa de Ayudas a la Creación del Área de Gobierno de Las Artes

Abierto X Obras. Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas

Metro: Legazpi Autobuses: 6, 8, 18, 19, 22, 45, 47, 55, 59, 60, 62, 76, 78, 79, 85, 86, 88, 123, 148, 247, N10, N11, P959

Por medio de intervenciones efímeras, el trabajo de Marlon de Azambuja busca establecer una relación entre la obra y su entorno, potenciando el carácter escultórico que encierran los objetos que habitan en un espacio... En esta ocasión, el artista ha intervenido las columnas de la sala AbiertoXObras.

[www.mataderomadrid.com](http://www.mataderomadrid.com)

[www.marlondeazambuja.com](http://www.marlondeazambuja.com)

## **Procesos de archivo**

Neil Cummings, Valeria Graziano y Manuela Zechner, Pablo Jarauta, Cía. Puctum  
Instalación / Teatro documental

Intermediae-Matadero Madrid. Paseo de la Chopera, 14

Organiza: Intermediae-Matadero Madrid

Patrocina: Programa de Ayudas a la Creación Contemporánea de Matadero Madrid

Horario: de 21 a 3 horas

Metro: Legazpi Autobuses: 6, 8, 18, 19, 22, 45, 47, 55, 59, 60, 62, 76, 78, 79, 85, 86, 88, 123, 148, 247, N10, N11, P959

*Procesos de archivo* ensaya formas de abordar la construcción de un archivo en el contexto de una institución concebida a partir de las ideas de proceso y participación. Las propuestas artísticas serán archivos vivos para recoger y dar a conocer la memoria colectiva local, la memoria del propio lugar –Matadero Madrid-, así como las experiencias que han dado cabida a distintos públicos en Intermediæ.

Pasado, presente y futuro se combinan en las propuestas que acoge *Procesos de archivo*: *Corte Arganzuela*, un proyecto de teatro documental sobre las transformaciones del distrito a través de las historias de vida de sus habitantes. Pablo Jarauta explora, a través de una fábula y desde la voz de un personaje animal, la historia del propio Matadero; *Future Archive* imagina futuros posibles para las instituciones culturales públicas; *Museum Futures: Distributed* explora una posible genealogía para la práctica artística contemporánea y sus instituciones.

<http://www.intermediae.es/>

## ***Flying Grass Carpet***

Instalación

Organiza: *La noche en blanco*

Presentado por: Embajada de los Países Bajos

Matadero Madrid. Plaza Matadero. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 21 a 3 horas. Permanecerá hasta el 27 de septiembre

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 45, 78, 148

La Flying Grass Carpet es un parque único, temporal y divertido que se puede colocar en cualquier lugar. Está diseñado como una alfombra persa gigante con diferentes patrones realizados en distintos tipos de hierba artificial. La alfombra se convierte así en un lugar de reunión y proporciona un espacio verde e imaginativo en la Plaza de Matadero, ofreciendo oportunidades para el relax, el juego, o cualquier otro tipo de actividades. Como en los cuentos, la “alfombra de hierba voladora” viaja de una ciudad a otra conectando diferentes lugares y a sus habitantes creando un espacio compartido a nivel mundial.

<http://www.flyinggrasscarpet.org>

<http://www.mataderomadrid.com>

## ***Grupo Empresa Falagán***

Julio Falagán

Arte urbano

Organiza: AVAM, Artistas Visuales Asociados de Madrid

C/ de la Madera 34, C/ Santa Lucía 12, C/ del Tesoro 23, C/ de las Minas 3, 6 y 11, C/ de Silva 12, C/ del Desengaño 6 y 14, C/ de la Puebla 5, C/ San Vicente Ferrer 15

Horario: de 21 a 7 horas

Metro: Noviciado, Gran Vía, San Bernardo, Tribunal

Autobuses: 1, 2, 3, 21, 46, 202, 143

La Asociación de Artistas Visuales Asociados de Madrid presenta *Grupo Empresa Falagán*, una intervención consistente en la manipulación de soportes publicitarios clásicos y la utilización de negocios cerrados, como soporte para anunciar nuevas empresas ficticias dedicadas al arte. Estos espacios vacíos o abandonados son modificados de forma mimética y apenas imperceptible mediante su rotulación, bajo el nombre del Grupo Empresa Falagán, planteando una reflexión sobre la situación profesional del artista y su necesidad de tener que desdoblarse en otros oficios para poder subsistir.

Julio Fagán (Valladolid, 1979) es un artista multidisciplinar que acostumbra a apropiarse de algunas de las expresiones tradicionales de la vida cotidiana para reciclarlas y transfigurarlas con agudeza e ingenio.

[www.avam.net](http://www.avam.net)

## **Poemas de regalo**

Poesía

Organiza: Residencia de Estudiantes

Residencia de Estudiantes. Calle Pinar, 21

Horario: de 21.30 a 23.30 horas

Metro: Gregorio Marañón y República Argentina

Autobuses: 16, 19, 51, 9, 27, 45, 14, 147, circular

La Residencia de Estudiantes, uno de los centros culturales españoles más originales del panorama contemporáneo, organiza para esta noche una lectura de poemas en sus históricos jardines, a cargo de diez jóvenes poetas españoles ofrecen a la audiencia una muestra de sus trabajos más recientes. Sofía Castañón, Rafael Espejo, Pablo Fidalgo, José Daniel García, Enrique García, Enrique García-Maíquez, Juan Andrés García Román, Raquel Lanseros, Juan Marqués, Elena Medel y Javier Vela ofrecen una noche de naturaleza y literatura que cuenta con la presentación del destacado poeta granadino Luis Muñoz, autor de *Limpiar pescado*, *Poesía reunida* (Visor, 2005) y *Septiembre*.

<http://www.residencia.csic.es/>

## **Proyecciones en la fachada con narración**

Texto de Luis Sepúlveda

Instalación

Organiza: Casa de América

Casa de América. Plaza de Cibeles, 2

Horario: de 21.30 a 1 horas

Metro: Banco de España

Autobuses: 1, 2, 5, 9, 10, 14, 15, 20, 27, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146, 150, 202, 5, 10, 14, 15, 20, 27, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146

El escritor chileno Luis Sepúlveda obsequia a los participantes de *La noche en blanco* con un sugerente texto sobre la leyenda de los fantasmas que "habitaron" el Palacio de Linares. Así, la Casa de América, institución que gestiona el Palacio de Linares, se suma a la iniciativa y *leit motiv* del evento este año, y regala a todos los transeúntes la narración de la leyenda del escritor chileno, como en la primera edición de *La noche en blanco*, acompañada de misteriosas imágenes de los fantasmas, diseñadas por Carlos Velasco (Raro) en la fachada principal.

<http://www.casadeamerica.es/>

## **Taller Cyrano**

Poesía

Organiza: Círculo de Bellas Artes

Círculo de Bellas Artes, Sala Goya, c/ Alcalá, 42

Horario: de 21.30 a 1 horas

Metro: Banco de España, Sevilla

Autobuses: 51, 52, 53, 27 y 150

Como Cyrano de Bergerac, el poeta francés más conocido por la novela de Edmond Rostand que por sus propias obras, un grupo de poetas-soldados, orgullosos y sentimentales, regalarán mini poemas “de encargo” a partir de las historias individuales de los ciudadanos que en esta noche en blanco se acerquen a la sala Goya del Círculo de Bellas Artes.

[www.circulobellasartes.com](http://www.circulobellasartes.com)

## **El regalo: La caída del muro de Berlín**

Exposición (Fotografía – Literatura – Arquitectura) / Cine / Degustación

Organiza: Goethe Institut – Madrid

Goethe Institut. C/Zurbarán, 21

Horario: de 21.30 a 2 horas

Metro: Alonso Martínez y Colón

Autobuses: 27, 45, 14, 5, 150, 7

Veinte años después de la caída del muro de Berlín, el Goethe Institut regala a madrileños y visitantes un sinfín de actividades en torno a este hecho histórico definitivo en la historia reciente alemana. Las actividades incluyen una exposición fotográfica, juegos para niños, exposición de libros, una exposición de arquitectura de la Bauhaus, una lectura a medianoche en la biblioteca del centro, cine al aire libre en el jardín, la exposición de fotografías de Norbert Enker *Caso límite* y una degustación de comida alemana en la cafetería Berlín.

<http://www.goethe.de/madrid>

## **Punarjanman – Renacimiento**

Alessandro Graziani

Exposición (Pintura)

Organiza: Istituto Italiano di Cultura di Madrid

Colabora: Ansaldo-Breda España

Istituto Italiano di Cultura di Madrid, C/ Mayor, 86

Horario: de 21.30 a 2 horas

Metro: Ópera y Sol

Autobuses: 3

*Punarjanman*, que significa renacimiento en sánscrito, es el título de la exposición de Alessandro Graziani, ubicada el Instituto Italiano de Cultura de Madrid. El artista napolitano se presenta en modo jocoso como la reencarnación de su abuelo Eugenio Viti, exponente de la pintura napolitana del siglo XX, para abordar, con un poco de ironía y a través de la visión optimista del budismo Mahayana, temas que van desde la religión hasta la lógica de las grandes empresas. Como fondo, la muestra parte de una investigación sobre las formas de comunicación y, en concreto, sobre la expresión de lo conceptual de modo “gráfico”.

*Punarjanman* es un experimento artístico en el que Graziani hace interactuar diferentes lenguajes culturales, y para ello decide cruzar las barreras del tiempo. En sus creaciones, de hecho, personajes y situaciones pertenecientes a diferentes épocas y culturas se descontextualizan y empapan de realidad contemporánea para obtener un resultado inédito y sorprendente. Surgen obras en las que la realidad virtual se mezcla con el diseño clásico y donde lo sagrado y lo profano parecen encontrarse; donde una divinidad egipcia se convierte en icono de *sex&power*.

<http://www.iicmadrid.esteri.it/>

## **Dibujos de arquitectura y ornamentación del siglo XVIII**

Exposición (Arquitectura y ornamentación)

Organiza: Biblioteca Nacional de España

Colabora: Fundación Banco Santander

Biblioteca Nacional de España, Paseo de Recoletos, 20 - 22

Horario: de 21 a 2.30 horas

Metro: Colón y Serrano

Autobuses: 1, 5, 9, 14, 21, 27, 37, 45, 51, 53, 74, 150

La Biblioteca Nacional de España abre al público, de manera extraordinaria y en horario nocturno, esta muestra de una selección de los dibujos de arquitectura y ornamentación del siglo XVIII que conserva la institución. En la exhibición están presentes algunos de los más bellos dibujos de arquitectura de esa época, además de proyectos, bocetos y otros apuntes que ayudan a entender la idea de la arquitectura y la práctica de esta profesión en esa centuria. Estos dibujos, de gran variedad tipológica -plantas, alzados, secciones, detalles aislados o conformando un proyecto arquitectónico o urbanístico, sueltos o en álbumes-, son obra de arquitectos y artistas españoles, italianos y franceses.

El entorno cultural de los arquitectos del siglo XVIII está representado, a lo largo de toda la exposición, a través de instrumentos de dibujo y retratos grabados de los más relevantes arquitectos del momento, además de una pequeña biblioteca de los tratados y colecciones de estampas de arquitectura más usados en la época.

<http://www.bne.es/>

## ***Ikebana: Arte y Cultura en Japón***

Rikako Yano

Exposición / Música

Organiza: Fundación José Pons

Colaboran: Arte y Cultura de Japón, Restaurante Donzoko, Gráficas AGA,

Floristería Tejido y Embajada de Japón

Fundación José Pons. c/ Serrano, 138

Horario: de 21 a 2.45 horas

Metro: República Argentina y Avenida América Autobuses: 16, 19 y 5

La exposición mostrará dos campos diferentes de la expresión artística tradicional de Japón: por un lado el *Ikebana*, arte floral japonés que persigue la transmisión de vida a las flores, y también el proceso inverso de traslación de su fuerza vital al individuo, gracias a la incorporación de sus composiciones en nuestras realidades cotidianas. La segunda parte la protagonizará el *Sumie*, arte pictórica nipona surgida en el siglo XIII que, por medio de trazos muy sencillos y bellos, muestra la etimología de las palabras.

Como actividades complementarias, durante *La noche en blanco*, la maestra Yoko Doi escenificará la ceremonia tradicional del té con algunos asistentes. El músico Antonio Olías hará tres pases de veinte minutos de música tradicional japonesa interpretada con *shaku hachi*, una flauta de bambú típica del acervo musical japonés, mientras dentro del espacio expositivo se proyecta de forma continua la película *Rikyu*, sobre elementos tradicionales de la cultura japonesa.

<http://www.fundacionjosepons.com/>

## ***Lo exquisito: Artes suntuarias del S.XVIII***

Exposición

Organizan: Museo de Historia y Conde Duque

Conde Duque. Sala Pedro de Ribera. C/ Conde Duque, 9 y 11

Horario: de 21 a 3 horas. Pases cada hora

Metro: Ventura Rodríguez, Plaza España, Noviciado, San Bernardo

Autobuses: 1, 2, 21, 44, 74, 133, 202, 749, M-2

La exposición se centra exclusivamente en las industrias suntuarias del siglo XVIII. Este pequeño recorrido incluye no sólo las manufacturas reales sino también otras industrias artísticas que habrán de alcanzar su mayor apogeo a lo largo del siglo XIX. Sin embargo, un pequeño espacio de la exposición, dedicado a la Real Fábrica de Aguardientes y Naipes convertida *a posteriori* en fábrica de tabacos, permite sugerir el capítulo siguiente en la historia de la industria madrileña: la gran fábrica decimonónica, que llega a transformar no sólo el espacio urbano que la rodea sino también el tejido social y, por tanto, la propia imagen de la ciudad. También pueden verse en esta exposición objetos de variada tipología e iconografía fabricados en porcelana, cristal o plata, piezas complejas como relojes, tapices o muebles.

<http://www.esmadrid.com/condeduque>

## ***Pixel Roller. Pintura de luz***

Random International

Pintura

Organiza: Studio Banana

Centro Cultural Galileo. c/ Fernando el Católico, 35

Horario: 22 a 24 horas

Metro: Canal, San Bernardo, Quevedo

Autobuses: 16, 61

Pixel Roller es un rodillo que pinta píxeles y que permite resaltar imágenes y palabras en las superficies por las que pasa, haciendo que emitan luz y resaltándolas sobre el entorno. Se trata de un tipo de impresora manual que excita una tinta fosforescente mediante series de leds ultrabrillantes y que se puede aplicar sobre casi todo tipo de superficies (muros, suelos, papel, césped...), a cualquier velocidad o en cualquier dirección. El contenido elegido se aplica en continuos 'brochazos' o 'pasadas de rodillo' por el usuario.

Random International es un colectivo de diseñadores con sede en Londres que trabajan en la frontera entre ciencia, diseño, innovación y nuevas tecnologías cuyos trabajos han sido premiados en numerosos festivales y expuestos en galerías de Londres, Milán y Nueva York.

<http://www.random-international.com>

## ***Una noche con los artistas de la Casa de Velázquez***

Exposición (Pintura y escultura)

Organizan: Galería Dionis Bennassar y Casa de Velázquez

Galería Dionis Bennassar. San Lorenzo, 15

Horario: 22 a 1 horas

Metro: Tribunal, Chueca

Autobuses: 55, 60, 148

La Casa de Velázquez y la galería de arte Dionis Bennassar brindan a *La noche en blanco* la exposición colectiva de pintura y escultura que permanecerá abierta al público más allá de la medianoche. Incluye obra de Pascal Laborde (pintura), Amelia Frey (fotografía) y Quiberon (Gilles Margaritis) (escultura). Desde 1988, esta galería promociona el arte contemporáneo en Madrid, alternando en sus exposiciones la obra de grandes maestros con la de jóvenes artistas.

<http://www.dionisbennassargaleriadearte.es/>

<http://www.casadevelazquez.org/>

## **Rafael Vicente**

Exposición (Pintura)

Organiza: Casa do Brasil

Colabora: Embajada de Brasil en España

Casa do Brasil, Avda. Arco de la Victoria s/n

Horario: de 22 a 2 horas

Metro: Moncloa y Ciudad Universitaria.

Autobuses: U, G, 46, 82, 83, 132, 133, 162

Exposición del artista brasileño Rafael Vicente (1976, Río de Janeiro, Brasil). La Casa de Brasil presenta la obra más personal del creador carioca. Cuadros de gran formato a los que el artista incorpora materiales diversos que van desde asfalto hasta pintura. La trayectoria de éste joven artista visual es prolífica. Durante catorce años ejerció como profesor de Arte del Colegio Niteroi y, además, ha ejercido como docente en otras universidades brasileñas, mientras consolidaba una obra personalísima que ha pasado por centros de arte, y galerías y bienales. En la actualidad, Rafael Vicente es gestor cultural de la secretaría de cultura de Niteroi, municipio de Río de Janeiro.

<http://www.casadobrasil.es/>

## **The viaje**

Performance

Organiza: Fundación DIMAD

Matadero Madrid. Central de Diseño. C/ Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 22 a 2 horas

Aforo: 400 personas en sala

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 45, 78 y 148

Los diseñadores, ilustradores y amigos de la Central de Diseño, que gestiona la Fundación DIMAD, proponen una *performance* colectiva en forma de viaje. *The viaje* es un *work in progress* de interacción entre los artistas, el público, la evasión y el regalo. La performance consiste en unas maletas que estarán distribuidas en la Central de Diseño para que los diseñadores las utilicen durante su actuación. Las maletas se trabajan y decoran en directo. Es un acto espontáneo que se desarrolla según las circunstancias. A su vez y de manera complementaria, se habilitan puestos para que las personas que se acerquen a la instalación participen activamente en la *performance*, y realicen su propia maleta. Una vez acabadas las intervenciones, cada uno se marcha con su maleta customizada. Es entonces cuando la acción, de manera espontánea, se extiende a otros espacios de *La noche en blanco*.

<http://www.dimad.org/> <http://www.mataderomadrid.com/>

## **Zona de emergencia**

Jóvenes promesas del diseño y la comunicación del IED

Diseño / Exposición Multimedia

Organiza: Instituto Europeo di Design (IED)

Colabora: Fundación Japón, Madrid Global

Palacio de Altamira. C/ Flor Alta, 8

Horario: 22 a 2 horas

Metro: Santo Domingo, Callao, Plaza de España

Autobuses: 148, Circular 2, 1, 74, 146, 44

La pasión creativa de los nuevos profesionales del diseño formados en el Instituto Europeo di Design (IED) de Madrid se presenta en formato digital e impreso, bajo el título de *Zona de emergencia. Nuevos valores del diseño*. La muestra consiste en una selección de los proyectos más representativos generados desde el IED, que aporta visibilidad al trabajo de los jóvenes talentos del diseño y demuestra su capacidad de adaptación a nuevos formatos, nuevas formas de creación y nuevas complejidades del mundo actual que reclaman soluciones novedosas.

En el Palacio de Altamira, sede del IED, es posible asistir a proyecciones y al visionado de creaciones audiovisuales contemporáneas, cine japonés, creaciones y recreaciones virtuales y a la instalación *Junk Pop*, realizada por Mekmek (María Grande Estévez).

<http://www.iedmadrid.com/>

## **Benjamín Fernández, director artístico**

Exposición (Cine)

Organizan: Filmoteca Española

Filmoteca Española. Palacio de Perales. C/ Magdalena, 10

Horario: 22 a 3 horas

Aforo: 150 personas por pase

Metro: Tirso de Molina, Antón Martín, Lavapiés

Autobuses: 6, 26, 32, 57

La sede de la Filmoteca Española se abre en *La noche en blanco* para mostrar la exposición sobre el director artístico Benjamín Fernández, uno de los directores de arte y escenógrafos más reconocidos, tanto nacional como internacionalmente. Se exhiben más de noventa dibujos, de los que realizó como director artístico y diseñador de producción entre los años 1982 y 2007. Destacan sus reconstrucciones históricas, como *1492: La conquista del paraíso* y *Gladiator*, de Ridley Scott, o *Alatriste*, de Agustín Díaz Yanes. También sobresalen sus recreaciones de mundos fantásticos, como *Dragonheart*, de Rob Cohen, o realistas, como *Mar adentro*, de Alejandro Amenábar, así como el misterio y la bruma de *Los otros*, del mismo director. Además del valor documental de los diseños que se muestran, cabe destacar su importante valor

artístico, logrado con un cuidado trabajo de pintura al óleo, poco habitual en este tipo de diseños, en los que también se aprecia una especial atención a los juegos de luces y colores.

<http://www.mcu.es/cine/MC/C/FE/index.html>

## **5 x 50. 5 paisajes x 50 años**

Vídeo-instalación

Organiza: Ministerio de Vivienda

Exterior de La Arquería de Nuevos Ministerios. Pº de la Castellana, 67

Horario: de 22 a 4 horas

Proyecciones al aire libre

Metro: Nuevos Ministerios

Autobuses: 15, 14, 27, 150

Los ventanales de la Arquería de Nuevos Ministerios se convertirán en grandes pantallas de proyección durante seis horas. La idea es mostrar una vídeo-exposición, compuesta por una serie de imágenes de gran formato que comparan paisajes de las ciudades de Alicante, Córdoba, Barcelona, Madrid y Murcia, centradas en un periodo de 50 años (1958 - 2008). La espectacularidad de las imágenes está garantizada, ya que se basa en la técnica del “vuelo americano”, que dio la primera imagen de España desde el aire. Las proyecciones se hacen al unísono desde el interior del edificio hacia los grandes ventanales de la sala de exposiciones de la Arquería. El público puede disfrutarlos cómodamente desde el paseo de la Castellana.

<http://www.vivienda.es/>

## **Pintura al aire libre**

Exposición (Pintura)

Organiza: Asociación de Pintores Taller Abierto

Asociación de Pintores Taller Abierto

Plaza del Conde de Miranda

Horario: 23 a 3 horas

Metro: Sol, Ópera, La Latina, Tirso de Molina

Autobuses: 3, 6, 26, 32, 50, 65

Más de una veintena de pintores de la Asociación Taller Abierto exponen sus obras en la céntrica plaza del Conde de Miranda. Al mismo tiempo, un mural de 1,50 x 1 metros está disponible para que público y artistas pinten de manera espontánea. Además, hay una mesa dispuesta para que niños y mayores desarrollen su creatividad en un formato más pequeño. Mientras, en varias casetas, pintores profesionales hacen demostraciones de técnicas pictóricas como óleo, acuarela, dibujo y miniaturas.

# ARTES ESCÉNICAS

## ***La casa de Bernarda Alba***

Nuria Espert, Rosa María Sardá e Ian Gibson  
Encuentro con el público

Organiza: Naves del Español

Matadero Madrid. Naves del Español. Paseo de la Chopera, 14

Horario: 21 horas

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 45, 78, 148

En cuanto baja el telón comienza este coloquio entre el público y las actrices que interpretan un drama de mujeres, clásico entre los clásicos. Las actrices Nuria Espert y Rosa María Sardá suben juntas, por primera vez, a un escenario para interpretar *La casa de Bernarda Alba*, una de las grandes obras de Federico García Lorca. Aunque el coloquio está centrado en el teatro, la presencia del historiador experto en la obra lorquiana Ian Gibson ofrece la posibilidad de hablar sobre otros aspectos relativos a la obra dramática del escritor granadino en todas sus facetas. La conformación del equipo artístico de la puesta en escena hace que esta sea una oportunidad única para escuchar de primera mano impresiones, emociones, inquietudes y retos ante una de las obras teatrales más versionadas que también ha sido llevada al cine y a la danza.

[www.mataderomadrid.com](http://www.mataderomadrid.com)

## ***La ventana de la danza***

Danza

Organiza: Teatros del Canal

Teatros del Canal. Sala b. C/ Cea Bermúdez, 1

Horario: 21 horas

Aforo: 400 personas

Metro: Canal

Autobuses: 3, 12, 37, 149

Septiembre es el mes de programaDanza 09, plataforma de difusión y promoción de la actual creación coreográfica madrileña de pequeño y mediano formato. La II Edición de la Ventana de Danza Madrileña “regala” a *La noche en blanco* el estreno del programa *Retratos*. Un muestra de danza representada por varios intérpretes y compañías madrileñas, que se hacen eco de la nueva creación coreográfica que impera en la región.

<http://www.teatrosdelcanal.org/>

## **Forward Motion**

Vídeo-danza

Organiza: Junta de Chamberí

Colabora: British Council

Patio del Centro Cultural Galileo. C/ Fernando el Católico, 35

Horario: de 21 a 1 horas

Metro: Canal, San Bernardo

Autobuses: 16, 61

*Forward Motion* es una colección de vídeo-danza creada exclusivamente para la cámara, que recoge lo más destacado de la producción británica. En ella están incluidas 22 películas de gran variedad y formato, además de entrevistas con artistas y de una amplia perspectiva visual de esta práctica artística en el Reino Unido. Se trata de un proyecto del British Council co-producido con *South East Dance* con el apoyo del *Arts Council England*, que ha sido comisionado por un comité de expertos de estas tres entidades, junto con artistas, productores y académicos. La colección *Forward Motion* incluye tres apartados relacionados: *Introducciones*, un programa que mezcla cortometrajes de danza con entrevistas con los autores de las obras; *Perspectivas*, compuesto por filmes experimentales sobre creadores y sus obras, y *Selección de artistas*, que presenta a coreógrafos de gran prestigio describiendo aquellas películas que han inspirado sus prácticas.

<http://www.munimadrid.es/>

## **Esperpentia. Un regalo valleinclanesco**

Grupo de teatro La cacharrería

Teatro / Música

Organiza: Ateneo de Madrid

Ateneo de Madrid. C/ del Prado, 21

Horario: de 21 a 22 horas

Aforo: 300 personas

Metro: Antón Martín, Sevilla, Sol

Autobuses: 6, 32, 27

Espectáculo teatral e interactivo con el público donde se ponen en juego los cinco sentidos a través de diversos personajes de la literatura española, todo ello basado en los *Esperpentos* de Valle-Inclán. Durante la velada, además, y en el exterior del edificio, la banda Sarabanda Percusión anima la calle del Prado mediante ritmos brasileños y de batucada.

## ***El lenguaje de la danza***

Grupo Vado Permanente

Danza

Organiza: Museo Arqueológico Nacional

Vestíbulo del Museo Arqueológico Nacional. C/ Serrano, 13

Horario: 21 a 23.45 horas

Metro: Serrano y Retiro

Autobuses: 1, 9, 19, 51, 74, 21, 53, 5, 14, 27, 45, 150

Este espectáculo, inspirado en la iconografía de las colecciones que alberga, es la sorpresa que nos depara el Museo Arqueológico Nacional para esta noche. *El lenguaje de la danza* es un espectáculo de danza contemporánea que se apoya en el lenguaje atemporal para, con sus movimientos, crear puentes que sirven como vehículo de expresión del pasado y sus mitos.

<http://www.man.mcu.es/>

## **Ensayos de la Compañía Nacional de Danza:**

### ***Arenal***

Bailarines de la Compañía Nacional de Danza y equipo artístico

Danza

Organiza: Compañía Nacional de Danza (CND)

Sede CND. Paseo de la Chopera, 4

Horario: 21 a 23.45 horas. Pases a las horas en punto

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 18, 19, 148

Un ensayo es el primer augurio de lo que será la puesta en escena. El público asistente podrá ver, con carácter exclusivo, un ensayo de la pieza *Arenal* de la Compañía Nacional de Danza (CND1), con coreografía de Nacho Duato e inspirada en canciones de María del Mar Bonet. El propósito del coreógrafo con este ballet es mostrar la desinhibida alegría del carácter mediterráneo en contraposición a la cotidiana lucha por la vida, con un contraste muy claro. Por un lado, un grupo de hombres y mujeres bailan motivados por la pura alegría de la música. Su júbilo se ve reflejado en los claros movimientos de los bailarines; mientras, por otro lado, una mujer permanece aparte y baila sola cuatro canciones cantadas a capella, como un desgarrado grito del corazón.

<http://www.cndanza.mcu.es/>

## ***La fierecilla domada***

Grupo de teatro Santiago Rusiñol  
Teatro

Organiza: Cercle Catalá de Madrid

Cercle Catalá. Plaza de España 6  
Horario: 21 a 23.30 y de 24 a 2.30 horas  
Aforo: 180 personas por pase  
Metro: Plaza de España  
Autobuses: 2, 202, 74, 1

Un dilema acontece en la ciudad de Padua: encontrar un marido para Catalina, pues mientras la hija mayor de Bautista no se case, la menor, Blanca, no podrá desposarse con ninguno de sus pretendientes. Catalina, mujer de carácter rebelde, no se deja influir por las convenciones sociales. Un clásico de Shakespeare para una noche en blanco teatral.

<http://www.cerclecatala-madrid.net/>

## ***Miss Electricity***

Fabrice Melquiot y Marion Levy  
Danza

Organiza: Instituto Francés  
Colabora: Embajada de Francia

Instituto Francés. C/ Marqués de la Ensenada, 12  
Horario: de 21 a 24 horas  
Metro: Colón y Alonso Martínez  
Autobuses: 21, 27, 14, 45, 150

Espectáculo de improvisación entre música, danza, lectura poética. Ésta es la primera colaboración entre Fabrice Melquiot y Marion Levy, él con su ordenador, ella con la energía de sus movimientos, profundizando así en la relación entre el movimiento y el texto. Además, participa el vibrafonista Paul Marie Barbier en una creación en la que las energías de los tres artistas se enfrentan, encuentran y armonizan, integrando además al público con un dispositivo interactivo.

<http://www.ifmadrid.com>

## **Crónicas desquiciadas**

Teatro

Organiza: Museo de América

Museo de América. Avda. Reyes Católicos, 6

Horario: De 21.30 a 23.45

Aforo: 170 personas

Metro: Moncloa, Islas Filipinas

Autobuses: 1, 12, 16, 44, 46, 61, 82, 113, 133 y Circular

Crónicas Desquiciadas, presentada por Barranco Teatro, es una amena y bien actuada crónica de las inhibiciones del siglo XXI. Estos monólogos vibrantes e inteligentes de Indira Páez acerca del amor, el compromiso, el sexo y la felicidad, cobran vida a través del rítmico y articulado ensamble latinoamericano de un elenco de lujo. En su mayoría son historias satíricas, sarcásticas, dirigidas directamente a la audiencia Indira Páez es una gran autora teatral, no sólo por su agudo sentido crítico, sino también por su acertada visión feminista que lucha por reivindicar a su género y vivir en armonía con el también atormentado mundo de la masculinidad.

<http://museodeamerica.mcu.es/>

## **Duelo de esgrima y palabras**

Compañía de teatro La Irremediable

Teatro

Organiza: Asociación de Comerciantes Barrio de las Letras y Ateneo de Madrid

Colabora: Escuela de Esgrima Ateneo-Barrio de las Letras

Barrio de las Letras. Plaza del Ángel, Plaza de las Cortes Calle Huertas y Ateneo de Madrid

Horario: De 21.30 a 24.30 horas

Aforo: 300 personas (Ateneo)

Metro: Sol, Antón Martín y Sevilla

Autobuses: 6, 26, 32 y M-1

Es un espectáculo teatral e interactivo que representa los duelos de las grandes obras de la literatura española. *El Buscón*, *El alcalde de Zalamea*, *Alatriste*, *Don Juan Tenorio* o *Morir de amor*, son algunas de las obras que se representarán esa noche. Durante toda la noche, en las proximidades de la Asociación de Comerciantes, Autónomos y Pequeñas Empresas del Barrio de las Letras, habrá paneles con imágenes y rostros conocidos de la literatura del Siglo XVI: Cervantes, Lope de Vega, etc., para que los transeúntes plasmen sus comentarios. *Duelo de esgrima y palabras* estará representado por la compañía de teatro La Irremediable. Con la participación de actores de la Escuela de Esgrima Ateneo-Barrio de las Letras y la dirección de Jesús Esperanza.

[www.ateneomadrid.com](http://www.ateneomadrid.com)

## **Con Lope de Vega a capa y espada**

Alumnos de la Real Escuela Superior de Arte Dramático  
Teatro

Organiza: Biblioteca Nacional  
Colabora: Real Escuela Superior de Arte Dramático

Escalinata de acceso a la Biblioteca Nacional, Paseo de Recoletos 20 – 22  
Horario: 21.30 a 2.30 horas. Pases cada hora  
Metro: Colón y Serrano  
Autobuses: 1, 5, 9, 14, 21, 27, 37, 45, 51, 53, 74, 150

Damas, galanes, espadachines, aventureros y otros personajes presentes en la literatura de Lope de Vega se reúnen en los jardines de la Biblioteca Nacional, para representar fragmentos de algunas escenas de sus obras. En la escalinata de acceso al edificio seremos testigos de escenas de lucha con sable, daga y florete, interpretadas por alumnos de la Real Escuela Superior de Arte Dramático que colabora con la Biblioteca Nacional de España en la celebración del 400º aniversario de la publicación, en Madrid, del texto del “Fénix de los Ingenios”, *El arte nuevo de hacer comedias en este tiempo*. Después de cada escena, ciudadanos anónimos y personajes conocidos recitarán sonetos de Lope de Vega.

<http://www.bne.es/>

## **Autopsia de un crimen**

Compañía La Ira Teatro  
Teatro

Organiza: Teatro del Retiro  
Patrocinan: Aved culturaioci.com, Centre Civic Cotxeres borrell, Laboratori  
Colabora: La Cecería y La Cova de las Cultures

Teatro del Retiro (Antigua Casa de Vacas, frente al embarcadero, parque de El Buen Retiro  
Horario: De 22 a 23 horas  
Aforo: 140 personas  
Metro: Retiro  
Autobuses: 2, 9, 19, 51, 52

*Autopsia de un crimen* es una obra inspirada en un éxito del teatro chileno de los 50, una obra del absurdo clásico, adaptada con textos de Shakespeare, Lorca, Pinter y Jorge Díaz, y que incluye viejos números de *clown*, mimo y *comedia dell'arte* reciclados. La obra también utiliza el cine dentro del teatro, la televisión, y el teatro-danza, para enfrentar ciertas escenas desde el drama y la tragedia. La historia comienza con un crimen. Luego el asesino se sienta tranquilamente en su sofá y descubre en el periódico la noticia del asesinato que acaba de acometer. Rápidamente confiesa el crimen a un juez imaginario, y en ese mismo momento la televisión emite un reportaje especial acerca de la vida de víctima y asesino, constituidos en pareja. Entonces comienza la

historia de los dos, desde que se conocieron, se enamoraron, se casaron, se aburririeron, se odiaron y vivieron el triste desenlace. Todas estas etapas de la vida están narradas con altas dosis de humor y absurdo, encarnadas por los actores Marisol Robertson y Felipe Cabezas.

<http://www.teatrodelretiro.com/>

## ***Pez y Pescado***

BewegGrund y Danza Mobile

Danza

Organiza: La Casa Encendida

La Casa Encendida y barrio de Lavapiés. Ronda de Valencia, 2

Horario: De 22 a 23.10 horas

Aforo: 130 personas

Metro: Lavapiés y Embajadores

Autobuses: 27, 34, C2

Se trata de un proyecto conjunto de BewegGrund (Suiza) y Danza Mobile (Sevilla, España). Es, además, la primera creación de danza integrada propuesta por la reconocida bailarina y coreógrafa sueca Anna Röthlisberger, quien invita a explorar las palabras pez y pescado a través de sus potenciales contrastes. Esta creación se interesa coreográficamente por las diferencias culturales entre mayores y menores, entre mujer y hombre. Y, finalmente, muestra cuáles son las fronteras de la propia piel, capaces de dividir el “yo” del “tú” y a cada uno de su entorno propio. La producción escénica es de Klaus Jensen quien propone un espacio que explora la mezcla de un lenguaje de movimientos sutiles con otros fuertes: mientras el pez nada vivaz en el agua, el pescado ya está preparado en el plato.

Danza Mobile es la única escuela en Europa que forma a bailarines con discapacidad intelectual. Los trabajos de la compañía Danza Mobile giran por España y Europa con éxito.

<http://www.lacasaencendida.es/>

## **Proyecto Crece 09: *Marry Crisis*. Ensayo general**

Circo

Organiza: Teatro Circo Price

Colabora: Escuela de Circo Carampa

Teatro Circo Price. Ronda de Atocha, 35

Horario: De 22 a 23.15 horas (no se podrá entrar una vez comenzada la función)

Aforo: 1.200 personas

Metro: Embajadores, Lavapiés, Atocha

Autobuses: 7, 34, 36, 41, 119, C2

*Marry Crisis* es un espectáculo de circo contemporáneo que para *La noche en blanco* propone un ensayo general con público. Este proyecto de creación colectiva cuenta con la participación de 15 jóvenes artistas que han elegido el circo como forma de expresión y de Rob Tannion, coreógrafo, que maneja con soltura el lenguaje del teatro físico. El Teatro Circo Price, un espacio joven que desde su surgimiento apuesta por los proyectos de investigación en el ámbito del circo y el teatro, abre su propia pista a artistas y colectivos decididos a descubrir sus posibilidades y su potencial. Durante *La noche en blanco*, lo lleva a cabo con la colaboración de la Escuela de Circo Carampa, que seleccionó para este experimento interpretativo a jóvenes artistas de los circos de Montreal, Turín, Bruselas, Madrid, Londres y Toulouse.

<http://www.esmadrid.com/circoprice/>

## **En torno a Benet i Jornet**

Ramón Langa e Israel Elejalde. Dirección: Xavier Alberti  
Mesa redonda y lectura dramatizada

Organizan: Circulo de Bellas Artes e Instituto Ramón Llull

Círculo de Bellas Artes, Teatro Fernando de Rojas, C/ Alcalá 42

Horario: de 22 a 24 horas

Aforo: 300 personas

Metro: Banco de España y Sevilla

Autobuses: 46, 51, 52, 27, 150

*Sótano* es una obra protagonizada por dos hombres cuyos nombres nunca son desvelados, pero que mantienen conversaciones en las que se intuye que algo los une. Aunque se estrenará cuatro días después, su lectura dramatizada será el colofón del encuentro que se planeta para esta noche. Una mesa redonda en torno a su autor, el dramaturgo barcelonés Josep María Benet i Jornet, aporta la visión del autor en relación con las más de cuarenta obras teatrales que ha escrito. Tanto Benet, guionista, escritor y Premio Nacional de Literatura, como algunos de sus principales colaboradores, entre los que se cuentan artistas, periodistas y destacados intelectuales, profundizarán con conversaciones, debates y con la proyección de algunos de los fragmentos más significativos de sus creaciones dramáticas.

<http://www.circulobellasartes.com/>

## **Países nórdicos: Noche en blanco, regalo en negro**

Compañía Réplika Teatro  
Teatro

Organiza: Instituto Iberoamericano de Finlandia

Colaboran: Embajadas de Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia

Instituto Iberoamericano de Finlandia. C/ General Arrando 5

Horario: 22 a 24 horas

Metro: Bilbao, Alonso Martínez, Iglesia, Rubén Darío  
Autobuses: 40, 47, 3, 7, N22, NC1, 16, 61, 37, 21

El Instituto Iberoamericano de Finlandia organiza para esta noche un programa de lecturas dramatizadas basadas en los relatos de suspense de autores nórdicos, recopilados en la obra *Nieve negra*. La lectura se realiza en un contexto ideal que recrea una atmósfera de misterio. La única iluminación es la que proporcionan las velas. Todo permanece oscuro y los sentidos estarán concentrados en la voz que cuenta la historia. La institución finlandesa pretende fomentar la lectura entre el público asistente a su sede durante *La noche en blanco*, y así hacerle un precioso regalo que se irá desarrollando con el paso del tiempo: la pasión por la literatura. Finlandia es uno de los países con más alto índice de librerías por habitante y cuenta con un sistema de bibliotecas de primer nivel que estimula la formación de lectores.

Réplika Teatro es una compañía formada en 2001 por Socorro Anadon y Jaroslaw Bielski, a la que se suman una sala de teatro y una academia de interpretación.

<http://www.madrid.fi/>  
[www.replikateatro.com](http://www.replikateatro.com)

## ***The dark side of the Earth***

Danza aérea

Presentado por: Oficina del Parlamento Europeo y Representación de la Comisión Europea en España

Explanada del Estadio Santiago Bernabéu. Avenida de Concha Espina, 1

Horario: de 22.30 a 23 horas

Metro: Rubén Darío

Autobuses: 5, 150, 27, 14

La danza aérea y el canto se dan cita en una puesta en escena impactante y original que despierta todos los sentidos del espectador y permite disfrutar de un momento de música, color y movimiento. La puesta en escena representa un gran globo terráqueo reflejado en una pared de espejos, que muestra el lado que no se ve del planeta, pero evidencia su existencia frente al espectador. El espectáculo indaga sobre el mundo actual, un mundo poblado de contradicciones. Y lo convierte en narración entre el lado oscuro y el lado claro del mundo. La oscuridad, representada con movimientos enérgicos y un particular vestuario, baila en el extremo opuesto a la blanca claridad. El reflejo propone un cambio de su condición marginal frente al espectador (o el resto del mundo), que no puede obviar su existencia porque sabe que esta allí en pleno movimiento.

<http://www.europa.eu/>

## ***El amor en los tiempos del colesterol***

Gabriela Acher

Teatro

Organiza: Teatro Fernán Gómez

Teatro Fernán Gómez, Sala 2. Plaza de Colón 4

Horario: 22.30 a 23.30 horas

Aforo: 170 personas

Metro: Colón y Serrano

Autobuses: 21, 53, 9, 14, 5, 27, 45, 150

*El amor en los tiempos del colesterol* es un delirante monólogo con dos visiones femeninas del mundo, dos formas diferentes de entender la vida, pero una realidad común para todos. La condición humana, llena de miedos y de contradicciones, de felicidad y de amor, de deseos y sueños que se cumplen o se frustran... humor irónico y real de nuestras vidas.

<http://www.teatrofernangomez.esmadrid.com/>

## ***Nuestro pueblo, de Thornton Wilder***

Grupo de teatro La Luciérnaga

Teatro

Organiza: ONCE

ONCE. C/ Prim, 3

Horario: de 23 a 24.35 horas

Metro: Banco de España y Chueca

Autobuses: 14, 27, 37, 150

Un pueblo, Rincón de los Sotos, en 1932, que podría ser cualquier pueblo del mundo, en cualquier siglo o época del año. Un narrador, 'el Traspunte', que podría ser el escritor o director de esta historia, cuenta la vida de este pueblo a través de dos chicos enamorados, Jorge y Emilia, y en tres momentos de sus vidas, la infancia, la adolescencia y matrimonio y la muerte. Con el fin de que, cuando dentro de mil o dos mil años alguien se encuentre esta obra debajo de una piedra, sepa que la vida está hecha para pasarla de dos en dos. Que hay que disfrutar de cada momento presente, por pequeño que parezca mientras vives y... lo más sencillo y difícil a la vez: hay que amar la vida para tener vida y hay que tener vida para amarla.

La Luciérnaga comienza su andadura en el año 1.984 como taller teatral compuesto en su mayoría por personas con deficiencia visual grave o ciega. Actualmente, La Luciérnaga está integrada por 13 actores ciegos o deficientes visuales graves y vive una nueva etapa en manos del experto director teatral Víctor Duplá.

<http://www.once.es/>

## **Lecturas dinámicas regaladas**

Lecturas teatralizadas

Organiza: Teatro Español

Colabora: La Leonera

Fachada del Teatro Español. C/ Príncipe, 25

Horario: 23 a 1 horas. Pases cada hora.

Metro: Sevilla, Antón Martín, Sol

Autobuses: 6, 32, 26, 51, 52, 20, 2, 27, 14, 37

Con la dirección de Eduardo Fuentes, el colectivo teatral La Leonera realizará lecturas dinámicas basadas en textos de prestigiosos escritores clásicos y contemporáneos, como Slawomir Mrozek, Julio Cortázar, Juan José Millás, Oscar Wilde, Leonora Carrington, Arthur Schopenhauer, Jardiel Poncela, Manuel Vicent, Max Aub, Rosa Montero, Dino Buzzati, Antonio Machado, etc.

La Leonera está compuesta por un grupo de actores-lectores profesionales especializados en la técnica de lectura en voz alta y que transmite al público el contenido, la belleza y la esencia de los textos con el uso exclusivo de la voz.

<http://www.esmadrid.com/teatroespanol>

## **Avatar\*Trabajo en Proceso**

Erre que Erre, Compañía de Danza

Danza

Organiza: Matadero Madrid

Coproducción: Matadero Madrid , Erre que Erre y Centro Párraga - Consejería de Cultura, Región de Murcia

Entidades colaboradoras: Pasantías Las Malqueridas, DeVIR/CAPa (Faro, Portugal), Teatro de la Laboral (Gijón), Can Felipa (Barcelona)

Matadero Madrid. Café Teatro de las Naves del Español. Paseo de la Chopera, 14

Horario: de 23.30 a 24.15 y de 1.30 a 2.15

Aforo: 150 personas por pase

Metro: Legazpi

Autobuses: 6, 8, 18, 19, 45, 78, 148

*Avatar\* trabajo en proceso* es el título de un solo de danza que emplea el interactivo Lifefloor, una instalación basada en un algoritmo de los llamados “autómatas celulares”, que reacciona al movimiento de una manera inteligente y con cierta autonomía. *Avatar\* trabajo en proceso* parte de un encuentro entre dos maneras de entender el espacio, entre la escala física que proporciona el cuerpo humano, situado en espacio tangible, y los deseos de trascendencia del mismo. Intenta superar la barrera que supone la materia, quizás para elaborar otros mundos y maneras de entender la compleja realidad en la que vivimos, sirviéndose para ello de tecnologías que permiten explorar otras realidades por medio de la digitalización.

Erre que Erre, colectivo de creadores e intérpretes formado en 1996, desarrolla su trabajo a partir de la experimentación de nuevas formas y concepciones de la danza y el movimiento.

<http://www.mataderomadrid.org/>

## **Encuentro con Rafael Amargo y Compañía**

Encuentro con el público

Organiza: Teatros del Canal

Teatros del Canal. Sala A. C/ Cea Bermúdez, 1

Horario: 24 horas

Aforo: 800 personas

Metro: Canal

Autobuses: 3, 12, 37, 149

*La noche en blanco* alarga el espectáculo *La difícil sencillez*, y propone un coloquio final con su creador, Rafael Amargo. Es un contexto privilegiado, teniendo en cuenta que la obra con que parte la noche está inspirada en la conferencia de Federico García Lorca *Juego y teoría del duende*. El propio bailarín y coreógrafo, junto a Manuel Molina, artista invitado, Pilar Távora, directora y guionista, y parte de la compañía, abrirán el telón para ofrecer al público un encuentro con más duende.

<http://www.teatrosdelcanal.org/>

## **In-Grave. Danza Contemporánea**

Danza

Organiza: Fundación Once

Espacio Cultural Cambio de Sentido. C/ Recoletos, 1

Horario: 24 horas

Aforo: 40-50 personas. Pase único

Metro: Banco de España

Autobuses: 14, 27,45

Los conceptos de base de esta propuesta de danza contemporánea interpretada por la compañía El Tinglao son los de gravedad-ingravedad y gravedad-levedad. Estos significados, aplicados a la fusión de danza, aéreos y discapacidad, resultan espectaculares y transgresores. El espectáculo plantea una reflexión sobre la noción de discapacidad, un concepto mucho más amplio de lo que creemos. El montaje de In-Grave propone una mirada desde el cielo, irónica, cabaretera, crítica y amorosa, hacia la maravillosa diversidad expresiva del hombre y el arte como motor de cambios.

<http://www.fundaciononce.es/>

## ***Malandracas. Surtido de tangos***

Concierto y danza

Organiza: Museo de América

Museo de América. Avda. Reyes Católicos, 6

Horario: A las 24 horas

Aforo: 170 personas

Metro: Moncloa, Islas Filipinas

Autobuses: 1, 12, 16, 44, 46, 61, 82, 113, 133 y Circular

Espectáculo de música y danza porteña, con el bandoneón de Efraín Scheinfeld y la voz Marcelo Morteo, acompañados de piano por Miguel Ángel Anchipi y al contrabajo por Salvador Soteldo. Valeria y Fernando será la pareja que bailará alguna de las piezas. Cada uno de los componentes del grupo ha vivido el tango de manera distinta, en distintas épocas y distintos escenarios, lo que permite saborear un recorrido por los distintos acentos del tango.

<http://museodeamerica.mcu.es/>

## ***Filosofía y vida. Conversaciones con Descartes y Pascal***

Josep Maria Flotats

Encuentro con el público

Organiza: Smedia

Teatro Infanta Isabel. c/ Barquillo, 24

Horario: de 24 a 1 horas

Aforo: 600 personas

Metro: Sevilla

Autobuses:

Josep María Flotats charla esta noche con el público tras la representación de la obra *El encuentro de Descartes con Pascal joven*, una función que reinterpreta el encuentro, el 24 de septiembre de 1647, en el convento parisino de los Mínimos, entre Descartes y Pascal, los dos filósofos más importantes de su siglo. Una entrevista que se prolongo durante varias horas y de la que Flotats nos da esta noche su particular visión.

[www.gruposmedia.com](http://www.gruposmedia.com)

## **Aracne**

Carmen la Griega y Juanito Tambor

Instalación y performance

Organiza: Taller la Griega

Taller la Griega, C/ Fúcar 4

Horario: 24 a 2 horas. Cada 20 minutos sin interrupción

Aforo: 20 personas por pase

Metro: Antón Martín y Atocha

Autobuses: 6, 148

*Aracne*, tal como se presenta esta noche es una instalación con actuación. La obra cuenta la historia de cómo una mujer muy buena en su arte fue transformada en araña por los celos de una diosa. En este nuevo montaje, el cuerpo semidesnudo de un hombre real estará rodeado de objetos e ilustraciones realizados por Carmen la Griega que cuentan la historia escondida tras ellos. *Aracne*, más que una representación, constituye un proceso de trabajo en el que interviene el público al final de cada actuación, llegando a formar parte de la obra.

## **Pilobolus en el Apolo**

Pase especial reducido

Organiza: Teatro Nuevo Apolo

Teatro Nuevo Apolo. Plaza de Tirso de Molina, 1

Horario: 24.15 horas

Aforo: 850 personas. Recogida de entradas a partir de las 19 horas

Metro: Tirso de Molina

Autobuses: 6, M1

Tras finalizar la segunda función del sábado 19 de septiembre, la compañía Pilobolus abre las puertas del Teatro Nuevo Apolo de Madrid para compartir con el público un pase especial, reducido, de *Shadowland*, sin duda una de las propuestas escénicas más energéticas y originales del año, donde se darán cita la imaginación, la innovación y el humor. Ese pase especial consiste en un pequeño aperitivo y presentación de lo que constituye el show completo. Pilobolus ha recibido numerosos premios como el Berlin Critic's Prize, Primetime Emmy Award o el Premio Scotsman, entre otros.

## **La risa como terapia**

Encuentro con el público

Organiza: Smedia

Teatro Alcazar. c/ Alcalá, 20

Horario: de 24.30 a 1.30 horas

Aforo: 750 personas

Metro: Sevilla Autobuses: 1, 2, 202, 3, 5, 6, 9, 10, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 23, 26, 27, 31, 32, 34,35, 37, 44, 45, 46, 50, 51, 52, 53, 65, 74, 133, 146, 147, 148, 150, M1, M2

El teatro Alcázar abre sus puertas tras la representación de la obra *Ser o no ser*, para que todo el público que lo desee participe en una charla en torno al tema de la comedia y la risa como terapia con los interpretes de la pieza, entre los que se encuentran actores de la talla de Amparo Larrañaga, José Luis Gil, Carlos Chamarro o Santiago Nogués.

[www.gruposmedia.com](http://www.gruposmedia.com)

## ***Clase magistral con el Ballet Nacional de Cuba***

Danza

Organiza: Smedia

Teatro Compac Gran Vía. c/ Gran Vía 66

Horario: de 1 a 2 horas

Aforo: 998 personas

Metro: Plaza de España

Autobuses: 1, 2, 202, 3, 5, 25, 39, 40, 44, 46, 51, C1, C2, 74, 133, 138, 146, 148, 149, 150, M1, M2

Considerada como una de las mejores cinco compañías de ballet del mundo, el Ballet Nacional de Cuba ofrece esta noche y tras la representación de *El lago de los cisnes* una clase magistral abierta al público que podrá conocer los secretos de esta compañía con fama mundial y más de medio siglo a sus espaldas.

[www.gruposmedia.com](http://www.gruposmedia.com)

## ***Una noche con Nancho Novo***

Encuentro con el público

Organiza: Smedia

Teatro Fígaro-Adolfo Marsillach. c/ Doctor Cortezo, 5

Horario: de 1.30 a 2.30 horas

Aforo: 800 personas

Metro: Tirso de Molina

Autobuses: 6, 26, 32, 50, 66, M1

Convertido ya en uno de los clásicos de los escenarios españoles, el polifacético Nancho Novo ofrece, tras la representación de su monólogo *El cavernícola*, una charla distendida con el público asistente que podrá así conocer los secretos de la actuación y la comedia.

[www.gruposmedia.com](http://www.gruposmedia.com)

# CINE, VÍDEO, AUDIOVISUALES

## ***Fascinación por los astros***

Vídeoarte

Organiza: Fundación Carlos de Amberes

Colabora: Instituto Neerlandés para Mediaarte Montevideo/Time Based Arts

Fundación Carlos de Amberes. C/ Claudio Coello, 99

Horario: de 21 a 24 horas. Pases cada hora

Aforo: 150 personas por pase

Metro: Núñez de Balboa

Autobuses: 1, 74, 9, 19, 51

Para quienes sienten fascinación por las constelaciones es ideal una visión nocturna de la proyección de cuatro piezas de vídeoarte relacionadas con el espacio y los astros, que además celebra el Año Internacional de la Astronomía. Los visionados corresponden a las producciones audiovisuales: *Starship*, de Bernard Gigounon (Bélgica, 2002), que demuestra que cuando no hay espacio ni gravedad cualquier barco, cualquier edificio, puede ser una nave espacial; *Manifest Destiny*, de Broersen&Lukács (Países Bajos, 2008), una mezcla de ficción y realidad sobre nuestro destino manifiesto: cruzar las fronteras del espacio en busca de lo desconocido; *Impressions en haute Atmosphere*, de Jose Antonio Sistiaga (España, 1968-70), compuesta por fotogramas pintados por el artista, con un astro como motivo central, y *Les soeurs lumière*, de Karen Vanderborght (Bélgica, 2000), una fábula sobre los misterios de la luz y de la astronomía.

[www.fcamberes.org](http://www.fcamberes.org)

## ***Perpetuum Mobile***

Exposición (Fotografía)

Organiza: Escuela Superior de Comunicación, Imagen y Sonido (CEV)

Colabora: Círculo de Bellas Artes

Círculo de Bellas Artes. Sala Antonio Palacios, C/ Alcalá ,42

Horario: 21 a 24 horas

Metro: Banco de España y Sevilla Autobuses: 1, 2, 3, 5, 15, 20, 52, 74

CEV, la Escuela Superior de Comunicación, Imagen y Sonido, inició su andadura hace más de 30 años, con la misión de formar profesionales y profesores especializados en el ámbito audiovisual. Las generaciones CEV están activas hoy; han pasado de la fotoquímica al píxel y avanzan hacia el futuro. El Círculo de Bellas Artes acoge en una de sus salas la exposición de fotografía de los alumnos del CEV, en colaboración con Movimiento por la Paz, Marcha Mundial por la Paz y la No Violencia, Fundación Vicente Ferrer y Rock In Río Madrid 2010.

[www.circulobellasartes.com](http://www.circulobellasartes.com)

## ***La mujer de tu vida***

Cine / Televisión

Organiza: Academia de Cine  
Colabora: Televisión Española

Academia de cine. c/ Zurbano, 3

Horario: 21 a 3 horas

Aforo: 176 personas

Metro: Colón, Alonso Martínez

Autobuses: 1, 3, 5, 7, 9, 14, 19, 21, 27, 37, 40, 45, 51, 53, 74, 147, 149, 150, M2

La Academia de Cine proyecta esta noche *La mujer de tu vida*, la serie producida por Fernando Trueba para TVE en la que siete directores, Trueba entre ellos, cuentan en clave de humor otras tantas historias en torno a un personaje de mujer. Tres de los programas de la serie fueron escritos también por Trueba, que participó además en la selección de los guionistas y en la supervisión de los diferentes repartos, con nombres tan conocidos como los de Carmen Maura, Fernando Fernán-Gómez, Victoria Abril, Antonio Banderas, María Luisa Ponte, Juan Echanove, Antonio Resines, María Barranco y Chus Lampreave.

[www.academiadecine.com](http://www.academiadecine.com)

## ***Maratón de cortometrajes de Notodofilmfest.com***

Cine

Organiza: Notodofilmfest.com

Centro Turístico de Colón. Plaza de Colón s/n

Horario: 21 a 7 horas

Metro: Colón, Serrano

Autobuses: 27, 34, 14

“Todas las personas tienen la disposición de trabajar creativamente. Lo que sucede es que la mayoría jamás lo nota”, Truman Capote *dixit*. Llevamos seis años trabajando duro para hacer imposible la segunda. Notodofilmfest nació en 2001 con un claro objetivo: convertirnos en el escaparate virtual de promoción de todos aquellos que llevan dentro un director de cine, o sea, gran parte de esos seres humanos *en disposición de trabajar creativamente*. Más de 6000 cortometrajes, recibidos en tan solo siete ediciones, se han convertido en la excepción a la regla del señor Capote. “A pocos días del estreno de nuestra octava edición, hemos preparado para *La noche en blanco* una selección de los mejores trabajos de la pasada que incluye, además, el cortometraje *Marisa*, realizado por Nacho Vigalondo.”

## **Voces en imágenes**

Alfonso S. Suárez

Documental y coloquio

Organiza: Universitat Oberta de Catalunya

Colabora: Fundación Banco Santander

Plaza de las Cortes, 4

Horario: 21.30 horas

Metro: Sol, Banco de España, Sevilla

Autobuses: 3, 10, 14, 27, 24, 37, 45, N9, N10, N11, N12, N13, N14, N15, N16, N17

*Voces en imágenes* es un documental rodado por el director Alfonso S. Suárez, que cuenta con la colaboración de importantes actores del ámbito del doblaje en España. La Universitat Oberta de Catalunya propone para *La noche en blanco* un coloquio con el director y algunos de los actores participantes, precedido por la proyección del documental.

[www.uoc.edu](http://www.uoc.edu)

## **Almas latentes**

Arte urbano

Organiza: Artistas Visuales Asociados de Madrid (AVAM)

Colabora: Comunidad de Madrid

Colectivo Niño Viejo

C/ Cruz nº 20, esquina C/ Espoz y Mina

Horario: 22 a 24 horas

Metro: Sol, Sevilla

Autobuses: 6, 32, 65, 26, 50, M1, L1, N17

En el proyecto *Almas latentes*, el concepto de solar se concibe como un tránsito en el tiempo, un purgatorio, entre una generación y otra. Un lugar de tránsito entre el futuro y el pasado de la ciudad. Un espacio que, además, transita entre su privacidad anterior y su desnudez actual, convirtiéndose en un lugar semi-público por su condición de abandono.

Utilizando un edificio derribado como soporte de proyección -a través de un lenguaje audiovisual basado en el *live-cinema*, la instalación y el cine interactivo-, el colectivo Niño Viejo se centra en dotar al espectador-voyeur de una herramienta visual con la que descubrir las diferentes capas que conformaban y conformarán este espacio en proceso de mutación, recordándonos que un edificio en ruinas es un fantasma de sí mismo, donde se adivinan los espectros y las huellas de los que le dieron vida.

[www.avam.net](http://www.avam.net)

[www.nviejo.com](http://www.nviejo.com)

## ***Pioneros del erotismo (Viena, 1906 1908) / El gordo y el flaco (cortometrajes de Laurel & Hardy)***

Cine / Música

Organiza: Filmoteca Española

Cine Doré. C/ Santa Isabel, 3

Horario: de 22 a 24.30 horas

Aforo: 120 personas (Sala de verano) – 305 personas (Sala 1)

Metro: Tirso de Molina, Antón Martín, Lavapiés

Autobuses: 6, 26, 32, 57

Proyección continua de películas en 35 milímetros en dos de las salas del Cine Doré. En la Sala 1 se presentan 22 películas primitivas producidas por Johann Schwarzer para Saturn Film entre 1906 y 1908, restauradas y cedidas por el Filmarchiv Austria. Sus autores fueron considerados pioneros del erotismo. La presencia de Nikolaus Wostry, conservador del Filmarchiv Austria, ampliará el visionaje a un espacio de diálogo y reflexión sobre el programa que se presenta.

El segundo pase de la Sala 1 contará con el acompañamiento musical de Eucaliptus Now (flauta, saxo, guitarra).

La Sala de Verano ofrecerá la divertida opción de ver un programa continuo compuesto por películas de “el Gordo y el Flaco”, con un total de 105 minutos de risa y nostalgia garantizadas.

[www.mcu.es/cine/MC/FE/index.html](http://www.mcu.es/cine/MC/FE/index.html)

## ***El viejo y el mar***

Cine de animación

Organiza: IMAX Madrid

IMAX Madrid. C/ Meneses, s/n

Horario: De 22.30 a 24.30 horas

Aforo: 438 personas

Metro: Méndez Álvaro

Autobuses: 148

*El viejo y el mar*, es una de las obras de Hemingway que ha perdurado a lo largo del tiempo. Esta película animada y dirigida por Alexander Petrov, retoma el conmovedor estilo del autor y los ya clásicos temas: el valor frente al fracaso y la batalla personal ante las adversidades de la vida. Con más de 29 mil óleos animados esta producción posee toda la fuerza emocional y el sentido de la historia original.

<http://www.imaxmadrid.com>

## **La carne**

Vídeo-instalación

Organiza: Galería de Arte La Zua

Galería de Arte La Zua. C/ Luisa Fernanda, 19

Horario: 23 a 24 horas

Metro: Plaza de España, Ventura Rodríguez

Autobuses: 46, 74, 75, 175, C1

La obra *La carne* es una creación de Mit Borrás, vídeoartista y director de arte, y M. Escorihuela, músico experimental. Fue concebida para acompañar la obra *[Strück]* con creaciones audiovisuales exclusivas para *La noche en blanco*, en el contexto de la exposición de Mit Borrás, en la galería de arte la Zua.

La vídeoinstalación *La carne* convida a reflexionar sobre los sentimientos del ser humano, y sobre cómo las grandes ciudades contemporáneas interactúan entre ellas y con los humanos y son capaces de modificar las pasiones, los sueños y las experiencias de sus habitantes. Todo el material visual y sonoro fue grabado en Dinamarca. Fruto de estos registros de audio y vídeo, la sublimación del sonido blanco –ruido producido en las grandes capitales a una cierta frecuencia y que se asemeja, por un fenómeno físico, al sonido del mar– es una realidad. Un experimento estético que no deja indiferente a los transeúntes de la noche que podrán interactuar con la pieza.

[www.mitborras.com](http://www.mitborras.com)

## **Más que cine**

Álex de la Iglesia

Coloquio

Organiza: Instituto del Cine

Colabora: Televisión Española

Instituto del Cine. C/ Eduardo Benot, 2

Horario: 24 a 2 horas

Metro: Príncipe Pío

Autobuses: 25, 33, 39, 41, 46, 75, 138, Circular, N15, N16, N17

Mesa redonda con Álex de la Iglesia, director de la Academia del Cine y de la serie *Plutón BRBNero*, emitida por Televisión Española. Tras la mesa redonda se proyecta un capítulo inédito de la serie, cuya segunda temporada comienza justo en septiembre. En la mesa redonda también intervienen los actores de la serie, en la que un marine español, el capitán Valladares, al frente de una tripulación mítica, es el encargado de llevar la misión a buen puerto. Humanos chapuceros, androides desactualizados, subalternos envidiosos y un alienígena muy especial buscan una solución para la raza humana viviendo aventuras legendarias.

[www.institutodelcine.info](http://www.institutodelcine.info)

## **Cine de Oriente**

Cine de género

Organiza: Japan Foundation

Colabora: Embajada de Japón

Plaza de Oriente

Horario: de 24 a 7 horas

Metro: Ópera

Autobuses: 3, 25, 39 y 148

La trilogía *Gakko* son tres películas japonesas para la Plaza de Oriente. Yoji Yamada es uno de los directores más reconocidos de Japón. Esta trilogía dramática enfoca un Japón que no suelen ver los ojos occidentales. Con ambientación en escuelas nocturnas y para adultos, o institutos con alumnos especiales, Yamada nos adentra en una parte de la sociedad japonesa, que lucha por mantener a flote sus vidas en medio de una a menudo agitación social. Yamada ha sido galardonado en numerosas ocasiones con premios internacionalmente reconocidos, incluidos el Óscar a la mejor película extranjera en el año 2003, o el Premio de la Academia japonesa.

<http://www.jpf.go.jp/e/>

# MÚSICA

## **Red Bull Batalla de Gallos. Final Nacional**

*Hip-hop*

Organiza: Redbull España

Plaza de España

Horario: de 21 a 1 horas

Metro: Plaza de España

Autobuses: 46, 74, 75, 175, C1

Una batalla de gallos es un duelo entre improvisadores donde las rimas, la actitud y la fluidez son sus únicas armas para derribar al oponente. La Red Bull Batalla de Gallos enfrenta a MCs (gallos) de toda España en una competición de "1 contra 1". Cada gallo tiene un minuto para "escupir" sus rimas más afiladas e intentar derribar al contrario. *La noche en blanco* escenificará la Competición Nacional de Freestyle, donde los 16 mejores MCs (clasificados en las 4 finales regionales de Barcelona, Madrid, Alicante y Bilbao), lucharán con el arma de la palabra para demostrar quién es el mejor en el campo de la improvisación.

Además de los finalistas de la Red Bull Batalla de Gallos, participarán otros artistas invitados que, bajo el lema de rimar y vencer, dejarán fluir originalidad e ingenio al ritmo suave de la música.

[www.redbullbatalladegallos.com](http://www.redbullbatalladegallos.com)

## Ánimo.6

Prompt, Elesbaan, Kasper & Papol, Alfonso Ares, Play the game, B.E.M., Aivan, Vj's REC Overflow & Guión Bajo  
Música electrónica

Organiza: Energía Acústica

Paraninfo de la Universidad Complutense de Madrid

Horario: de 21 a 7 horas

Metro: Ciudad Universitaria

Autobuses: 82, G, U, 132, N20, I, F+

Convertido ya en cita habitual de *La noche en blanco*, Ánimo.6, Encuentro de Música y Nuevas Tecnologías Aplicadas a la Creación Audiovisual, ofrece una cuidada programación con artistas de primer nivel, con las sesiones y los *live acts* más innovadores. El eje principal de éste año es el acompañamiento visual de los *video jockeys*, con un gran espectáculo en el que se proyecta vídeo en tiempo real, utilizando un nuevo software que analiza el sonido adaptando las proyecciones al tempo de la música.

[www.myspace.com/prompt](http://www.myspace.com/prompt)

[www.myspace.com/elesbaan](http://www.myspace.com/elesbaan)

[www.myspace.com/esperanzarecords](http://www.myspace.com/esperanzarecords)

[www.myspace.com/alfonsoares](http://www.myspace.com/alfonsoares)

[www.myspace.com/theplaygames](http://www.myspace.com/theplaygames)

[www.myspace.com/bemmadrid](http://www.myspace.com/bemmadrid)

[www.myspace.com/aivan](http://www.myspace.com/aivan)

[www.myspace.com/\\_guionbajo](http://www.myspace.com/_guionbajo)

[www.recoverflow.com](http://www.recoverflow.com)

## Concierto del Orfeón Fermín Gurbindo

Música clásica

Organiza: ONCE

ONCE. C/ Prim, 3

Horario: 21 a 22 horas

Metro: Banco de España y Chueca

Autobuses: 14, 27, 37, 150

Surgido a finales de 1988 de la genial batuta de Carlos Gómez Álvarez, músico ciego y gran profesional de la ONCE, el Orfeón Fermín Gurbindo está formado por medio centenar de vocalistas, de los que más de la mitad son afiliados a la ONCE. Sin ser profesionales, derrochan entusiasmo y, después de sus respectivas jornadas de trabajo, ensayan tres o cuatro veces por semana.

El Orfeón Fermín Gurbindo hace gala de un variado y amplio repertorio de obras, en las que demuestra en todo momento la calidad de sus voces y la magnífica conjunción entre ellas.

[www.once.es](http://www.once.es)

## Música de Bandas Sonoras

Banda Sinfónica Municipal de Madrid. Dtor: Enrique García Asensio  
Bandas sonoras

Organiza: Banda Sinfónica Municipal de Madrid

Templete de El Retiro

Horario: 21 a 22 horas

Metro: Retiro y Príncipe de Vergara

Autobuses: 1, 2, 9, 15, 19, 20, 28, 51, 52, 74 y 146

Concierto de música a cargo de la Banda Sinfónica Municipal de Madrid, dedicado a música de bandas sonoras cinematográficas y televisivas, como La vaquilla, Un hombre y una mujer, Annie, James Bond 007, Los Picapiedra, Robin Hood, Titanic y Los siete magníficos.

[www.esmadrid/bsmm.com](http://www.esmadrid/bsmm.com)

## Sri Gopal Das Baul, Música baul

Músicas del mundo

Organiza: Casa Asia

Presentado por: Madrid Global

Patio del Palacio de Miraflores. Carrera de San Jerónimo, 15.

Horario: 21 a 23 horas

Aforo: 80 personas. Recogida de invitaciones en Infoasia Madrid, Carrera de San Jerónimo, 15

Metro: Sevilla, Sol

Autobuses: 1, 2, 3, 5, 9, 40, 46, 51. 55

El espectáculo musical, que se podrá ver al aire libre y en un contexto inigualable, que reúne tradición y emoción, procede de la India. La tradición mística baúl cree en una religión fundamentada en ideas procedentes del hinduismo, el islam y el budismo. La tradición baúl desatiende los contrastes sociales que conlleva el sistema de castas, porque sus seguidores creen que se alcanzará la libertad gracias a la luz del Divino. Mientras que la teología, la filosofía y la metafísica son ingredientes necesarios de sus canciones, su inspiración bebe de su pasión por la vida, el amor y la felicidad. Un concierto baul, por lo tanto, constituye una experiencia emocional. La alegría, el ritmo y el sentido de la bondad que encarnan los músicos bauls se transmite rápidamente al público y resulta fácil seguirlos en los momentos de éxtasis.

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## ***La noche en blanco en la casa de los creadores***

Javier Elipe, Óscar Pedrero, Jordi Carreras, Cristian Valera, Julián Elvira, Jesús Navarro  
Música miscelánea

Organiza: SGAE / Fundación Autor  
Colabora: DeeJay Magazine

Sala Manuel de Falla y patio del Palacio de Longoria C/ Fernando VI  
Horario: 21 a 24 horas  
Metro: Alonso Martínez  
Autobuses: 3, 37, 40, 149, L1

El Palacio de Longoria de la SGAE se convierte en un recinto escénico donde tiene lugar un proceso de creación irrepetible. Dos escenarios albergan dos actividades enmarcadas dentro de la creación más vanguardista. Así, en la Sala Manuel de Falla, se presenta una *performance* de improvisación de música contemporánea, en la que los músicos conducen al público a través de distintos paisajes sonoros y el acercamiento a la morfología de los instrumentos. En el patio exterior del Palacio se programa la participación de destacados djs españoles que pinchan música electrónica. Así, se pretende posibilitar un encuentro intenso a la vez que efímero por parte del público con la creación.

Una noche irrepetible a la que SGAE quiere sumarse con la aportación de sus socios de un repertorio musical genuino, evidenciando que la música representa uno de los lenguajes más apropiados para asimilar el proceso creativo.

[www.sgae.es](http://www.sgae.es)

## **Sidonie + Sidecars + Supersubmarina en concierto**

Pop

Organiza: FNAC

FNAC Callao. C/ Preciados, 28  
Horario: 21 a 24.15 horas  
De 21 a 21.45 horas Supersubmarina. De 21.45 a 23 horas Sidecars. De 23 a 24.15 Sidonie  
Aforo: 150 personas por concierto  
Metro: Callao, Sol, Santo Domingo  
Autobuses: 44, 46, 75, 133, 147, 148

Noche de rock español en la FNAC. Con su música inclasificable, enérgica e insólita, con dos EP publicados y a punto de ver la luz su primer largo, Supersubmarina abren esta noche y aportan aire nuevo a la escena española. Les siguen los Sidecars, la joven banda de Alameda de Osuna que acapara premios, llena salas y recluta seguidores a lo largo y ancho de la geografía

nacional. ¿El secreto?, temas contundentes que suenan al rock más clásico y un directo arrollador, con referencias en el rock español de las últimas décadas y en bandas como Tequila, Burning o Pereza. Y por último, Sidonie como plato fuerte. Han pasado 11 años desde que Marc, Jesús y Axel comenzaron a tocar juntos. Convertidos hoy en una banda emblemática del pop español, los catalanes publican su nuevo trabajo, *El incendio*, un álbum facturado en los míticos estudios de Abbey Road, que tocarán esta noche en acústico para cerrar *La noche en blanco* en FNAC Callao.

[www.fnac.es](http://www.fnac.es)

## **La música a través del tiempo**

Coro del Colegio de Médicos de Madrid - Fundación Miguel Ángel Colmenero  
Música clásica

Organiza: Colegio de Médicos de Madrid

Colabora: Esbratina Servicios, S.L. y Grupo Monforte

Colegio de Médicos de Madrid. C/ Santa Isabel 51

Horario: 21 a 24.30 horas

Aforo: 450 personas

Metro: Atocha y Antón Martín Autobuses: 40, 47, 3, 7, N22, NC1, 16, 61, 37, 21

El Colegio de Médicos de Madrid y la Fundación Miguel Ángel Colmenero, han preparado para esta noche una selección de varios temas a cargo del Coro del Colegio de Médicos de Madrid. El Coro del Ilustre Colegio de Médicos de Madrid se fundó a finales del año 2002 como consecuencia de un innovador y pionero proyecto de esta centenaria institución, en una apuesta por incluir el arte entre sus actividades y, más concretamente, la música, tan largamente ligada a la profesión sanitaria. El coro está compuesto por cantantes de gran calidad, cuya experiencia les ha permitido participar en festivales, certámenes y múltiples actos y ceremonias. Entre sus clásicos se incluye el concierto tradicional de Navidad que cada año ofrece en la solemne Aula Ramón y Cajal de la sede del Colegio de Médicos de Madrid.

[www.madrid.fi](http://www.madrid.fi)

## **Maratón musical**

Ars Trío, Cuarteto de Trombones Atocha, Grupo Swam, Quinteto Zaramusca, Grupos 'Teresa Berganza', D. José Antonio del Barco, Doña Rebeca Estepa, Doña Adriana Gómez, Don Manuel Jesús Corbacho, Quinteto de Metales Atocha Brass  
Música clásica

Organiza: Fundación Miguel Ángel Colmenero

Colaboran: Esbratina Servicios, S.L., Liceo Gestión Musical, La Caixa, Escuela de Azafatas Bai, Polimúsica, Garijo S.L

Horario: 21 a 24.30 horas

Museo Casa de la Moneda. C/ Doctor Esquerdo 36  
Metro: O'Donnell y Goya  
Autobuses: 2,28, 30, 56, 71, 143, C1, C2

Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. C/Doctor Mata 2  
Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Madrid. C/Santa Isabel 51  
Metro: Atocha y Antón Martín  
Autobuses: 40, 47, 3, 7, N22, NC1, 16, 61, 37, 21

Casa Regional de Castilla La Mancha. C/ Paz 4  
Metro: Sol  
Autobuses: 3, 50

Sucesión de conciertos de música clásica, a cargo de pequeños grupos de cámara o solistas. El eje de los breves recitales será el piano. Alrededor de ese instrumento, el público disfruta de un pequeño, pero intenso maratón musical que alterna presentaciones en diferentes ubicaciones. Al piano se unirán interpretaciones de chelo, trompa y otros instrumentos musicales.

[www.madrid.fi](http://www.madrid.fi)

## Danger Music

Llorenç Barber  
Música experimental

Organiza: Teatro de La Abadía  
Colabora: *La noche en blanco*

Teatro de La Abadía. C/Fernández de los Ríos, 42  
Horario: 21 a 24.45 horas  
Aforo máximo: 209 personas  
Metro: Quevedo, Canal, San Bernardo, Argüelles, Moncloa, Islas Filipinas  
Autobuses: 2, 16, 37, 61 y 202

Colgadas de la cúpula de La Abadía, una serie de campanas se balanceará por encima del público, casi a ras de sus cabezas. Así, no sólo se hace sensible el efecto *doppler* -movimiento relativo del observador respecto al emisor- sino que, además, el peligro sugerido en el título es absolutamente real.

Por cuarta vez, el Teatro de La Abadía acoge en *La noche en blanco* un concierto peculiar, con marcados tintes teatrales. Llorenç Barber, maestro campanero e investigador en el ámbito de las músicas diferentes, es quien moverá los hilos. El término *danger music* fue acuñado por Dick Higgins, artista del movimiento Fluxus, que Barber conoció. En este caso no se trata tanto del significado original –una sonoridad que traspasa el límite de lo soportable–, sino más bien de la inquietante sensación que producen los instrumentos al invadir el espacio del espectador.

[www.teatroabadia.com](http://www.teatroabadia.com)

## Afro jam session

Justin Tchatchoua, Alex Ikot, Kasoum Sanogo y artistas espontáneos  
Músicas del mundo

Organiza: Casa África. Colabora: Fundación Autor  
Horario: 21 a 1 horas

Plaza de Lavapies  
Metro: Lavapies, Tirso de Molina  
Autobuses: 6, 26, 27, 32 y M1

Casa África propone una jornada de música abierta a la espontaneidad y la participación. En la plaza de Lavapies un escenario y un grupo musical base apoyará a todos los grupos musicales, de danza, humorísticas, cuenta cuentos y demás artistas que deseen actuar en directo sin una previa selección y sin limitación de estilo, edad o condición. África será el eje central de la propuesta, debiendo recoger las propuestas el acervo cultural del continente. El cupo de grupos o artistas inscritos está determinado solo por la limitación horaria. La organización decidirá el orden en base a criterios artísticos. Cada artista o grupo dispone de 20 minutos.

[www.afrojam.es](http://www.afrojam.es)

## Imagen, poesía y Chopin

Música electrónica / Poesía

Organiza: Instituto Polaco de Cultura

Instituto Polaco de Cultura. Felipe IV, 12  
Horario: 21 a 1.30 horas  
Aforo: 40 personas  
Metro: Banco de España, Atocha  
Autobuses: 27, 14, 34, 45, 19

Noche especial de música, *DJ session* en directo alternada con lecturas de poesía y prosa polaca. El DJ *In Deep We Trust* [In Deep Records] presenta su especial combinación de música progresiva y *deep grooves* con piezas de Chopin. Sus actuaciones se ven intercaladas por la lectura de textos de Szyborska, Kapuscinski, Rózewicz por parte del Réplika Teatro y el actor Tomasz Domagala. Todo ello, acompañado con proyecciones de animación.

[www.culturapolaca.es](http://www.culturapolaca.es)

## The Tupper Orchestra

Percusión

Organiza: Magán y Molina  
Presentado por: El Corte Inglés

Plaza del Celenque  
Horario: de 21 a 3 horas  
Metro: Sol  
Autobuses: 3, 15, 20, 51, 52, 53, M1

The Tupper Orchestra (La orquesta de las fiambreras) propone al público de *La noche en blanco* sentirse músico por un día formando parte de una orquesta de *tupperwares*. Cada participante toca una fiambarrera que tiene un sonido de instrumento y todos juntos tocan así una pieza musical compuesta para la ocasión, convertidos así en músicos improvisados de una peculiar big band. Son en total cincuenta *tupperwares* de diferentes tamaños y alturas que, a modo de gran marimba, permiten al público improvisar un concierto de modo instintivo y dirigido por un verdadero director de orquesta. Todos tenemos música dentro, aunque no lo creamos, aunque no lo sepamos y The Tupper Orchestra muestra a la gente que todos somos capaces de crearla.

<http://www.maganymolina.es>

## **Las 2001 noches. Maratón poético-musical**

Miguel Menassa, Indios Grises, Kepa Ríos, Manuel Menassa, Carmen Salamanca, Cruz González, Mónica López, Fabián Menassa, Hernán Kozak, Ruy Henríquez, Alejandra Menassa, Carlos Fernández, Magdalena Salamanca, Pilar Rojas, Miguel Martínez, Olga de Lucia  
Maratón poético-musical

Organiza: Grupo Cero  
Calle Duque de Osuna, 4

Horario: 21 a 5 horas  
Metro: Plaza de España  
Autobuses: 1, 2, 44, 46, 75, 202, C1, 133

Un espectáculo de poesía y música con los mejores poetas de la historia recitados: Rafael Alberti, Vicente Aleixandre, Mario Benedetti, Jorge Luis Borges, Bertolt Brecht, Federico García Lorca, Raúl González Tuñón, Nazim Hikmet, Antonio Machado, Pablo Neruda, Carilda Oliver Labra, Olga Orozco... entre otros.

El grupo Indios Grises interpreta tangos clásicos y el cantante Kepa Ríos poemas musicados de grandes poetas (Lorca, Machado, Miguel Menassa). Y entre los poemas y las canciones, pequeñas representaciones de piezas de teatro sobre sesiones de psicoanálisis, para presentar el psicoanálisis de una manera divertida, fresca, cercana, y, a la vez, con precisión teórica. Contará

con la presencia estelar de Miguel Menassa, poeta con más de 40 títulos publicados.

*Las 2001 noches* es el nombre de la revista de poesía de la Escuela de Poesía Grupo Cero, donde se publican todos los poetas mencionados, que cuenta con 105 números.

[www.grupocero.org](http://www.grupocero.org)

## **Escuela de Letras Jazz y Poesía**

Escuela de Letras Jazz, Band María Antonia Ortega; Juan Carlos Suñén; Tono Martínez; Lourdes Ortiz; Marcos Canteli, Juan José Domínguez  
Jazz / Poesía

Organiza: Escuela de Letras

Plaza de Ramales  
Horario: 21.30 a 23.30 horas  
Aforo: 200 personas  
Metro: Ópera  
Autobuses: 3, 25, 39, 148, N16 y N18

Concierto en directo de la Escuela de Letras Jazz Band durante el que, además, se realizan lecturas de poesía a cargo de autores especialmente invitados al acto. En esta convocatoria se homenajea, de manera especial, al escritor Juan Carlos Onetti, en el centenario de su nacimiento.

[www.escueladeletras.com](http://www.escueladeletras.com)

## **Concierto de Cui Jian**

Rock chino

Organiza: Casa Asia  
Presentado por: Madrid Global

Sala Heineken. C/ Princesa, 1  
Horario: de 21.50 a 23 horas  
Aforo: 800 personas. Recogida de invitaciones en Infoasia, Carrera de San Jerónimo 15  
Metro: Plaza de España  
Autobuses: 1, 2, 5, 9, 10, 14, 15, 20, 27, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146 y 150

Cui Jian es el pionero del rock and roll chino y ha sido comparado con Elvis, Dylan y Springsteen por los medios occidentales. Las letras de Cui Jian son poesía de alta intensidad, tratan de sentimientos, ilusiones y frustraciones. Su música tiene influencias variopintas, que incluyen el jazz, la música electrónica y el hip-hop. Una combinación única que lo ha consagrado como un mito para varias generaciones de jóvenes chinos. Cui Jian es un músico comprometido y

que considera que el rock debe mantener siempre un componente de rebeldía. De hecho, su tema 'Nothing to My Name' se convirtió en un himno para su generación a finales de los años 80.

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## ***Buster Keaton busca a su novia, que es una verdadera vaca, y otros poemas representables***

Grupo escénico Banda aparte para la Poesía, dirigido por Francisco González Castro

Poesía

Organiza: Arteduna Escuela de Creación

Arteduna Escuela de Creación. C/ Campomanes 6, 5º Derecha

Horario: 22 horas. Un único pase

Aforo máximo: 50 personas

Metro: Ópera, Santo Domingo, Callao

Autobuses: 75, 74, 46

Habituados a leer la poesía, tenemos de ella una impresión visual y no auditiva. Vemos la poesía, pero no la oímos, o al menos no la oímos del todo. Esta vez, la poesía con mayúsculas se convierte en espectáculo de la mano de la Banda aparte para la poesía y Arteduna, junto a los poetas universales del siglo XX, en una atmósfera teatral única. Toda la magia de la poesía y el teatro se reúnen en los poemas de: Rafael Alberti, Charles Bukowski, Raúl González Tuñón, Miguel Hernández, Juan Ramón Jiménez, Pablo Neruda, Nicanor Parra, Fernando Pessoa y César Vallejo.

[www.arteduna.com](http://www.arteduna.com)

## **Natapala, grupo de percusión de Bangladesh**

Músicas del mundo

Organiza: Casa Asia

Presentado por: Madrid Global

Monumento a Alfonso XII. Parque del Buen Retiro

Horario: 22 a 22.45 horas

Metro: Retiro Autobuses: 1, 2, 9, 15, 19, 20, 28, 51, 52, 74 y 146

Con Natapala, Casa Asia extiende su sede hacia donde se suceden las actuaciones musicales más espontáneas de Madrid: la tamborada del Parque del Buen Retiro. Natapala es un grupo de percusión bangladesí que tiene sus raíces en la música ceremonial hindú. Se representan y se interpretan aspectos de la vida cotidiana de un dios, generalmente Krishna. Uno de los músicos recitará y cantará mientras que el resto del grupo lo acompaña dirigido por el músico más experimentado.

[www.casaasia.es](http://www.casaasia.es)

## Concierto de Narcoléptica

Pop

Organiza: INJUVE

Colabora: Círculo de Bellas Artes

Círculo de Bellas Artes, Sala Picasso, C/ Alcalá , 42

Horario: 22 a 23.30 horas

Metro: Banco de España y Sevilla

Autobuses: 1, 2, 3, 5, 15, 20, 52, 74

Narcoléptica es el nombre artístico de una joven intérprete cuya música está basada en la experimentación desde múltiples instrumentos, programaciones y grabaciones de *loops* en tiempo real.

Los asistentes al concierto podrán visitar, además, la exposición *Artes Visuales, Diseño y Cómic e Ilustración, Premios Injuve a la Creación Joven*. Precisamente, Narcoléptica fue seleccionada dentro del programa Circuitos Música INJUVE 2009.

[www.myspace.com/narcoleptica](http://www.myspace.com/narcoleptica)

[www.injuve.migualdad.es](http://www.injuve.migualdad.es)

## A todo Brass

A Todo Brass Band

Jazz

Organiza: Caixaforum Madrid

Caixaforum Madrid. Paseo del Prado, 36

Horario: 22 a 24 horas

Metro: Atocha

Autobuses: 10, 14, 27, 34, 37 y 45

*A todo Brass* recupera para *La noche en blanco* -en un escenario al aire libre-, la esencia del *jazz* que se tocaba en la Nueva Orleans de los años veinte a los cuarenta. Esta formación, que ha participado en varios festivales de *jazz* de España, interpreta en sus conciertos míticos temas, como *Tiger Rag* o *Sweet Georgia Brown*. A Todo Brass son Antonio Ximénez, a la trompeta, Miguel Bestard, a la tuba, Carlos Blázquez, al clarinete y al saxo; Santiago Rapallo, a la batería; Santiago Cañada, al trombón, y Fernando Bellver, al banjo y la guitarra.

[www.obrasocial.lacaixa.es](http://www.obrasocial.lacaixa.es)

## Gamelán de Java

Director: Suyanto Suyanto

Intérpretes: Lancaran Manyar Sewu, Lancaran Kebogiro, Ladrang Ayun-ayun, Gati Padhasih, Bubaran Udan Mas

Músicas del mundo

Organiza: Museo Nacional de Antropología  
Colabora: Casa Asia, Embajada de Indonesia

Museo Nacional de Antropología. C/ Alfonso XII, 68

Horario: 22 a 24 horas.

Recogida de invitaciones en el museo desde el 16 de septiembre en horario de taquilla.

Metro: Atocha Renfe y Atocha

Autobuses: 6, 7, 10, 14, 19, 24, 26, 27, 32, 34, 45, 85, 86, 59, 150, C1 y C2

En la isla de Java se tiene la impresión de que los instrumentos más populares son los de percusión, debido al extenso uso del gamelán, (conjunto o grupo de instrumentos que puede ser comparado a una orquesta). En realidad, hay casi tantas clases de grupos llamados gamelán como costumbres, y no se encuentran únicamente en Java, sino también en todas partes donde la cultura hindú-javanesa se ha difundido. Por lo tanto, pueden hallarse en Sumatra, Madura y Bali, mientras que en Kalimantan del Sur se ven versiones modificadas. Además de conocerse en varios grados y versiones, en estas diversas regiones de Indonesia, este tipo de orquesta también está muy extendido en Filipinas, Tailandia e Indochina.

<http://mnantropologia.mcu.es/>

## **Títeres de la Rima Kallejera + Alpargata**

Grupo Títeres de la Rima Kallejera – TRK (grupo hip-hop) y Grupo Alpargata

*Hip-hop / Rock*

Organiza: Instituto de Juventud (Injuve)

Colabora: Círculo de Bellas Artes

Paseo Castellana 27, esquina C/ Marqués de Riscal

Horario: 22 a 24 horas

Metro: Colón y Rubén Darío

Autobuses: 5, 14, 27, 37, 61, 150

Frente a la sede de Injuve, en el bulevar del paseo de la Castellana, ritmos contemporáneos urbanos como el *hip-hop* y rock alternativo, amenizan la noche con propuestas innovadoras.

Con el fin de difundir la composición de música contemporánea, creada y ejecutada por jóvenes valores, el Instituto de la Juventud y el Círculo de Bellas Artes auspician el concierto a cargo de las bandas Títeres de la Rima Kallejera, TRK y Alpargata. Ambas agrupaciones fueron seleccionadas en el programa Circuitos de Música Injuve 2009, en la categoría "Otras músicas", quizás no por la imposibilidad de clasificarlas, pero sí por la intencionalidad con que investigan otras sonoridades y la innovación instrumental y vocal que imprimen a sus interpretaciones.

[www.injuve.migualdad.es](http://www.injuve.migualdad.es)

## **24 años de música moderna**

Jóvenes creativos pertenecientes al programa de inserción laboral de la Fundación Música Creativa

*Jazz*

Organiza: Escuela de Música Creativa

Colabora: Fundación Música Creativa

Escuela de Música Creativa. C/ Palma, 33 y 35

Horario: 22 a 1 horas

Metro: Noviciado, Tribunal

Autobuses: 21, 147, 3

Este centro de enseñanza y creación musical ofrece la oportunidad de disfrutar de un programa de música *jazz* y de visitar sus instalaciones distribuidas en dos edificios, junto a la céntrica plaza del Dos de Mayo. El recorrido propuesto por la Escuela de Música Creativa abarca sus áreas exteriores y las aulas especializadas, donde se imparten clases de clásico y contemporáneo, flamenco, pop y rock.

El periplo por las instalaciones esta amenizado por un dúo de *jazz* integrado por jóvenes creativos pertenecientes al programa de inserción laboral de la Fundación Música Creativa, formados por la propia Escuela. En su cafetería, ubicada en la Calle Palma, 33 es posible disfrutar de un programa de música a cargo de un *disc jockey*.

[www.musicacreativa.com](http://www.musicacreativa.com)

## **Mozart/ Sollima. Clásica para una noche de fiesta**

Cuarteto Quiroga

Música clásica

Organiza: *La noche en blanco*

Presentado por: Obra Social Caja Duero

Fundación Ortega y Gasset. c/ Fortuny, 53

Horario: de 22 a 1 horas

Pases a las 22 y 24 horas

Metro: Ruben Dario y Gregorio Marañón

Autobuses: 5, 7, 14, 16, 27, 40, 45, 61, 147 y 150

A través del proyecto *Mozart/Sollima: Clásica para una noche de fiesta*, se realizará un viaje en el tiempo mediante el cual lograr un diálogo entre música clásica y contemporánea. 200 años de historia median entre Wolfgang Amadeus Mozart y Giovanni Sollima, pero ambos comparten una misma intención: divertir y entretener a través de la música. El divertimento -del italiano diversión- es una forma musical que, durante el siglo XVIII, servía como acompañamiento para encuentros festivos. Mozart, amante de las fiestas, fue un gran compositor de esta forma musical. Para *La noche en blanco*, la obra seleccionada es el *Divertimento K138 en Fa Mayor*. Por otro lado, Giovanni

Sollima, compositor irreverente y ecléctico, y colaborador, entre otros, de Patti Smith o Dj Scanner, y creador de bandas sonoras para Robert Wilson o Peter Greenaway, muestra en su obra *Sonnets et Rondeaux* cuál podría ser el contrapunto actual a la música festiva de Mozart. Ambas obras serán interpretadas por el madrileño Cuarteto Quiroga, considerado uno de los más reputados de la escena nacional.

<http://www.ortegaygasset.edu/>

## **Revisiting los planetas + Cantaloupe**

Atlantic Art Ensemble y Cantaloupe Jazz Quartet  
Jazz

Organiza: Magán y Molina Asociados

Presentado por Fundación BBK

Colabora: Universidad Complutense de Madrid. Departamento de Astrofísica.

Plaza de la Marina Española, frente al Senado

Horario: de 22 a 1 horas. De 22 a 23.15 Atlantic Art Ensemble y de 24 a 1 observación astronómica + Cantaloupe Jazz Quartet.

Metro: Sol, Antón Martín y Sevilla Autobuses: 6, 26, 32 y M-1

*Revisiting los planetas* es una obra que fusiona música, imagen en movimiento y danza. Una pieza de jazz inspirada en la célebre suite orquestal *Los planetas*, de Gustav Holst (1874-1934), el eje temático de este espectáculo es el cielo y sus astros. Tanto la improvisación musical, la visual y la danza hacen del montaje multidisciplinar una puesta en escena con todos los ingredientes para divertir y sobrecoger. El despliegue multimedia en el escenario ocurre en tiempo real.

Tras este espectáculo, los espectadores podrán disfrutar de *Cantaloupe*: una observación astronómica en tiempo real de mano del Departamento de Astrofísica de la Universidad Complutense de Madrid acompañada de la música de Cantaloupe Jazz Quartet junto al clarinetista Vlady Bas.

Atlantic Art Ensemble es una formación de experimentados músicos procedentes de la Orquesta Sinfónica de Tenerife, de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria y de la Gran Canaria Big Band, fundada en 2007.

[www.maganymolina.es](http://www.maganymolina.es)

## **Asturias Ye Ye! Certamen Nacional de Arte de Luarca**

Los 4 jets y CNAL Certamen Nacional de Arte de Luarca  
Pop

Organiza: Gobierno del Principado de Asturias

Colabora: Ayuntamiento de Valdés y Cajastur

Salón de actos y sala de exposiciones de la Delegación del Principado de Asturias en Madrid, C/ Santa Cruz de Marcenado 2, esquina San Bernardo  
Horario de concierto: 22.30 a 24 horas  
Horario de exposición: 21 a 24 horas  
Metro: San Bernardo y Noviciado  
Autobuses: 21, 147

La Delegación del Principado de Asturias en Madrid recupera una época que marcó un hito musical: el movimiento ye-yé. Los fundadores del mítico grupo de esta generación, Los surcos, reaparecen bajo el nombre de Los 4 jets para amenizar *La noche en blanco*. Los actuales componentes son: Alberto Nuevo, bajista; Alfonso Lantero, batería y Rafael Laviada a la guitarra solista.

También se presenta la muestra de los ganadores del Certamen Nacional de Arte de Luarca, entre los que destacan: José Luis Pastor, con el Premio Cajastur por su obra *Espejito, espejito...*, y KSO (José Francisco Caso del Corro), con el Premio Ayuntamiento de Valdés por su pintura *Autorretrato*. Los artistas presentan una selección de obras pintadas para la ocasión nunca antes expuestas.

[www.asturias.es/delegacionmadrid](http://www.asturias.es/delegacionmadrid)

## **Jazz en Malasaña**

Jazz

Organiza: Escuela de Música Creativa  
Colabora: Fundación Música Creativa

Escuela de Música Creativa. C/ Dos de Mayo, 10  
Horario: Tres pases a las 22.30, 23.30 y 24.30 horas  
Metro: Tribunal, Noviciado  
Autobuses: 21, 147, 3

Jóvenes creativos pertenecientes al programa de inserción laboral de la Fundación Música Creativa ofrecen tres conciertos en la calle, con instrumentos como el bajo, el saxo, la flauta, el teclado y la batería, para tres recitales de jazz e uno de los barrios más populares de la ciudad. La Escuela de Música Creativa fue la pionera en la enseñanza del jazz Madrid y desde 2007 ofrece titulación oficial en jazz y músicas actuales

<http://musicacreativa.com>

## **Huele el camino de la música: La estela del Mediterráneo**

### **Escucha el sonido de la noche: Balanguía de cine**

Agrupación musical Balanguía  
Folk

Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales  
Colabora: Área de Cultura Científica del CSIC

Jardín del Museo Nacional de Ciencias Naturales. C/ José Gutiérrez Abascal, 2  
Acceso: 22.30 a 23 horas  
Concierto: 23 horas  
Aforo: 400 personas  
Metro: Gregorio Marañón y Nuevos Ministerios  
Autobuses: 7, 12, 14, 27, 40, 45, 147, 150

Un camino de hierbas aromáticas dirige a los visitantes hacia el concierto de Balanguía. En el acceso al mismo los visitantes recibirán un folleto con información sobre el programa del concierto y una información complementaria sobre las fases de la luna y los aromas de las plantas mediterráneas, desde un punto de vista químico, así como sus propiedades y usos.

La Agrupación Musical Balanguía, fundada en 1993 por un grupo de amigos unidos por el amor a la música y la pasión por los instrumentos de plectro (púa), propone un viaje a los orígenes de esa modalidad musical. Los músicos, que en muchos de los casos han aprendido a tocar directamente de sus antepasados, han sabido mantener intactas sus tradiciones. Más cercana a la orquesta clásica que a las agrupaciones tradicionales de las que procede, Balanguía mantiene el timbre y la sonoridad característica de los instrumentos de púa españoles. La orquesta está compuesta por 25 intérpretes de bandurrias, laúdes, guitarras, bajo y percusión.

[www.mncn.csic.es/](http://www.mncn.csic.es/)

## Rumba catalana

Gertrudis, la Troba Kung Fu  
Rumba

Organiza: Centro Cultural Blanquerna  
Colabora: *La noche en blanco*

Centro Cultural Blanquerna. c/ Alcalá, 44  
Horario: 24 a 2 horas  
Metro: Banco de España, Sevilla  
Autobuses: 27, 14, 34, 45, 19

Dos de los mejores grupos de rumberos catalanes actúan en Madrid con motivo de *La noche en blanco*. Tanto Gertrudis como La troba Kung Fu fusionan la rumba con el *dub*, el rock y todo el folclore que se les ponga a tiro y son considerados como la nueva revelación de la música popular catalana. Rumba que tumba para no dejar de bailar en toda la noche.

[www.cbblanquerna.cat](http://www.cbblanquerna.cat)  
[www.gertrudis.com](http://www.gertrudis.com)  
[www.latrobakungfu.net](http://www.latrobakungfu.net)

# VISITAS EXTRAORDINARIAS

## El Palacio de Buenavista

Visita guiada

Organiza: Cuartel General del Ejército de Tierra

Fachada sur y jardines del Palacio de Buenavista. C/ Prim, 6

Horario: 21 a 23 horas

Aforo: 2.000 personas

Metro: Banco de España, Chueca. Cercanías: Recoletos

Autobuses: 1, 2, 3, 10, 14, 15, 20, 34, 37, 45, 51, 52, 53, 74, 146, 150, 202

Un noche en los jardines del Palacio de Buenavista puede ser maravillosa. Esta vez, la propuesta de recorrido va de la mano de la historia. El recorrido incluye una visita guiada para explicar los principales hechos históricos acaecidos en el Palacio de Buenavista; una interpretación musical del Regimiento de Infantería Inmemorial del Rey Nº 1 y una explicación detallada y cronológica de los principales personajes que han habitado el imponente Palacio, una de las joyas arquitectónicas mejor conservadas de España.

[www.ejercito.mde.es](http://www.ejercito.mde.es)

## *El arte del grabado en sus talleres*

Visitas

Organiza: Asociación de Talleres de Obra Gráfica

Eric Kirksaether y Cecilia Santamaría, en el Taller de las Vistillas, Trav. de las Vistillas, 9

Pablo R. Guy y Carmen Pau, en el Taller Baikal, c/ Doctor Cortezo, 17-3º izda.

Miriam Cantera y María Gambin, en el Taller El Mono de la Tinta, c/ Cava Alta, 15

José Gallo, en el Taller c/ Koche, Olivar, 10

Horario: 21 a 24 horas. Pases cada 30 minutos.

Metro: La Latina y Tirso de Molina

Autobuses: 3,6,17,18,23,26,31,32,35,60,65,50,148,M1,N16,N17

Cada taller abre sus puertas al visitante para mostrar su técnica de grabado, ya sea calcografía, litografía, serigrafía u otras técnicas gráficas. Se puede presenciar un trabajo totalmente artesano que difícilmente puede contemplarse fuera del ámbito de este tipo de talleres. El maestro artesano invita además a los visitantes a participar activamente en el proceso de estampación. Por último, algunos de los talleres obsequian al visitante con un pequeño grabado editado para la ocasión, como recuerdo de *La noche en blanco* y como apelación a la temática central del evento: el regalo.

[www.obragraficaenmadrid.com](http://www.obragraficaenmadrid.com)

## La Casa de la Moneda

Visita guiada y demostración

Organiza: Museo Casa de la Moneda

Museo Casa de la Moneda. C/ Doctor Esquerdo, 16

Horario: 21 a 24.10 horas

Retirada de invitaciones desde las 19 horas

Metro: O'Donnell Autobuses: 2, 30, 56, 71, 143

El Museo Casa de la Moneda está considerado uno de los museos más importantes del mundo en su género. El museo invita al público a recorrer la historia del dinero desde sus orígenes, a través de las distintas formas de producción del mismo a lo largo de la historia. Visitando sus salas pueden contemplarse importantes colecciones de numismática, filatelia y prefilatelia, billetes y otros medios de pago, lotería y juegos, biblioteca histórica, colección artística, maquinaria y útiles para la fabricación empleados por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre-Real Casa de la Moneda.

Para esta noche, el museo ha preparado una demostración de la forma de acuñar a martillo una medalla. Entre los visitantes se realizará un sorteo. Los premiados acuñarán una medalla. Además, se regalará a los asistentes una medalla acuñada a martillo y a los niños monedas de chocolate.

[www.fnmt.es/museo](http://www.fnmt.es/museo)

## **Desvarietés en el jardín / Visitas comentadas a los tesoros / La historia contada por sus protagonistas**

Grupo Desvarietés/ Jóvenes investigadores/ Compañía Galápagos.  
Teatro Cálido

Exposición / Música / Teatro

Organiza: Museo Arqueológico Nacional

Jardín, salas nobles y salas de la exposición *Tesoros del Museo Arqueológico Nacional*, C/ Serrano, 13

Horario exposición: de 21 a 1 horas

Horario música: de 23.45 a 1 horas

Horario monólogos: de 21.30 a 23 horas

Metro: Retiro y Serrano

Autobuses: 1, 9, 19, 51, 74, 2, 15, 20, 28, 52, 146, 5, 14, 27, 45, 150, 21 y 53

Piezas musicales de la *Belle Epoque*, una exposición de tesoros arqueológicos y tres monólogos teatralizados, conforman una gama de propuestas atractivas para el público que visite el Museo Arqueológico Nacional en *La noche en blanco*.

La ternura y la excentricidad de la *Belle Epoque* y de los años 20 se refleja en *Desvariétés*, un recital formado por la inusual combinación de tres

instrumentos: violín-trompeta, acordeón y tuba. El repertorio abarca desde el *klezmer* del cabaret alemán, hasta el *music hall* americano, pasando por todos los estilos propios del café-teatro español de época: cuplé, *fox-trot*, *charleston*, *vals*, tango, *ragtime*, *dixie*, *polka* y pasodoble.

La visita libre y gratuita a la exposición *Tesoros* contará con explicaciones a demanda de los visitantes. Jóvenes investigadores situados en cada una de las salas estarán atentos a cualquier duda o pregunta sobre la muestra.

El museo presenta, además, tres monólogos teatralizados por la compañía Galápagos, Teatro Cálido. Una nueva y atractiva forma de conocer nuestra historia desde el punto de vista de Cayo, ingeniero romano de Calagurris, el godo Wamba y la princesa andalusí Subh.

[www.man.mcu.es/](http://www.man.mcu.es/)

## El Palacio de la Bolsa

Visita guiada

Organiza: Bolsa de Madrid

Bolsa de Madrid, Plaza de la Lealtad, 1

Horario: 21 a 1 horas. Imprescindible presentar DNI, NIE o Pasaporte.

Aforo: 150 personas

Metro: Banco de España Autobuses: 1-9-14-15-19-20-21-27-34-37-45-51-52-53-146-150-202 N8, N10, N11, N15 , NB1, NB2

Una oportunidad para entrar donde normalmente es imposible. Durante *La noche en blanco*, la Bolsa de Madrid invita al público a visitar el Salón de Contratación, el famoso Parquet. La actividad consiste en visitas extraordinarias guiadas, con el acompañamiento del personal de la emblemática institución madrileña, que presentará su historia y actividad, en un recorrido preparado para la ocasión.

La Bolsa de Madrid fue creada en octubre de 1831, durante el reinado de Fernando VII. Su primera sesión se celebró el 20 de octubre en el Consulado de la Plazuela del Ángel. En mayo de 1893 la Regente M<sup>a</sup> Cristina inauguró el actual Palacio de la Bolsa, en la plaza de la Lealtad. El edificio fue diseñado por el arquitecto Enrique M<sup>a</sup> Repullés de Vargas, y en su decoración colaboraron el pintor Luis Taverner y el escultor Francisco Molinelli. Bajo el lema que presidió el proyecto del arquitecto "Sin paz no es posible el comercio", la configuración del conjunto del alacio transmite un espíritu de encuentro, de consenso y de negociación.

[www.bolsamadrid.es/](http://www.bolsamadrid.es/)

## El Prado abre sus puertas

Exposición / Música

Organiza: Museo del Prado

Colabora: Fundación Masaveu

Museo del Prado. Paseo del Prado s/n

Horario: de 21 a 1 horas

Metro: Banco de España, Atocha

Autobuses: 9, 10, 14, 19, 27, 34, 37 y 45

El Museo Nacional del Prado está considerado como una de las más importantes pinacotecas del mundo debido a la riqueza, calidad y variedad de sus colecciones. Durante esta edición de *La noche en blanco* el espectador podrá visitar la galería central del museo con la animación del ecléctico Coro Magerit. La galería central es uno de los espacios más emblemáticos del museo y en ella se pueden ver obras de gran formato de grandes maestros de la pintura europea como Tiziano, Tintoretto, Veronés, Velázquez, Rubens o Van Dyck.

[www.museodelprado.es](http://www.museodelprado.es)

[www.magerit.org](http://www.magerit.org)

[www.fundacionamasaveu.com](http://www.fundacionamasaveu.com)

## ¡Feliz no cumpleaños! Presentes del pasado

Exposición

Organiza: Museo Nacional de Artes Decorativas

Salas del Museo Nacional de Artes Decorativas, C/ Montalbán 12

Horario: 21 a 1 horas

Metro: Retiro, Banco de España

Autobuses: 1, 2, 5, 9, 14, 19, 20, 27, 37, 45, 51, 52, 74, 146

Desde el Museo Nacional de Artes Decorativas se propone una visita “auto guiada” a sus espacios, un recorrido por la simbología y los paralelismos entre el objeto artístico y el regalo, la materia que lo conforma y lo envuelve, sus colores y sus rituales. El recorrido es un acercamiento a la historia oculta de las piezas expuestas. Cada visitante puede, incluso, traer algún objeto, dibujo, fotografía, texto, o cualquier otro elemento y envolverlo en una sala habilitada para luego intercambiarlo con otro visitante de manera espontánea. El museo quiere implicar a los asistentes, relacionarlos entre sí, hacer que se sorprendan unos a otros, y que, en definitiva, formen parte del ritual del regalo.

[www.mnartesdecorativas.mcu.es/](http://www.mnartesdecorativas.mcu.es/)

## **Goya y Arcimboldo y documentos singulares del Archivo-Biblioteca de la Academia de Bellas Artes de San Fernando**

Exposición (Pintura)

Organiza: Museo Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. C/ Alcalá, 13

Horario: de 21 a 1 horas

Metro: Sevilla y Sol

Autobuses: 3, 5, 9, 15, 20, 51, 52, 53 y 150

Se abren al público las dos salas del Museo dedicadas a Goya, en las que se exponen un total de diecinueve obras del maestro aragonés, y la sala que alberga el cuadro *La primavera*, de Giuseppe Arcimboldo, única obra de este artista en España, y de la que conocemos la célebre versión que se encuentra en el Museo del Louvre. Se expondrán también fondos del Archivo-Biblioteca de la Academia, entre los que se encuentran: Diego de Villanueva (*Estudio de flores*, 1770); Albrecht Dürer (*Melencolia*, 1514); G.B. Piranesi (*Opere varie di architettura prospettive grotteschi antichità sul gusto degli antichi romani*, 1750); José López Enguítanos, Francisco de Holanda e Ignaz Joseph Pleyel.

<http://www.rabaf.insde.es/>

## **La Real Academia Nacional de Medicina en los tiempos de Napoleón Bonaparte**

Exposición (Historia)

Organiza: Real Academia Nacional de Medicina

Real Academia Nacional de Medicina. C/Arrieta, 12

Horario: de 21a 1 horas

Metro: Ópera

Autobuses: 25, 39

La exposición en la Real Academia Nacional de Medicina resume los puntos importantes en el acontecer diario de la misma en el mismo momento en que se produce la invasión de los franceses y la ocupación de la capital de España, a principios del siglo XIX. Se trata del momento en el que la Administración francesa ocupa física e intelectualmente la Academia, así como de sus intentos por hacerse con la gestión de la misma, mediante purgas y depuraciones. De igual manera, se tratan en esta exposición los efectos del hambre y la epidemia de 1812.

[www.ranm.es](http://www.ranm.es)

## **Museo Lázaro Galdiano: Música para el árbol caído**

Exposición

Organiza: Fundación Lázaro Galdiano

Colabora: Asociación Cultural Navarra

Museo y Jardín de la Fundación Lázaro Galdiano. C/ Serrano, 122

Horario: de 21 a 1 horas

Visita a la planta baja y primera

Metro: Gregorio Marañón, Rubén Darío, Núñez de Balboa, Avenida de América. Autobuses: 5,9, 1, 16, 19, 45, 127, 150

Durante más de cien años, un gran haya fue testimonio vivo de leyenda y exponente de un gran tesoro de nuestro patrimonio ambiental, y del origen navarro de José Lázaro Galdiano. Ese haya ya no está, pero hoy, en los jardines de la Fundación, hay otras hayas, traídas desde Navarra. Junto a los nuevos retoños, cada noche, la sombra y el espíritu del Haya de Lázaro Galdiano vuelve a proyectarse gracias a la intervención creativa de Miguel Ángel Blanco, quien continuó su *Biblioteca del bosque* con dos nuevos libros que también están expuestos en el museo Lázaro Galdiano, uno de los más bellos edificios construidos en Madrid el siglo pasado, que acoge las espléndidas colecciones de arte y bibliofilia que reunió en vida Lázaro. La colección de obras artísticas comprende una excelente pinacoteca en la que destacan las obras de Francisco de Goya. Se completa con escultura y artes suntuarias fechadas entre el siglo VI a. C. y la primera mitad del XX.

<http://www.flg.es/>

## **Visita a los antiguos motores del Metro de Madrid**

Historia / Danza / Música

Organizan: Metro de Madrid y Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid

Nave de Motores de Pacífico, C/ Valderribas 49 (esquina C / Sánchez Barcaiztegui)

Horario: 21 a 2 horas

Metro: Pacífico y Conde de Casal

Autobuses: 10, 56

Aquellos interesados en conocer nuestro pasado industrial y tecnológico, podrán visitar la Nave de Motores del Metro del arquitecto Antonio Palacios, restaurada en 2007 por el Ayuntamiento de Madrid y Metro. Podrán contemplar los impresionantes motores diesel, que desde 1924 hasta la década de los 50 sirvieron para generar y transformar la energía con la que funcionaban los trenes del Metro. Incluso durante la Guerra Civil, llegaron a proporcionar energía eléctrica a la ciudad.

El espacio acoge además esta noche un espectáculo familiar de música y danza, de sensaciones y sentimientos, que trata de homenajear al artista, al creador, al genio... al trabajo con las ideas y las musas, al duro camino de la

creación, que siempre lleva al éxito, que siempre desemboca en la obra de arte. La Asociación Máscara Laroye Teatro mezcla la danza contemporánea con diferentes técnicas interpretativas.

[www.esmadrid.com/anden0](http://www.esmadrid.com/anden0)

## ***La estación mágica de Chamberí***

Historia / Teatro

Organiza: Metro de Madrid / Área de las Artes del Ayuntamiento de Madrid

Estación de Chamberí, Plaza de Chamberí, s/n

Horario: 21 a 2 horas

Metro: Iglesia, Bilbao y Alonso Martínez

Autobuses: 3, 40 y 147

La antigua estación de Chamberí, restaurada en 2007, invita a realizar un viaje en el tiempo. Actualmente fuera de servicio, esta estación perteneció a la primera línea de Metro, diseñada por el gran arquitecto madrileño Antonio Palacios e inaugurada en Madrid en 1919. Fue clausurada en 1966, ante la imposibilidad de alargar esta estación para acoger trenes más largos. Hoy, Chamberí, conserva todos los elementos propios de una estación de los años 20, incluidos los carteles publicitarios de cerámica polícroma.

Durante la noche en blanco, la Estación de Chamberí acoge un espectáculo familiar de ilusionismo, mentalismo y magia a cargo de CERMAR Producciones, que trasladará a niños y mayores al universo de Galileo, en este año internacional de la Astronomía. Un retroceso en el tiempo hasta los inicios del siglo XVII, cuando ciencia y magia tenían algo en común: eran perseguidas por la Inquisición. ¿Es realmente la ciencia la única verdad? ¿Son brujas y magos unos impostores? Sólo quienes se acerquen a la estación mágica podrán saber las respuestas.

[www.esmadrid.com/anden0](http://www.esmadrid.com/anden0)

## ***El museo viviente de la Real Fábrica de Tapices***

Visita guiada

Organiza: Real Fábrica de Tapices

Real Fábrica de Tapices. C/ Fuenterrabía, 2

Horario: 21 a 2.30 horas

Metro: Menéndez Pelayo y Atocha Renfe

Autobuses: C1, C2, 10,14, 26, 32, 24, 37,54, 102, 141

Visita

La Real Fábrica de Tapices vuelve a participar en *La noche en blanco* con un recorrido por el edificio de estilo neomudéjar, declarado Bien de Interés Cultural en el año 2006. Además, es posible visitar los talleres de tejido de tapices y alfombras, en los que se puede contemplar a los artesanos trabajando, así

como observar las alfombras y tapices pertenecientes a la colección de la Fundación, o los cartones, bocetos y manuscritos de pintores de la talla de Goya o Rafael Mengs.

[www.realfabricadetapices.com/](http://www.realfabricadetapices.com/)

## ***Entrar hasta la cocina en una noche especial***

Visita guiada

Organiza: Patrimonio Nacional

Cocinas de Palacio Real de Madrid. Palacio Real C/ Bailén, s/n

Horario: 21 a 3 horas

Metro: Ópera

Autobuses: 3, 25, 39 y 148

Por segundo año consecutivo, Patrimonio Nacional propone una visita nocturna a las cocinas del Palacio Real, con motivo de *La noche en Blanco*. Las magníficas piezas fabricadas en cobre; el fogón de la cocina construida en París por los talleres de Briffault, semejante a los del Castillo de Balmoral y al de las cocinas del Zar de Rusia; el fogón y el horno de la repostería y los dos magníficos calentaplatos del siglo XIX, son los tesoros que se pueden ver con carácter extraordinario. Las cocinas de Palacio están situadas en el primero de los cuatro sótanos del Palacio Real. Su distribución actual sigue el proyecto presentado por Legumier en 1895, aunque conserva piezas anteriores.

[www.patrimonionacional.es/](http://www.patrimonionacional.es/)

## **Tour del Bernabéu**

Visita guiada

Organiza: Real Madrid C.F

Estadio Santiago Bernabéu. Acceso por la puerta 20. Avenida de Concha Espina, 1

Horario: 21 a 3 horas

Metro: Retiro

Autobuses: 14, 27, 40, 43, 120, 147, 150, N1, N23, N24

El *Tour del Bernabéu* admite visitantes durante prácticamente toda la noche e incluye el recorrido por las instalaciones deportivas del Estadio Santiago Bernabéu y la visita a la exposición de trofeos del Real Madrid. El Estadio Santiago Bernabéu es uno de los más visitados del mundo y su recorrido por el lateral del campo, (sin pisar el césped (llega hasta la zona de banquillos y la zona técnica), es uno de los principales reclamos turísticos de Madrid.

[www.realmadrid.com/](http://www.realmadrid.com/)

## **Pintura española 1980-2000. 20 Pintores españoles**

Exposición (Pintura)

Organiza: Banco de España

Banco de España. C/ Alcalá, 48  
Horario: de 21.30 a 2.30 horas  
Aforo máximo: 100 personas por pase  
Metro: Banco de España  
Autobuses: 1, 2, 14, 45

El Banco de España posee una importante colección de obras de arte, sobre todo de pintura. Para *La noche en blanco* propone una muestra de pintura realizada por autores españoles entre los años 1980 y 2000. Son joyas pictóricas concebidas durante los veinte años finales del siglo pasado. La exposición, resume, por tanto, el momento finisecular en que la pintura española terminó de fraguarse e inició el avance hacia la actual producción contemporánea, con importantes obras de Alfonso Albacete, Miguel Barceló, Chema Cobo, Guillermo Pérez Villalta, Juan Uslé y Luis Gordillo, entre otros, hasta llegar a veinte maestros del pincel.

<http://www.bde.es/>

## **El Teatro Real**

Visita guiada

Organiza: Teatro Real  
Presenta: Telefónica

Teatro Real. Plaza de Oriente s/n  
Horario: 22 a 1 horas  
Metro: Ópera  
Autobuses: 3, 25, 39, 75

Estas visitas guiadas están programadas para que el visitante pueda obtener el punto de vista de quienes actúan y quienes disfrutan desde los palcos en el Teatro Real. La institución, sede de la ópera de Madrid, brinda la oportunidad de conocer su caja escénica y realizar un recorrido por sus principales salones. El Teatro Real es considerado uno de los más importantes de España. El edificio inicial, inaugurado el 10 de octubre de 1856, fue realizado por los arquitectos Antonio López Aguado y Custodio Moreno, con motivo del cumpleaños de la reina Isabel II. Debido a su posterior deterioro fue restaurado los años 60 por el arquitecto Manuel González Valcárcel. Este edificio posee una situación privilegiada y casi 160 años de historia. Ideal para quienes se quieran acercar desde la plaza de Oriente o el Palacio Real.

[www.teatro-real.com/](http://www.teatro-real.com/)

## ***Dos grandes pasos para la humanidad: del nuevo mundo a la luna***

Visita guiada

Organiza: Museo Naval de Madrid

Museo Naval. Montalbán 2

Horario: de 22 a 2 horas

Metro: Banco de España

Autobuses: 1, 2, 14, 15, 27, 37, 21,146, 150, 202,522

Visita a la sala donde se encuentra el mapa de Juan de la Cosa, del año 1500, primer mapa donde se representa América, junto con la única piedra lunar que se conserva en España, regalada por Estados Unidos al pueblo español. En el itinerario se incluye la visita de la gran escalera de entrada al Cuartel General de la Armada y las vidrieras históricas. Además, la Banda de Música de Infantería de la Marina amenizará a los espectadores con una selección de piezas populares.

[www.armada.mde.es/museonaval](http://www.armada.mde.es/museonaval)

## ***Un Madrid de película***

Visita teatralizada

Organiza: Patronato de Turismo de Madrid

Punto de partida: Centro de Turismo de Madrid. Plaza Mayor, 27

Horario: 24 a 3.30. Duración de la visita: 50 minutos. Inscripción a partir de las 23.30 horas

Aforo: 480 personas, 30 personas por grupo

Metro: Sol y Ópera

Autobuses: 6, 17, 18, 23, 26, 31, 32, 35, 50, 65, M1

Madrid es un inmenso plató. Eso demuestra esta visita teatralizada que cuenta historias, anécdotas y sucesos reales basados en los lugares que han servido de escenario para la grabación de múltiples películas en la capital. Apoyados en anécdotas sobre los personajes y protagonistas de estos rodajes, los guías desvelan un Madrid prácticamente inédito desde el punto de vista cinematográfico.

[www.esmadrid.com/](http://www.esmadrid.com/)

# OTROS

## ***Prueba el cambio climático con un globo de sondeo***

Organiza: Museo Nacional de Ciencias Naturales  
Colabora: Área de Cultura Científica del CSIC

Museo Nacional de Ciencias Naturales. C/ José Gutiérrez Abascal, 2  
Horario: de 21 a 23 horas  
Metro: Gregorio Marañón y Nuevos Ministerios  
Autobuses: 7, 12, 14, 27, 40, 45, 147, 150

La utilización de un globo de helio de tres metros de diámetro con iluminación incorporada, situado a una altura de unos 25 metros en las cercanías del edificio del museo, sirve como elemento de atracción, una especie de faro luminoso que se puede ver desde la Castellana y que servirá como soporte de una encuesta sobre el cambio climático. Las respuestas del público participante sobre los factores que a su criterio influyen más el cambio climático se elevarán con el globo en una metáfora de buenos deseos y contribución ciudadana.

[www.mncn.csic.es/](http://www.mncn.csic.es/)

## ***Sostenibilidad***

Organiza: Plataforma para el reconocimiento de la palabra Sostenibilidad  
Colabora: Instituto Cervantes

Instituto Cervantes. C/Alcalá, 49  
Horario: de 21 a 2 horas  
Metro: Banco de España  
Autobuses: 9, 19, 52, 45, 27, 146, 1, 51, 74, 14

La palabra “sostenibilidad” carece de significado “oficial”. Queremos dar la oportunidad a todos los ciudadanos de aportar su propia definición, y que entre todos hagamos que esta palabra tan necesaria tenga un significado en el que todos nos sintamos reconocidos. Mediante una instalación en la calle que representa la palabra en grandes letras, cada uno de los ciudadanos podrá aportar su propia definición de ‘sostenibilidad’, que quedará reflejada en la propia instalación.

[www.sostenibilidadaldiccionario.com](http://www.sostenibilidadaldiccionario.com)  
[www.cervantes.es](http://www.cervantes.es)

## **Trueque Adelita**

Moda

Organiza: Matadero Madrid  
Colabora: Galería El columpio

Matadero Madrid. Vestíbulo. Paseo de la Chopera, 14  
Horario: de 21.00 a 3 horas  
Metro: Legazpi  
Autobuses: 6, 8, 18, 19, 45, 78 y 148

Frente a la realidad donde todo se compra y se vende, Adelita reivindica recuperar el trueque, el intercambio como forma de relacionarse. Una pequeña acción que pretende transformar la realidad con el otro sin que medie el dinero. No acumules, comparte, trae los trapos que no uses y llévate los que se te antojen. Diferentes conocidos diseñadores colaboran con prendas de colecciones pasadas y en la Galería El columpio, en calle Torrecilla del Leal 7, todos aquellos que no tengan la oportunidad de intercambiar sus prendas durante *La noche en blanco*, podrán hacerlo en los días siguientes.

[www.adelitamadrid.com](http://www.adelitamadrid.com)

## **Naturaleza nocturna**

Organiza: Brinzal  
Colaboran: Dirección General de Sostenibilidad y Agenda 21 y Dirección General de Patrimonio Verde, Área de Gobierno de Medio Ambiente

Jardín del Príncipe Anglona  
Horario: de 22 a 24.30 horas  
Metro: La Latina  
Autobuses: 3, 17, 18, 23, 31, 35

Breve itinerario guiado que invita a descubrir las principales especies de aves nocturnas que han sabido adaptarse al entorno urbano y conviven con nosotros, pasando desapercibidas dados sus hábitos y sus plumajes crípticos. A través de los cantos y de reproducciones a tamaño natural de las distintas especies (mochuelo, lechuza, autillo y cárabo), se comentarán sus características y zonas de distribución en la ciudad.

Como escenario de la actividad se cuenta con los Jardines del Príncipe de Anglona, una de las escasas muestras de jardines nobiliarios del siglo XVIII que se conservan en la capital y ejemplo de las pequeñas "joyas" del conjunto de parques y jardines de Madrid. El desarrollo de la actividad pretende crear una atmósfera de luz y sonido que nos aleje por breves momentos del frenético ritmo de la vida urbana, con el objetivo de sensibilizar sobre la necesidad de conservar esta naturaleza escondida que sorprendentemente aún es posible encontrar en Madrid.

[www.brinzal.org/](http://www.brinzal.org/)

# EQUIPO LA NOCHE EN BLANCO

## ORGANIZA

Área de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid, con la colaboración de las demás áreas de Gobierno municipales y de las juntas de distrito donde se desarrolla *La noche en blanco*

## PROMUEVE

Área de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid, a través de la empresa pública Madrid Arte y Cultura (MAC, S. A.)

## ALCALDE DE MADRID

Alberto Ruiz-Gallardón

## ÁREA DE LAS ARTES

### Delegada de Las Artes

Alicia Moreno

### Coordinador general de Apoyo a la Creación

Carlos Baztán

### Coordinador general de Infraestructuras Culturales

Juan José Echeverría

### Directora general de Proyectos Culturales

Cristina Conde de Beroldingen

### Director general de Actividades Culturales

Manuel Lagos

### Directora general de Infraestructuras Culturales

Carmen Rojas

### Directora general de Archivos, Museos y Bibliotecas

Belén Martínez

## MADRID ARTE Y CULTURA (MAC, S.A.)

### Consejeros delegados

Eugenia Castro

José Antonio Campos

### Gerente

Isabel de Miguel

## Áreas del Ayuntamiento de Madrid que colaboran en la organización de *La noche en blanco*

Vicealcaldía

A.G. de Medio Ambiente

A.G. de Hacienda y Administración Pública

A.G. de Urbanismo y Vivienda

A.G. de Seguridad y Movilidad

A.G. de Obras y Espacios Públicos

A.G. de Economía y Empleo

A.G. de Familia y Servicios Sociales

Área de Coordinación de Estudios y Relaciones Externas

Área de Coordinación Territorial

**Juntas Municipales de Distrito**

Arganzuela  
Centro  
Chamartín  
Chamberí  
Moncloa-Aravaca  
Retiro  
Salamanca

**EQUIPO DE *LA NOCHE EN BLANCO***

**Director**

Pablo Berástegui

**Comisario invitado**

Rafael Doctor

**Adjunta a la dirección**

Manuela Villa

**Coordinadora general**

Pilar Lleó

**Director de producción**

Diego Jiménez

**Coordinación de producción**

Lorenzo Puy

Juan Cervantes

Mayur Bayle

**Responsable de relaciones externas**

Pepa Octavio de Toledo

**Comunicación**

Íñigo García

**Prensa del Área de Las Artes**

Javier Monzón

Isabel Cisneros

Jon Mateo

**Administración**

Josefina Lascaray

**Colaboradores en prácticas**

Emanuele Destrini

Silvia Apaza

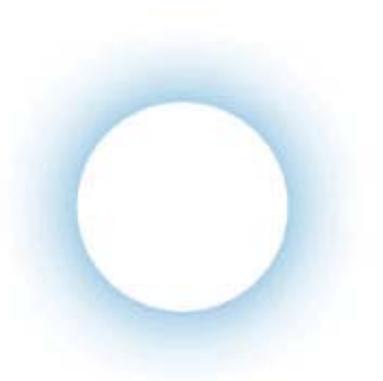
Mariam Núñez

**Imagen de *La noche en blanco***

Graficafutura

**Web**

Empresa Municipal Promoción de Madrid / Arena Futura



## LA NOCHE EN BLANCO

El Ayuntamiento de Madrid agradece especialmente la participación y colaboración de la Administración General del Estado y de la Comunidad de Madrid. También quiere dar las gracias de forma muy especial a cuantos particulares han prestado su apoyo y generosidad a La noche en blanco, así como a las siguientes empresas e instituciones que han contribuido a su financiación:



### PATROCINADORES PRINCIPALES



### COLABORADORES



## LA NOCHE EN BLANCO ES POSIBLE GRACIAS A

Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas	Centro de Transfusión de la Comunidad de Madrid	Espacio Ballesta Uno
Acción!Mad	Diario ABC	Espacio Cultural Cambio de Sentido
AECID	Cercle Català de Madrid	Espacio Menos Uno
Anden 0	CEV, Escuela Superior de Comunicación, Imagen y Sonido	Espacio Sin Título
Área de Gobierno de Medio Ambiente	Cine Doré	Evenpro
Arrebato Libros	Círculo de Bellas Artes	Filmoteca Española
Arte y Cultura de Japón	Club de Creativos	FNAC
Arteduna	Compañía Nacional de Danza	Fundación Autor
Asociación ARTE Madrid	Consejería de Cultura y Deporte de la Comunidad de Madrid	Fundación BBK
Asociación Cultural Navarra	Consejería de Transportes e Infraestructuras de la Comunidad de Madrid	Fundación Carlos de Ambéres
Asociación Cultural Visible	Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)	Fundación Colección ABC
Asociación de Amistad con el Pueblo Saharaui de Sevilla	Consortio de Transportes de la Comunidad de Madrid	Fundación de Arte
AVAM	Costello Café & Nite Club	Fundación José Pons
Asociación de Comerciantes, Autónomos y pequeñas empresas del Barrio de las Letras	Cuartel General del Ejército	Fundación María Cristina
Asociación de Empresarios de Locales de Teatro de Madrid	Deejay Magazine	Masaveu Peterson
Asociación de Pintores Madrileños Taller Abierto	DIMAD, Asociación de Diseñadores de Madrid	Fundación Miguel Ángel Colmenero
Asociación de Talleres de Obra Gráfica de Madrid	DT Espacio Escénico	Fundación Once
Ateneo de Madrid	El Corte Inglés	Fundación Ortega y Gasset
Banco de España	El Despertar	Fundación Telefónica
Banda Sinfónica Municipal	El Junco	Galería Álvaro Alcázar
Biblioteca Nacional	Embajada de Brasil	Galería Ángel Romero
Bolsa de Madrid	Embajada de Finlandia	Galería Antonio Machón
Brinzal	Embajada de Francia	Galería Arnés & Röpke
British Council	Embajada de Indonesia	Galería Astarté
Brumaria	Embajada de Islandia	Galería Bat- Alberto
Búho Real	Embajada de Japón	Cornejo
Café La Palma	Embajada de la República de Polonia	Galería Cayón
CaixaForum	Embajada de Suecia	Galería de Arte La Zua
Cajastur	Embajada del Reino de los Países Bajos	Galería Dionis Bennassar
Calcografía Nacional	Empresa Municipal de Transportes	Galería Distrito 4
Cámara Oficial de Industria y Comercio de Madrid	Empresa Municipal de Promoción de Madrid	Galería Edurne
Casa África	Esbratina Servicios S.L.	Galería El columpio
Casa Árabe (IAEM)	Escuela de Circo	Galería Elba Benítez
Casa Asia	Carampa	Galería Elvira González
Casa de América	Escuela de Letras	Galería Evelyn Botella
Casa de Velázquez	Escuela de Música Creativa	Galería Fernando Latorre
Casa do Brasil	Escuela de Psicoanálisis	Galería Fernando Pradillo
Casa Regional de Castilla La Mancha	Grupo Cero	Galería Fúcares
Centro Conde Duque	Esmadrid	Galería Heinrich Ehrhardt
Centro Cultural Blanquerna		Galería Helga de Alvear
Centro Cultural de la Delegación del Principado de Asturias		Galería Javier López
Centro Cultural Galileo		Galería Joan Gaspar
Centro de Información Turística Colón		Galería Juana de Aizpuru
		Galería La Intrusa
		Galería Marlborough
		Galería Marta Cervera
		Galería Meryem Mezian
		Galería Metta
		Galería Raquel Ponce
		Galería Utopía Parkway
		Goethe-Institut Madrid
		Gráficas AGA
		Grupo de Madrid
		Comercio Justo
		Grupo Monforte

Guillermo de Osma	MUSAC	Representación de la
Hablar en Arte	Museo Arqueológico Nacional	Comisión Europea en
Ilustre Colegio Oficial de	Museo Casa de la Moneda	España
Médicos de Madrid	Museo de América	Residencia de
IMAX Madrid	Museo de Historia de Madrid	Estudiantes
In- Sonora	Museo del Ferrocarril	Rincón del Arte Nuevo
INAEM, Instituto Nacional	Museo Fundación	Samsung
de las Artes Escénicas y	Lázaro Galdiano	Sala Alcalá 31. Consejería
de la Música	Museo Nacional Centro	de Cultura y Deporte
INJUVE	de Arte Reina Sofía	Sala Arquerías. Ministerio
Instituto Cervantes	Museo Nacional	de Vivienda
Instituto del Cine	de Antropología	Sala TIS
Instituto Francés	Museo Nacional	Sala Triángulo
Instituto Iberoamericano	de Artes Decorativas	Sala Tribueñe
de Finlandia	Museo Nacional	Sala Cuarta Pared
Instituto Polaco de Cultura	de Ciencias Naturales	Sala de Exposiciones
Instituto Ramón Llull	Museo Nacional del Prado	Canal de Isabel II
Intermediae	Museo Nacional del Traje	Sala El Moe
Isla Bonita	Museo Naval	Sala Silikona
Istituto Europeo di Design	Museo Thyssen-	Segundo Jazz
Istituto Italiano di Cultura	Bornemisza	Senado de España
Ivory Press	Nieves Fernández	SGAE, Sociedad General
Japan Foundation	Notodofilmfest	de Autores y Editores
Junta Municipal	Obra Social Caja Duero	SMEDIA
de Distrito Arganzuela	Off Limits	Sparafucile Mashica
Junta Municipal	Oficina del Parlamento	Studio Banana
de Distrito Centro	Europeo en España	Taller Cyrano
Junta Municipal	ONCE	Taller de las Vistillas
de Distrito Chamartín	Parque del Buen Retiro	Taller Koche
Junta Municipal	Pasantías Las	Taller La griega
de Distrito de Chamberí	Malqueridas	Teatro Fernán Gómez.
Junta Municipal	Patrimonio Nacional	Centro de Arte
de Distrito Moncloa / Aravaca	Patronato de Turismo de	Teatro Alcázar
Junta Municipal	Madrid	Teatro Circo Price
de Distrito Retiro	Pepe Cobo y Cía.	Teatro Compac Gran Vía
Junta Municipal	PHotoEspaña	Teatro de Cámara Chejov
de Distrito Salamanca	Pilar Parra & Romero	Teatro de La Abadía
La Boca del Lobo	Planetario de Madrid	Teatro de La Laboral
La Caja Negra	Quiero salvar el mundo	Teatro del Retiro
La Casa de la Panadería	haciendo marketing	Teatro Español
La Casa Encendida	Rafael Pérez Hernández	Teatro Fígaro - Adolfo
La Cueva del Bolero	Real Academia de Bellas	Marsillach
La Enana Marrón	Artes de San Fernando	Teatro Guindalera
La Fábrica Galería	Real Academia Nacional	Teatro Infanta Isabel
La Leonera	de Medicina	Teatro Lagrada
La Más Bella	Real Conservatorio	Teatro Nuevo Apolo
La Noche en Vivo	Superior de Música	Teatro Pradillo
Leandro Navarro Galería	Real Embajada de	Teatro Real
Lhardy	Dinamarca	Teatros del Canal
Liceo Gestión Musical	Real Embajada de	Telefónica
Los Norteños	Noruega	Radio Televisión
Love Publicidad	Real Escuela Superior	Española
Madrid Global	de Arte Dramático	Travesía Cuatro
Mahou	Real Fábrica de Tapices	Universitat Oberta
Matadero Madrid	Real Jardín Botánico	Catalunya
Max Estrella Galería de Arte	Real Madrid Club de	UCM. Dto. de Astrofísica
Medialab Prado	Fútbol	Vicerrectorado de Cultura
Metro de Madrid	Real Sociedad Fotográfica	de la Universidad
Ministerio de Cultura	Red Bull España	Complutense de Madrid
Ministerio de Defensa	Replika Teatro	Voluntarios por Madrid
Ministerio de Vivienda		Xacobeo 2010 Galicia
MS Galería		Zanzibar

# Anexo I

## Rafael Doctor

(Calzada de Calatrava, Ciudad Real, 1966)

Historiador del arte (Universidad Complutense, Madrid), fotógrafo y comisario de exposiciones y proyectos de arte contemporáneo.

En 1989 edita y dirige la revista *Apartado 14.479*. Desde 1998 hasta 1992 escribe crítica de arte para diversos medios especializados.

En 1993 inicia un trabajo de programación de la Sala de Exposiciones del Canal de Isabel II de la Comunidad de Madrid que finaliza en el 2001. Ha sido creador y director de ocho ediciones de las Jornadas de Estudio de la Imagen de la Comunidad de Madrid. En esta institución ha comisariado casi una veintena de exposiciones y ha coordinado y montado todas las realizadas durante este amplio periodo.

Desde 1996 coordina diversos temas relacionados con la fotografía para la feria de Arte ARCO así como comisaría la sección Open Road del Cutting Edge de la feria y participa anualmente dirigiendo diversas mesas de debate.

De 1997 a 2000 dirigió el Espacio Uno del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, donde comisarió un total de 28 exposiciones.

Director del Congreso y publicación *Pautas y Contrastes en torno al arte español contemporáneo* (Aldeasa-MNCARS, 2000) y del libro *Una Historia otra de la Fotografía* (Taller de Arte, 2000) e *Historias de las Fotografías* (Taller de Arte, 2002).

En 2001 comisarió la exposición *Ofelias y Ulises. En torno al arte español contemporáneo* que ha tuvo lugar en Venecia en el entorno de la última Bienal de Arte.

En octubre de 2001 comisarió para el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía la exposición *Apricots along the Street* de la artista Pipilotti Rist.

En 2002 dirigió la programación cultural de Casa de América en Madrid. Por otra parte es creador de la colección *T.F. Foto* de T.F. Editores y de la colección de libros de artista *Arte sobre Papel* publicada por Coydis.

En los últimos años ha publicado en los medios más importantes nacionales de arte contemporáneo, ha escrito decenas de catálogos y ha sido jurado en los más importantes premios artísticos como el Premio Nacional de Fotografía o los premios de cultura de la Comunidad de Madrid. De la misma forma ha impartido cursos y conferencias en las más importantes culturales artísticas españolas y es miembro asesor de diversas publicaciones de arte contemporáneo.

En junio de 2002 recibió la Medalla al Mérito Civil por su contribución a la difusión de la cultura española.

En 2006 publica su primera novela *Masticar los tallos de las flores regaladas* (Edit. Almuzara).

Desde 2002 es director del MUSAC (Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León) hasta enero de 2009. En la actualidad sigue vinculado a él como asesor de la colección y comisario independiente.

En la actualidad es comisario independiente y tiene en marcha diferentes proyectos como varias exposiciones con artistas tan diferentes como Pierre Gonnord, Jorge Galindo o Gervasio Sánchez.

En estos momentos prepara la edición de dos novelas, un libro de poemas y un libro de cuentos propios y vive a caballo entre Madrid, Calzada de Calatrava (Ciudad Real) y Nijar (Almería).

# Anexo II

## TRANSPORTE PÚBLICO PARA LA NOCHE EN BLANCO

EMT incrementará sensiblemente su servicio, especialmente a partir de las 24 horas, que es cuando comienzan a operar sus líneas nocturnas. Esa noche se reforzará extraordinariamente tanto la red de 24 líneas Búhos como la red de las 11 líneas MetroBúhos, que siguen el trazado de las líneas de Metro y les dan continuidad a partir de la 1.30 horas.

### LÍNEAS NOCTURNAS DE EMT

Con el fin de disfrutar más aún de una ciudad sin coches y sin humos, las paradas cabecera de las líneas Búho se trasladarán a tres emplazamientos distintos, próximos a Cibeles, con la siguiente asignación de líneas:

Plaza de la Independencia: N2, N3, N4

Plaza de Colón: N1, N5, N6, N7, N8, N22, N23, N24

Plaza de España: N16, N18, N19, N20, N21

Plaza de Neptuno: N9, N10, N11, N12, N13, N14, N15, N17

La comunicación entre líneas de diferentes emplazamientos deberá hacerse caminando por la gran zona peatonal en que se convertirá el área de Cibeles.

### OPCIONES PRINCIPALES

Además, y al igual que en anteriores ediciones, para facilitar la movilidad entre las diferentes sedes de La noche en blanco 2009, la EMT va a adaptar el trazado de las dos líneas nocturnas circulares de la red de búhos que operan los fines de semana y las va a transformar en una doble Línea Circular NB1 y NB2 que unirán la plaza de Cibeles, Argüelles, Moncloa, Plaza de España, Bailén, Puerta de Toledo, glorieta de Embajadores, Atocha, y paseo del Prado, conectando buena parte de los focos de interés de La noche en blanco 2009, Biblioteca Nacional, Centro Conde Duque, Templo de Debod, Palacio Real, Circo Price, La Casa Encendida, Museo del Prado. Estas líneas contarán en sus paradas y autobuses con una señalización e identificación específica para esa noche. Además se prestará una especial atención a la accesibilidad a tres escenarios de *La noche en blanco* más alejados, el Paraninfo del Campus de Ciudad Universitaria, las inmediaciones del Estadio Santiago Bernabéu y el Matadero.

Para ello las líneas N23 y N24, para el Estadio Santiago Bernabéu, la línea N14, para el Matadero, y la línea L3 para acceder al Paraninfo y facilitar la comunicación de éste con Conde Duque y Matadero serán objeto de una atención especial en cuanto a servicio, señalización y adaptación a La noche en blanco 2009.

En concreto, la línea L3 de MetroBúhos, habitualmente Legazpi- Moncloa, dispondrá de un itinerario especial al prolongarse por esa única noche desde Moncloa hasta Paraninfo, configurándose como línea L3 Legazpi-Paraninfo, con un refuerzo especial en el tramo que se prolonga, entre Moncloa y Paraninfo.

## **RESUMEN**

Las líneas nocturnas de autobús recomendadas para disfrutar de La noche en blanco 2009 son las siguientes:

Para acceder al Paraninfo, que va a ser un foco de gran actividad, la línea L3 de la red de MetroBúhos desde Moncloa y plaza de España. Para llegar a estos puntos desde el área de Cibeles se recomienda la línea N21.

Para acceder a los eventos que se desarrollen a lo largo del Paseo de la Castellana y, en especial, junto al Estadio Santiago Bernabéu, las líneas N23 y N24 de la red de Búhos desde la plaza de Colón

Para acceder al área del Matadero, la línea N14 de la red de Búhos desde la plaza de Neptuno la línea L3 de la red de MetroBúhos desde Paraninfo, Moncloa y plaza de España

Para acceder a las actividades desarrolladas en el entorno de Gran Vía, Plaza de España, Palacio Real o Argüelles, las líneas N19, N20 y N21 de la red de Búhos desde Alcalá / Gran Vía

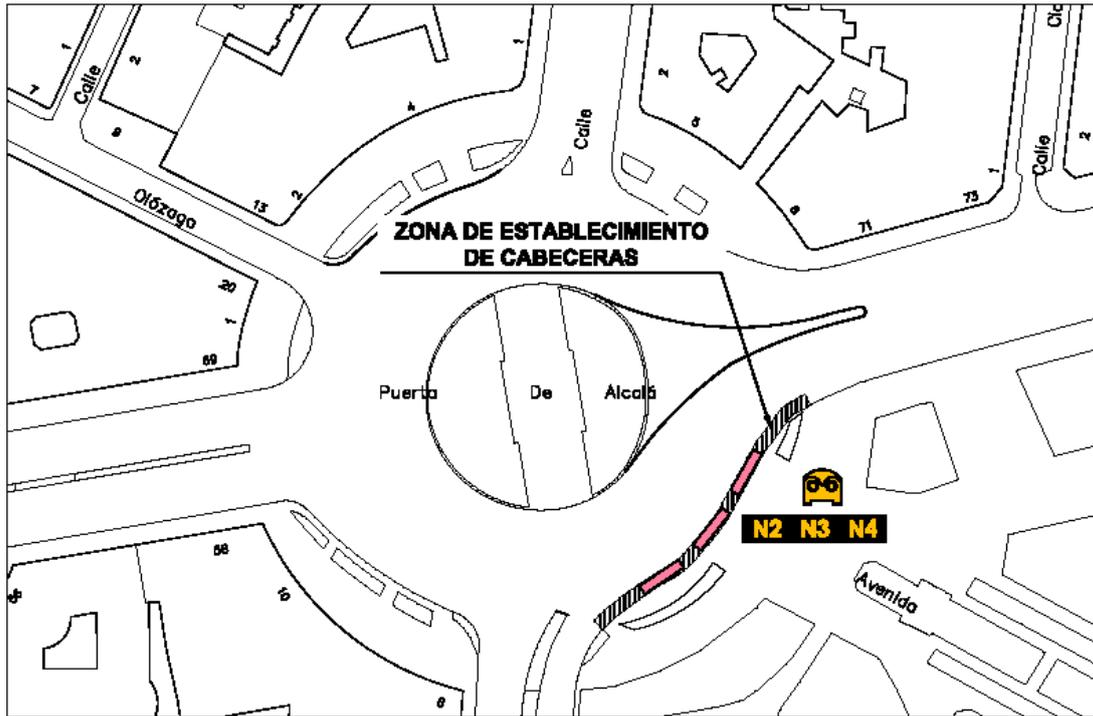
Para moverse entre los diferentes escenarios las líneas CIRCULARES especial Noche en Blanco, NB1 y NB2

Para moverse entre los escenarios de Paraninfo, Conde Duque y Matadero, la línea L3 de la red de MetroBúho

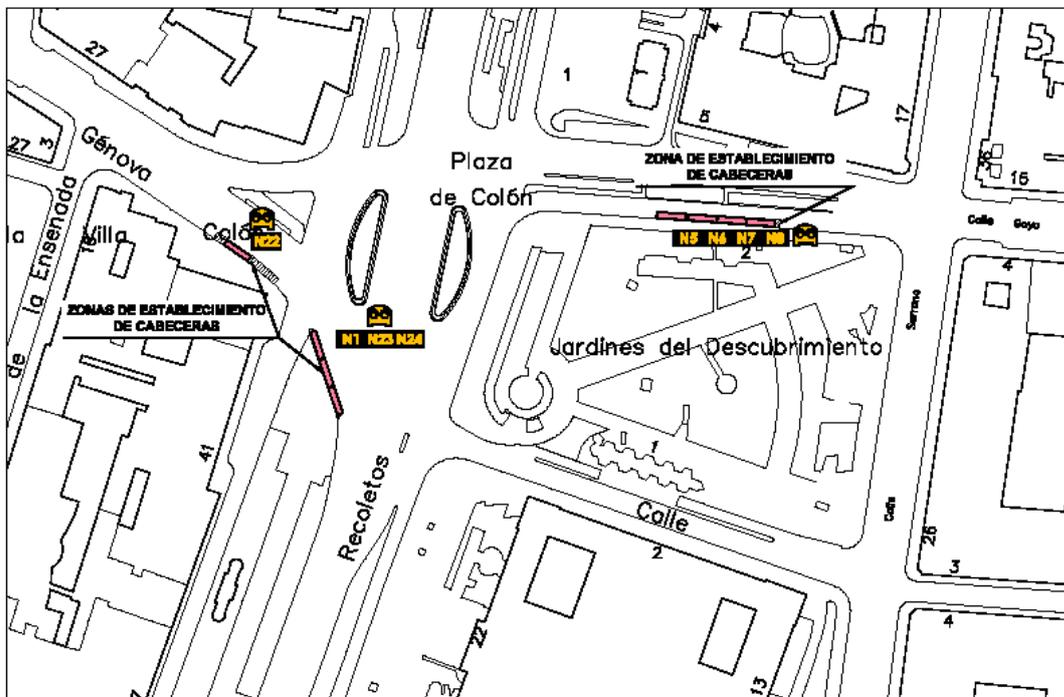
Todas estas líneas estarán en servicio desde las 24 horas.



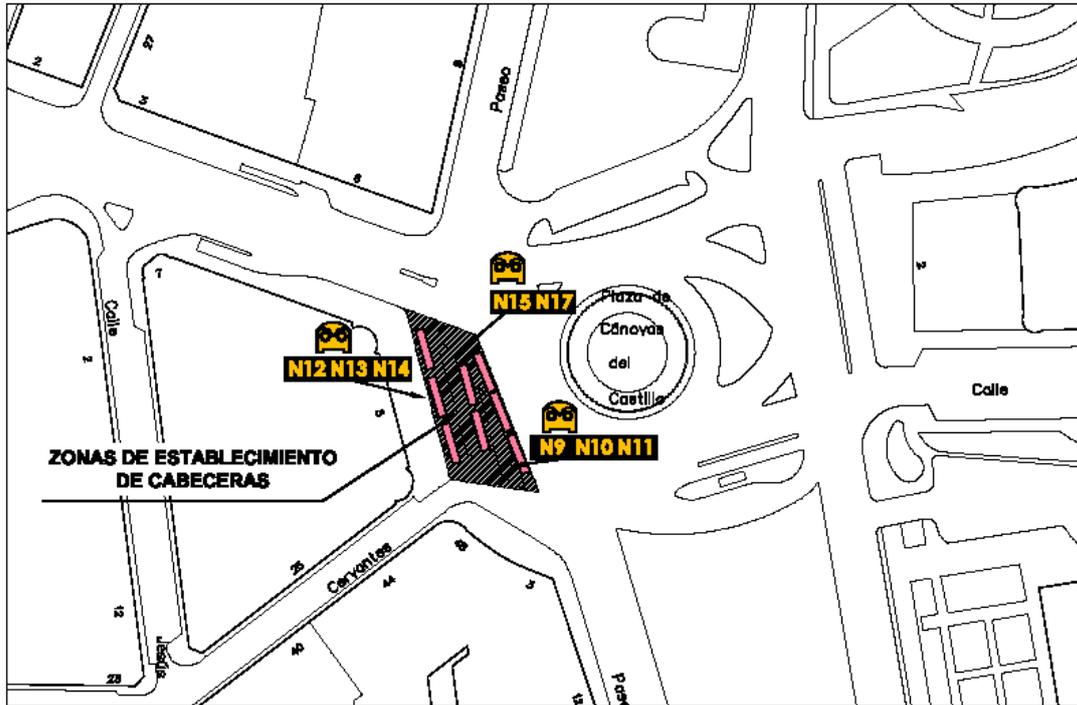
**LA NOCHE EN BLANCO 2009  
SITUACIÓN DE CABECERAS LÍNEAS NOCTURNAS EMT**



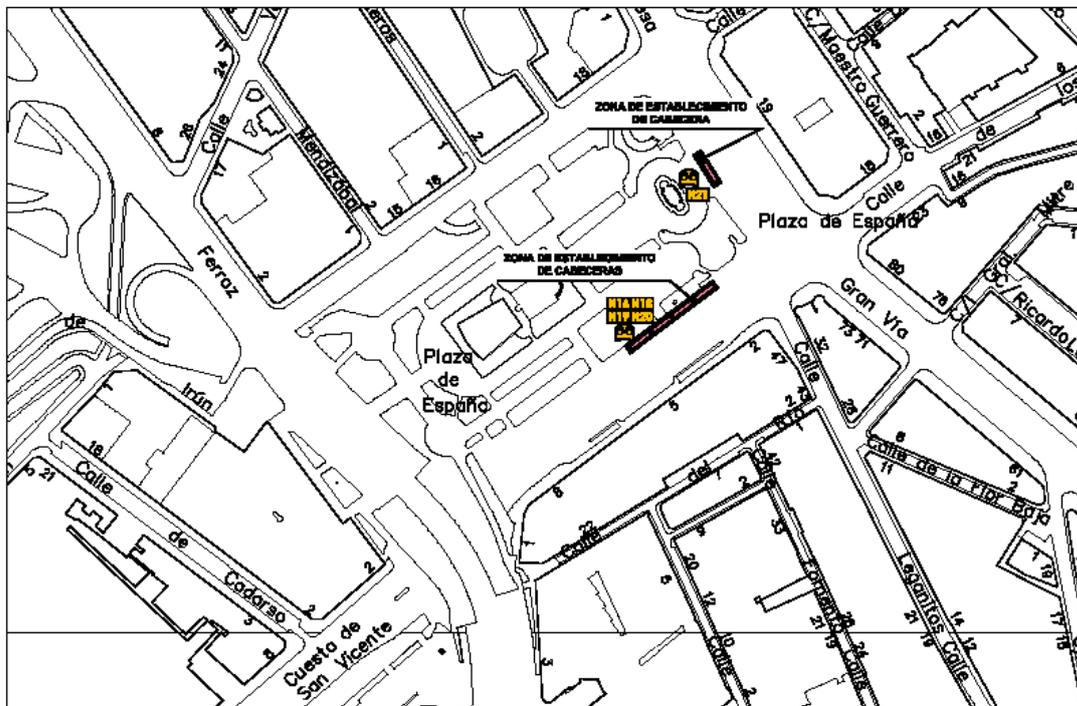
LA NOCHE EN BLANCO 2006  
SITUACIÓN DE PARADAS LÍNEAS NOCTURNAS EMT  
CABECERA PUERTA DE ALCALÁ



LA NOCHE EN BLANCO 2006  
SITUACIÓN DE PARADAS LÍNEAS NOCTURNAS EMT  
CABECERA PLAZA DE COLÓN



LA NOCHE EN BLANCO 2006  
SITUACIÓN DE PARADAS LÍNEAS NOCTURNAS EMT  
CABECERA PLAZA DE NEPTUNO



LA NOCHE EN BLANCO 2006  
SITUACIÓN DE PARADAS LÍNEAS NOCTURNAS EMT  
CABECERA PLAZA DE ESPAÑA

